

SECOND SITTING ON WEDNESDAY
THE 16TH JULY, 1997

PRESENT

PU VAIVENGA, Speaker at the Chair, Chief Minister,
Thirteen Ministers and Twenty Three Members were present.

QUESTIONS

1. QUESTIONS entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPER

2. PU J.LALSANGZUALA to lay on the Table a copy of the Mizoram (Administration of Justice) (Amendment) Rules, 1997.

PRESENTATION OF REPORT OF COMMITTEE

3. The SPEAKER to report to the House the revised time-table as settled by the Business Advisory Committee.
4. PU F.MALSAWMA to present to the House the FIFTH Report of the Committee on Public Undertakings.

GENERAL DISCUSSION ON THE BUDGET

5. General Discussion on the Budget for 1997 - 1998
(to be concluded)

S P E A K E R

: Aw Pathian, i hmingin mi chhandam
la, I chaknain ro mi rel ang che.
(Sam : 54:1.)

Zawhna kan la ang a. zawhna 21-na
Pu H. Zathuama.

PU H.ZATHUAMA
*

: Pu Speaker, ka starred question No. 21-na.

- a) Mizoramah hian polution control board kan nei em ?
- b) Kan neih chuan Aizawl khawpui Air Polution-in a tihbui mek hi engtianga Control nge an tum ?
- c) Board hi kan neilo anih chuan dinthuai Sorkarin a tum em ?

PU J.LALSANGZUALA
MINISTER
*

: Pu Speaker, Pu Zathuama zawhna hi Planning and Programme Implementation-ah Assembly Secretariat in an rawn thawn a. Tihual palh

anih ka ring a. Polution Control hi Environment and Forest hnuai mawhphurhna pek a ni a. 10th July, khan zawhna hi transfer a ni a. Chuvangin nidanga take-up ah tih ni mai se tih min remtih sak turin ka han hgen a che.

PU H.ZATHUAMA
*

: Ka zawhna ah khan Environment and Forest chhan turin ka theh-lut a. Mahse, heti-zawng hian a lo chhuak leh si a. Chu chu khemi laia kal dik lo nge ?

S P E A K E R

: Tunah chuan han

saw mai theih a har ang a, lo en sela. Mahse, Minister khan

a enkawltu Department ina an chhan a thain ka ring a. Zawhna kha an chhan a ngai si a. Chuvangin, nidanga tihah dah mai kha a rem mai em ?

PU F.LALREMSIAMA
*

: Pu Speaker, khawngaih takin i Chair te pawh hi kan Address leh zual bik ila. Hemi thuah

hian kan member zahawm takin a zawhnaah Environment and Forest tiin a zawt si a, kan Assembly Secretariat hrim hrimah hian fello ve hi a tam lutuk a ni lawn ni ?
Pu Speaker.

S P E A K E R

: A, Pu Zathuama rem i ti mai lawn ni ? (Pu H. Zathuama : ti mai e). Tichuan hemi zawhna

21-da hi a chhangtur Environment and Forest Department ina an chhan atan dah a ni e.

Awle, zawhna 22-na Pu F. Malsawma.

*Uncorrected

PU F.MALSAWMA

: Pu Speaker, ka Starred Question No. 22-na.

Will the Hon'ble Minister in-charge District Council Affairs Department be pleased to state -

- a) Tunhnaia Lai ram District Council Member inthlanna kha Sorkarin dik leh tha tawka ti em ?
- b) Senhri Weekly dt. 20th May, 1997 issue a Lai District Council inthlan chungchanga ziaik lo lang kha Sorkarin engnge a ngaihden ?
- c) District Council hnuaia fund hman dik leh dik loh enfiah a ni ngai em ?
- d) Tuinngge Financial Irregularities chungchangah mawh-phur ang ?
- e) Tangka hmanna an ziahlan si, a tak hmuh tur awm lo se Sorkarin eng angin nge action a lak ang ?

PU P.C.BAWITLUANGA
MINISTER

: Pu Speaker, member zahawm tak
Pu F.Malsawma zawhna kha Lairam
District Council tih hi Lairam
District Council tak hi neih

a. la ni lova, Pawi District Council tih a ni a. A zawhna (a) & (b) hi tunah Commission din a, Sorkarin enfiah mek a ni a, chu chu kan dan hian a phal meuh lova. Pu Speaker, kan dan 43(10)na ah khan chutianga Commission te leh Court ten a ngaihtuah lai chu sawi loh ni sela a ti a. Helala a chhanna anga lo lang mai pawh hi a dik chiah em ? ka ti a. Chu chu Pu Speaker, i ngaihden ni mai sela. Zawhna 22-na (a) & (b) chungchangah hian Commission din tawh a ni a. Chu chuan hna an thawk mek a. Chu chu kan dan khan sawi loh ni se a ti a, hei hi chu sawi ta lo ila.

Tin, (c)-na District Council hnuaia ah fund hman dik leh dik loh enfiah a ni ngai em ? tih hi 'Ni ngai e'. Examiner of Local Accounts leh Auditors, A.G. Office and ten an enfiah thin. MADC Fund Rules, 1996 Rules 144 & 146 hmanga hei hi enfiah mek a ni a.

Tin, a zawhna (d)-na chhanna chu Secretary, Executive Committee of the Autonomous District Council hi mawhphurtu a ni a. Rules 64(2)(3) of MADC Fund Rules 1996 in a sawi angin chu chu enfiah a ni a.

A zawhna (e)-na chhanna chu dan angin Sorkarin action a la ang. Pu Speaker, chungchu a zawhna chhanna a ni e.

PU F.MALSAWMA

: Pu Speaker, hei hi a Commission tih a kha keinin kan hriat loh bak ah, Court ah hian tunah khawi-

*Uncorrected

...38/-

ah mah court a kalna tur provision a hi District Council rules ah hian a lo awm mai lo niawmin a lang leh nghel a. Chuvangin hetah House zohawm takah i admit tawh a, hetah hi chuan kan han hriet duh pawimawh a chu kan zawt thei tur niin ka hria a. Entirnan hemi result nili (4) a chhiar court chhiarna tura a box a pawh an lakchhuah kha zing dar 2:50 A.M. ami nili thlenga a lak chhuah a chhiar tan chauh kha ni thum ah tlingah puan tawhin hei R.O. ina signed thlap hei ka nei a ni. Chuvang chuan thildik lo a awm a ni tih hi a Chiang em em mai a. Chubakak chuan hemi a hnenrual thil reng reng kha a awm lohna tur a awm kha a tam lutuk a. Ballot paper te pawh kha a kang bang te pawh kha tunah hian a la awm a. Treasury Office bul lawkah pawh kha a lo awm hnuk mai a. Tin, Postal Ballot Box te pawh hi a chhiar dawnah kha lakchhuah tur niawm tak a ni a, a hma niah an la chhuak a. Chuvangin Burma ram inthlan ang lek a kan Sorkarin thil a kalpui a, a powmzam anih ngai chuan 'Pathian nung' tih hmingte hi lam tur kan ni tawh lo reng rengin ka hria. Chuvang chuan helaiiah hian kan sawiho tur niin ka hria a. Chuvangin tunah min chhanna kha Commission kha engvanga din nge an nih? Dik tawh lo awm nia hria a Commission din an nih chuan a theah ka ngai a. Amaherawhchu chuti chung pawh chuan a khawihlu R.O. te kha a sawi fel tu tur leh lo inrem fel leh tur a ngai a, an la awm reng tho si chuan engtingge thil fel hi a awm theih ang. Chuvang chuan han ngaihtuah ila, ni 4 a vote chhiar ni 3 a result chhuah tawh daih mai te hi a nihin a ni lo reng reng a. Hengte hi a signature nen thlap, a ni nen thlap a awm vek a, a ballot box chhiar tur lak chhuah, a lachhuaktu ngei Zairemmawia tih signature te nen a lo awm thlap a. Zing dar 2:50 a lak chhuah ni 4 a chhiar ni 3 a result puan theih te hi thil mak lutuk a ni a, ngawih bo mai mai chi a ni love. A dik tawh kan ti lo em a, he Congress Sorkar pawh hian a fel kan tih loh em avangin Commission kan siam a, a dik lo nia he-tia a lan danah hi chuan thil a awm a, Chuvang chuan Commission kan siam a tih anih erawh chuan kan Question phak lovah ka ngai a.

A pahniha ah chuan Financil Irregularities chungchengah hian Pu Speaker helai Unutilization Certificate an pek thin A.G. Office a an pek thin atanga han en hian hemi mai nilo hian Mara District Council ah te, Lai ramah te pawh sawn hna awm reng renglo thawh-na anga lang si a kha muhtur khatiang ang chi a kha a tam mai a. Kan Sorkar hian a ve enpui tak tak loven ni, A.G. in an tih avang ringawtin A.G. Office hian min ngaiethiam sela a A.G. Office a Institution hrim hrim a hi chu kan ngaihnep theih a ni hauh love, amaherawhchu hei question ah pawh ka dah fova, an lo kal tur hi Silcher ah Motor nen kan lo hmuak a, Sorkarin an haw thla lompang pheih chu tumkhat pheih chu Police ho hi Vairengte Gote ah in lo check thei em tiin rem pawh ka ruat pui tawh nghe nghe a, an thlenna Hotel ah check ni rawhse ti pawhin rem kan ruat a, amaherawhchu engemaw rokhawlhna avangin thil duh angin a kal thei ta love Blanket nen Motorin a trip in an trip thla ringawt mai a, tiang anga tham lo ngai vak a, them lungawi theih mihring an ni ngai anih chuan kan ramah hian dikna a awm thei dawn love, he P.C. Council fund hmanan chungchengah hian a enfel tur hian MLA te hi a joint-in kan in tir thei dawn lawm ni tih hi kan zawt awm leh duh a ni.

S P E A K E R

: Ngawi rawh Pu Hming, i zawh hmawin he zawhna hi nichinah khan a zat-tu Pu F.Malsawna khan a tha tawh lo nia hria a, Commission te siam an nih chuan sawi pawh tul lo leh sawi chi lovah pawh dah ta ila, kha kha a dikin ka hria a. Tin, a Sorkar lam pawhin in hriat tura chu Commission te in siam chuan zawhna a lo kal khan kan lo admit a, Commission in siam tih kan hriat loh vang a ni a, chu chu chiang takin min hrih tur a ni. Tin, in chhan dawn pawn hei hi chu Commission kan lo siam tawh a, hetiang hi a dinhmun a ni tia min rawn hrih chuan a zawttute pawh kan ko anga kan sawifel mai ang. Tun hnueh kan hriat tlan tur in hriat tura chu khatanga Commission te in lo siam chuan, kan kan bawh-chhiat lohna turin mumal takin mi rawn hrih ula, House-a in hnial vaka ngaih loh nan. Chuvangin tuna zawhna lo awm pawh hi concerned Minister ina a sawi ang khan (a)-na leh (d)-na hi chu inthlan thu bik an ni pawhin diklo leh fel tawh lo a awm tih a pawh a, Sorkar in enfiah a duh a, Commission a siam ta hial a, chu chu member te pawhin sawi zel lo ula a tha ang.

PU LALHMINGTHANGA

: Pu Speaker, hemi Commission siam a lo nih pawh khan khami ina a huap si loh thil thar deuh mai pakhat awm a awm a, chu chu a relevant tho si avang hian Lai Autonomous District Council chungchang thu kan sawi avangin han zawh belh ka duh a.

Hei Autonomous District Council enkawlina tura hi The Mizoram Autonomous District Council constitution and conduct of Business Rules, 1974 kan nei a, kan State leh India Sorkar remtihhain. Tichuan chumi danah chuan Chapter 3-na a kan zuk hmuh chu disqualifications of member tih a ni a, chumi chapter 3-na Section 18 (g) naah chuan candidate hlawhtling emaw hlawhtling lo emaw khan a election expenditure - a kha result puan ni atanga chhiar chhohin ni 60 chhungin. Returning Officer hnenah a submit ang a, Returning Officer khan a pawm tur tih a ni a. Tichuan khami kha a tih loh emaw danin a a remtih dan anga thil a tih fankim loh chuan disqualify theih a ni ang tiin hemi Chapter 3-na Section 18(g)-na hian provision a dah a ni.

Tin, chumi bakah chuan Chapter 7-naah chuan Election Agent ten emaw candidate in emaw a remchang zawk zawk i ti mai ang, a candidate a kha India ram chhuahsan te a remchan lohna a awm chuan a Election Agent in a lo file thei ang a ti a. Tahchuan Chapter 7 Section 172-na dan te 174-na dante 5-naah chuan hemi election return a hi non-judicial stamp Rs.2/- manin a kawp ngei ngei tur a ni a, chumi a tel loh chuan Returning Officer khan a pawm thianga lo ang a ti leh ta a. Tahchuan tuna candidate ho khan Congress candidate ho zawng khan an election expenditure an thelloh hian non-judicial fund ni lovin court fee stamp an bel ta vek mai a. chu chu dan bawhchhia an ni

*Uncorrected

...40/-

ta a. Tichuan Returning Officer chuanin ni 60 hnua May
ni 3 ah Result a chhuak a, chuta tanga chhian chhoh chuan
2&3 July chu ni 60 a tlin ni a lo ni ta a. 4th July ah
R.O. Office atangin chu candidate te den bawhchhia a,
court fee stamp beltute hnenah khan pawm theih loh thu a ni,
R.O. in SDO hmengin a hrih ta a. Chu chu tunc an dinhmun
hi a ni ta a ni. Dan bawhchhiatna a awm ta a.

Hemi thu hi chu Commission terms
of reference ah khan a tel miah lova, thil thar a ni. Tah-
chuan kan zawh duh chu, he dan ang hian kan Sorkar hian
action a la ang em? A palzam leh mai dawn em ni? Chu-
tiang khawp a thil diklo chu a tul phawt chuan bah hian
a evidence turin R.O. anstruction avang a SDO in court fee
stamp an bel a kha pawm theih loh a nih thu leh kan dan
sawi chhuah tak tlawh chhena. Election Expenditure kha
pawm theih loh thu a hrihlhna te pawh lehkhah a awm a. Chung
chu hmuh theih a ni a. Chutia an sawi hnua chuan Revenue
Stamp an bel leh a. Chu pawh chu a dik ta chuang lo a ni.

Chu taka chu kan Minister hnen
atang hian hetah House-ah kan sawi lang tawh a. Eng angin
nge chu thil chu action a lak dawn? Ian chuan expenditure
khatianganga, dan zawh famkim lova, submit tute kha chu
disqualified theih turin a dah si a. Chu chu kan zawt duh
a ni.

PU ZORAMTHANGA

: Pu Speaker, hei kan Election
vairam election copy ang maiin
ken la hmang a. Tunc kan han

ngaihthlak chin te kha ngaihthlak a hrehawm em em mai a.
Amaherawhchu, khawnge a diklo tih Commission-in a bunipui
lah hi zuk zawh ka tum lova. He electionah hian tunge maw
R.O. ah te in lo hman reng reng le. Chuti khawp a lo
kal. Commission chu a nih leh Sorkarin engtikah nge in din
a Tunc ni a Chairman ni a, tu tunge ni member ni a, engtik-
ah nge zo tur a hun pak an nih? tih kan zawt leh ang.

PU T. HRANGHLUTA

: Pu Speaker, Lai hi ka bial
chhung thil bik anih avengin a
zawhna ni pah fawmin kan House

ah hian kan dan hi sawifich tulin ka hria a. A tawpah ka
zawt ang a. Kan Mizoram Autonomous District Council cons-
titution and conduct of Business Rules 1974 a election Rules
ah khan election thil thup buai reng reng chu election pe-
tition chauhina sawi buai theih a ni. Kan hnunga Lai Au-
tonomous District Council inthlan chungchang thuah in puh
mawhna, in sawiselna chitinreng te helai Local T.V. ah te
pawh an ti chhuak a. Mahse khang a tih chhuah leh sawi
zawng zawng kha Sorkar ngaihin thu a tling thei lo reng
reng a. A thei theihna chu election petition individual
concern theih ten an bial an theihluh chauh khan Sorkar
ngaihah thu a tling thei a ni

Chutiang chuan an thehlut ta tliar tliar a, tunah hian bial 13-lei ah election petition a lut a, chumi endik tur chuan kan Sorkarin election Commissioner an ti a, chu chu a ruat a, Enquiry Commission kha a ni lo. Sixth Schedule paragraph 14 & 15-a District Council-in awp-na kal dik loh leh sum pai hman dik loh chungchang a, endik tur a Commission din ang kha a ni love, tuna mi chu petitioner Commissioner tih tur zawk a ni a, kan dan kha en ila. Chutiang chiah chu-an kan Sorkarin election Commissioner a ruat a, chu chu kan danin a sawi danin District Magistrate emaw District Magistrate thu neihna chelhtu ang. hi a ni tur a ni a tih avangin kan Sorkar chan Aizawl D.C. chu election Commissioner, petition Commissioner ah chuan a ruat ta a ni. Chuvang chuan tuna in han sawi kai te te, te kha chu, election thil anih loh chuan hemi purview a tel love, chuvang chuan a endik hrih lo mai ang. A chhan chu mimal dinna bial a mimal theuh ten hei hi a dik lo an tih-na zel ah hian an en vak ang a, Sorkarin thla 2 chung hun a pe a, chumi chung chuan hotute hnenah report a pe ang a. A bak points awm reng reng chu Election Petition Committee-a a tel loh chuan Sorkarah thu a tling thei lo a ni. Tukinah hian financial irregularities chungchang thu te fund hman dik loh ah hian tunge mawh phur tih te, Mizoram Sorkarin mawh a phur e tih te hi chu fund rules neih theih kan ni a, Mizoram Sorkar pawh District Council Sorkar pawh A.G. in a Audit vek thin a. A pawng pulin Mizoram Sorkar hian District Council chungah hian an sum hman dan a dik emaw diklo emaw thil kan va ti thut thei lo a ni. Chuvang chuan heng a hnuala points C.D.E. te hi chu zawhna purview ah hian kal lo ta se ka ti a. Pu Speaker, tuna Lai District Council in thlan chungchang hi Sorkarin dik a ti em tih hi chu dik kan ti mai dawn lawm ni ? Pu Speaker.

PU LAHMHINGTHANGA :

Pu Speaker, a sawi kha a in kalh ta em em mai a, kan danin sawi thiandlo a tih hi chu substitute issued deuh a ni. Tuna Petition Committee tih kha chu kha kha a tling lo hrim hrim a. Chuvang chuan Administrative Function pangngai a nih avangin beta kan paih anga lang A&B pawh kha a sawi ho tan theih a ni. Tin, karawn sawi phei kha chu Enquiry Commission kan ti emaw Election Petition emaw a khawih chin kha a ni lo hrim hrim a, "Return of Expenditure" chungchang thu a ni a. Tah hian Petition reng reng a awm lo. A chhan chu irregularities a awm chuan tumah-in Petition siam lo mahsela a dan hianin kha tah kha chuan action lak tur a ni hrim hrim a. Chutah chuan irregularities a lo awa ta a, Non-Judicial Stamp a kha a bel ta love, Congress lo candidate zawngin judicial stamp an bel a, Congress candidate zawngin Court Fees Stamp an bel a, chutah chuan R.O. khan a pawm theih loh tih a hriattir ta a ni a. Tichuan ka phut a chu hemi information kan pek hnua hian kan Sorkar hian hemi chungchang thuah hian eng action nge a lak dawn tih kha min chhan ka phut bawka ni.

*Uncorrected

...42/-

S P E A K E R : Kan rawt teh ang. Commission kan siam e tih lai kha i-in a rawn sawi leh a. Commission chiah pawh nilovin a rawn keuh thlu ve leh baw a. Tin, Officialin Commission hi siam e ni e tih hi min hriih lo baw a. Chuvang chuan in thlan thuh hian hriat thiam lohn lai a awm thei a ni. Amaherawhcha, Election thil a ni a, holaiah hian han sawi teh chiah mah ilo, R.O. in final decision a lo siam tawh kha keini House-ah hian kan pawt danglam mai lovang. Court-ah an tlan anih loh chuan. Chuvangin Sorkar pawhin a fel tawh loh a ni tiin Commission an siam a, onfiah mek a ni tia Minister in a sawi a, kan Minister sawi hi i pawm mai ang.

PU F. MALSAWMA : Pu Speaker, a sawifiah hma khan wrong information min hriih, he House ah hian Commission ngo a ni a Commissioner Lawngtloi bialtuin a rawn sawi a kha a sawifiah phawt a ngai a ni. He House ah hian engetinge ni District Council Affairs Minister hian a dik love. He House ah hian a chian a ngai tlat.

Dr R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, Minister anih hmain hetiang Commissioner kan ti emaw engemaw thil diklo a awm nie lang chhui leh endik tura thu kal anih hian khami hun-lai in thlanna a R.O. kan tunge ni ? Vawlin ah hian a diklova titu kha a la awm em ? A awm reng si a kha Commission in emaw a eng zawk tih kan hriat loh, a awmlai reng vawlin niah hian R.O. kha anih chuanin a duh zawngin thil diklo kha manipulation kha a awm thei tlat a ni. Khel a kha sawifiah ngah se tih ka phut a ni.

PU P. C. BAWITLUANGA : Pu Speaker, niching kan sawi tak MINISTERS ang khan kan Dan 43-aa hi kan rawn sawi tak ang khan, 43-na 10-aa chuanin, pending before any statutory Tribunal or statutory authority performing any judicial or quasi-judicial function or any Commission of courts of Inquiry appointed to into or investigate any matter but may refer to the matter concerned with procedure or subjects or stage of Inquiry if it is not likely to prejudice tiin a sawi. Chuvangin a lo huan hnem em em mai a, hei dan hi a lo fimkhur viau a. Chuvang chuan kan hriat duh a chu kan dan District Council chungahang ah hian election manual state Legislative Assembly te anga awm anih loh avang hian, election chungchang a awi sawifiah ngai leh min a khing duh an nih chuan, Electional Tribunal chu dan in a phal a. Tin, chu Tribunal a chu mi pakhat hmengin siam tur a nia, chumi dan hman chuan tunch hian Rajendra Kumar I.A.S. Aizawl District Magistrate, chu chu hman a ni a. Chumi piaham

*Uncorrected

ah chuan R.O. sawiselna point hren a awm leh a. Chumi R.O. sawiselna point hren anih avang chuan a ngai a, he thil ah hi khawih thain Sorkarin a hre lova, chuvangin Pu Denghnuna, Secretary, L.A.D. IAS Senior chu ruat ani a. Chumi te chuanin, vawiin ni ah hien pakhat zawk a chu Election Tribunal angin Aizawl District Magistrate chu a kal ta a. R.O. chungchang bik a sawiselna thung erawh chu, Pu Denghnuna chu ruat ani ta a ni.

Vawiinni ah hien chu thil chu kal mek ania a. Keini danin a min lo khap bawk si a, sawi chi niin a lang lova. Tin, Pu Lalhmingthanga zawhna.....
(Interruption)

Anmahni kha hemi kan danin a tih a, chuan Election Tribunal a ni a. Mahse, nangni ngaih-dan a helala District Council sawisa a, ti te a, tilian a, hman ah kan han chai hrep ang chi kha a ni lo, a hrang nalhin a awm a, chu chu mi pakhat ani tur a nih tih hi a ni. Election Tribunal a chu Commissioner in a ho tur anih tih a ni. Chu chu single bench anih chu, chuvangin ... (Interruption) an nihna ah kha Commissioner ve ve an ni. Commission a single bench tur a nih avangin, an kal ve ve a ni, a huho a thut chi a ni lova.

Pu Speaker, Election Petition, hemi Legislative Assembly ah te hi chuan, single bench in an ngaihruah thin, High Court ah pawh ani tho decision erawh chu a huhoin an siam em kan hre lo, chu chu a kal dan a ni. Chutichuan Pu Lalhmingthanga zawhna chungchang ah kha chuan in, a sawi kha, an bel dik lo kha a dik a ni. Mahse, a hun pek tur chhungah khan, keini Sorkar lam atang a kan hriat dan chuan, an ti diklo. In siam that lehna hun nichin a a sawi dan ah pawh khan stamp pakhat an bel a, a dik lova, an t lak leh a, a dik lova, an ti a. Thil diklo siam thatna hun chance kha chu an nei a. Chu chu vawiinnia Sorkar lama kan hriat danah chuan an election a kha disqualified na khawp tur ang zawng kha thlen lovin a dan dik takin an kal nia hriat a ni a. Chu chu vawiinniah hian a dinhmun a ni. Chuvangin Pu Speaker, kan danin a dan fel tak min siam sak ang hian vawiinnia hemi Lairam District Council inthlanna chungchang hi chu Sorkarin ngaihtuatu tur dan leh hrai hnuaiah a lo dah taw a. Chuvangin khami chungchang chu sawi thei niin kan lang lo.

PU F.MALSAWMA : Pu Speaker, a Returning Officer-a
* kha engatinge a la awm tir reng,
kha kha an dah sawn thei lawm ni ?
Hei hi a hriatna kan nei nghe nghe a, engatinge tunah hian action lak loh a a la awm fo ?

PU LALHMINGTHANGA : Pu Speaker, Result chhuahni May, 3 atanga han chhiah chhoh khan July ni 3 ah chuan 60 days kha a expire a ni. Tichuan, a period-a chu zo ta a, siam that lehna tur pawh khan. Tah chuan Returning Officer hian July, 4 ah zawk

*Uncorrected

60 days kha a expire hnuah khan an stamp rawn bela hi Revenue Stamp, emaw Court Fee Stamp emaw hi pawm theih a ni lo ve' tiin in writing in a briattir leh ta a ni a, Chuvang chuan kan Minister zahawm takin heng hi siam thatna hun pek an ni a, a hun chhunga dikim tihfel niin kan hria a tih hi a dik tlat lo a ni. Chumi lehkha chu candidate ten an hmu a, Sorkar pawhin a duo chuan a procure thei ang a, tin, Sorkar pawhin a copy kha a hmu ngei tur a ni. A chhan chu dan, hemi Chapter 8-na Section 174 na dan te 7-na chuan Sorkar ah khang kha report tur a tih avangin. Chuvangin, kan Minister min chhanna kha a dik tawh lo a, Within 60 days-ah khan a wrong taka rectify a ni lo, chutiang chu tuna a dinhmun a nih avang hian chumi information atang chuan kan Minister hian engtinge action lak a tum ang a, engtiangin nge a kalpui ang tih kha min han chhan nawn leh se ka va duh em; Pu Speaker.

PU ZORAMTHANGA : Pu Speaker, chian ka duh chu anih leh khati khawpa Sorkarina Commissioner pahnih a hnan ve ve a pakhat in a a election matters a lo en tura tih, pakhatin a R.O. a dil loh avanga khami kha a zuk try ti ta ila, a zuk enfiah tur khawpa a hnanpa a amahni chungchang thu ngaih-tuah tura tih tawh hnu khan an awana pangngai a khan kha R.O. kha dah a la ni nge, hmun dangah dah sawn a ni tawh ? tih leh Tribunal khami kha Statutory Tribunal a hningah Commissioner Sorkarin a siam a nih chuan chu chuan engtik hun chhunga zo tura tih nge ni chu siam sak a ni em ? tih kan zawt tel a ni.

PU F.LALREMSIAMA : Pu Speaker, Sorkarin Election Tribunal appoint-na a siamna order copy leh a Enquiry ti tur mi hnan bawh si a order-na lehkha chu he House-ah hian vawin-ah hian min pe thei em ? Chutah chuan a chiang nual ang engemaw chen chu.

Tin, chu lo lehah chuan pakhat chauh Stamp chungchang thu ah khan kan buai turzia chu chu a chiang a ni. District Council a thlan tlin tawh te pawhin Stamp paper hman chungchang thu a harsatzia, amahni ngeiin an tawh ta a. Kan Dan kan chhuah em em kan House, kan Finance Minister zahawm tak ina Additional Resources Mobilisation atana a han sawi chhuah pawh hi migui mi mawl zawk te min tibuaitu tur mai a la nihzia hi a chiangin ka hria.

PU R.TLANGHMINGTHANGA : Pu Speaker, kan Minister khan a chhanna nge, rawn sawifiah se, a duhn ka nei a. Chu chu Tribunal hi mi pakhat ruat tur a ni a ti a. Tin, Tribunal-ah chuan Commissioner khan a ho tur a ni, a ti bawh a. Chu Tribunal

a Commissioner chuan tunge a ho tak ang, pakhat chauh ruat a ni ta baw si a. Tin, Tribunal a pakhat ruat tur tih kha khawi danah nge a awm a, chu dan chu min hrilh thei em ? tih kha kan zawt belh e.

PU P.C.BAWITLUANGA : Pu Speaker, nichina Election
MINISTER : Tribunal Commissioner chu chu
* ruat a ni tih kan sawi tawh a.
chu chu M.L.A zahawm tak Pu Remsiana
khan a ruatna copy vel chu min ge thei ang em ? a ti a, chu
chu pek theih tum ta ila. Tin, a hun engangin nge in siam a,
engtiangin nge ni ang ? tih a chu a lehlam chuan a chhe
thei ang bera an rawn puh a. Chu chu a lehlam a kha a in
defence ve a ngai a, chuvangin a lehlam in hang a hek zozai
na hii **chhang** dawn lo maw ? tih ang deuh khan. Chumi a
chhanna deuh ang tur a chu hun pek a ni a, chu chu 18.7.97,
within 15 days ah Returning Officer hian an hekna zozai a
chu, a chhang ve tur a ni anga. Chumi hnuah chuan Sorkarin
a la enfiah chhohin, chumi reportna atang chuan Tribunal
chuanin kalpui dan a zawng ve tur a ni a.

Tin, zawhna dang a lo awm leh a,
helaia Pu Hminga zawhna a kha. Hei hi keini hmuh dan ah
chuan a hun tih chhungah an ti fel lo ngei a ni, a leh kha
te pawh phawrh theih tur a awm a ni, a han ti a. Chu chu
a lehlam sawi ah ngai leh ila. Tichuan a lehlam khanin hei hi
chutiang chuanin a ni zawk an tib yeleh a ngai ang a, chu
chu nakinah Sorkarin heta a House zahawm tak a Pu Hminga
sawi tak a kha kan hre reng a, a lo endik anga. Chuta
diklohna a awm anih chuan dan angin Sorkar chu a kal ang,
chu chu a chhanna ni sela.

Chumi biah lamah chuan engvangin
nge Returning Officer hi a awm a ngai a la awm reng ?
tih a kha a ni a. Vawiinniah chuan Returning Officer chuanin
Election thilah tih theih pakhatmah a nei tawh lova. Kan
hriat theuh angin hei M.L.A. te kan hi hlawn a, tin, Court
a ding tawh pawh kan ni fur hlawn ang a. Election Materials
reng renga chu a hman tlak zawng a hriat chu Strong-Room ah
dah a ni a, a dang zawng chu destroy te a lo ni ve baw a.
Chuvangin ani khawih theih a ni tawh lo. Election chung-
chang ah chuan. Chu chu vawiinniah hian sawilaia ami trans-
fer a ni emaw, transfer lo a ni emaw, Aizawl ah a thu emaw,
Kolasib ah a thu emaw, Delhi-ph a thu emaw, chu chu a in ang
a ni.

Chuvangin Pu Speaker, vawiinniah
chuan kha thil a kha khawih dang lam tura leh thil pawh thei
a hriat loh avangin Returning Officer D.C. Saiha chu a ngai
ah a la awm a ni.

PU ZORAMTHANGA : Pu Speaker, thu leh Delhi thu hi
Sorkarin a Commissioner chungchang
thua ho Election matters a consider

*Uncorrected

tura a in ang thei lo. Chuvangin a kalphung reng rengah try ti mai ila, an chungchang thu ngaihtuah tura Sorkarin a thuneity a siam kha a authority pangngai seat a in thut kha a dik thei lo reng reng an suspend a nih loh pawhin an transfer ngei ngei duh chu tek chu a dik lo kan tihna a ni a. Tin, kan Minister kha Sorkarin a ngaihtuah tur tih leh Commissioner Tribunal Commissioner tih chumi ina a ngaihtuah tur lai a kha a zowh ve ta mai a. Sorkarin a en ang tih te kha a awm a. Khangte kha kan Chiang lova. Tin, strong-roomah an dah a ti a. Strong room-a dah si a, engatinge Pu Lalchungnunga hetah seizure list nei a umzui ngai a awm?

PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER

: Pu Speaker, zawhna chhang niloin hei hi question hour a ni miau va. A dik lo hi a dik lo kan ti ve thova, a tha lo hi a tha lo

kan ti ve thova. Chuvangin Pathian nung hming lam ngam loh khaupa thil dik lote hi a awm ang tihte kan hlau ve tho a ni. Chungte avang chuan Pu Speaker, hemi inthlan chungchanga allegation awm zawng zawng hi kan ngai thla a, ka lo entertain a. Tin, allegation siamtute pawh kan hmu a, Pu Lalchungna Chinzah leh a note nente kan inkawm a. Tin, keini pawhin dik lo tih kan nei ve a ni. Political Party angin tha lo tih. Chungte avang chuan khami Election Dispute chungchang zawng zawng endik tur kha M.A.D.C. Rules, 1974 ina a phalna angin khami Election Dispute china kha endik turin Pu Rajendra Kumar IAS, Aizawl D.C. hi Commissioner for Election Disputes, Commission of Enquiry a ni mai ang chu, ruat a ni a. Chuvangin, "In so far as Election Disputes are concerned he is Statutory Election Tribunal", a ni tih kha a dan ina a sawi dan a ni a. Chu chu member zahawm tak te hnenah khami an appoint-na dana kha an duh angin Department ten lo hria sel.

Tin, allegation dang a awm leh ta a ni, member zahawm tak Pu Sawma rawn sawi ang chite. Tin, Pu Hminga ina tura a rawn sawi chhuah tak te, thil pawl tak a ni a. Hemi ka luh hnua khatiang kha Pu Hminga din hma chiah kha min hriih va a. Ka hriatna chauh a ni a. Khang ang chite leh engnge ni authorised ballot paper ang chite leh a chhutna Seal a awm ilhna turah a awm tih ang chite. Tin, keini pawh allegation kan nei ve a. Vote tute emaw an tlin tawh hnua tlin loh leh tir reject leh si tih ang reng chite pawh complaint kan nei ve thova. Chung endik tur chuan Pu Denghuna hi bik tak phel chuan chutianga midang dangte nena kan inkawm hnua, Department in Pu Rajendra Kumara hi Election Dispute chauh en tura a tih si chuan a allegation dang chi anga hi "Enquiry ti tur a ngai ve a ni", atin Department keimahnin Chief Minister ka nihua angin instruction ka lo pe a. Chutiang chuan namin emaw ni? vawin emaw ni enquiry hi hemi hi an lo ti chhuak chauh a ni awm nghe nghe e. Chutiang chu a ni a. A substitute leh substitute loh lam chu ka hre ve lo a. Chutiang chu action kan lo lak tawh dan a ni a. Member zahawm takte kan hriattir duh a.

...47/-

Tin, Pu Hminga rawn sawi kha, kha kha thil dik lo tak a ni a. In-disqualified-na tur ang chi thleng phak thei a ni a. Chungte pawh chu heng a tu zawk nge ka hre lova, Pu Denghnuna hi a nih hmel a. Hemi term of reference ah hian tel ngai ngei turah ka ngai a. Tin, an lo tel lo anih pawhin an tel thar turah ka ngai a. Tin, hemi Election Dispute ngau ngau piah lama allegation aww zawng zawng hi election dispute a ni emaw, allegation dang zawng zawng hi smooth take engti kawng zawng maha hampered a nih lova, engemaw, withness emaw.....emaw hampered anih lohna turin ka zin hmasak hma khan DP & AR Minister hmanah D.C., R.O. nia kha thlak turin ka hrilh tawh a ni. Amaherawhchu a thlakna han hmuh mai kha a harsa deuh chungin ka aww loh hlan pawhin a tul angin lo tisu tiin thu ka hnutchhiah a. Tichuan an thlak theih hmian Member zahawm tak kha a pa dam lohna avangin a tul leh ta thut a, Chuvang chuan kan la la chhuak lo a ni a. Heng enquiry hi an la tan tak tak lo a nian a lang a. Enquiry tan hmian hemi tana Enquiry ngaihna chhan nia a bul tumtu nia ngaih hi ka la chhuak ang tih House-ah ka hriattit ani.

PU F.LALREMSIAMA : Pu Speaker, Tribunal Appoint-na order leh Enquiry dang appoint-na ka phuta kha tuna kan House Leader ina rawn sawifiah a, a fiah ta viou mai a, khata tanga lo lang Chiang tak thil pakhat "One Enquiry" ti turin mi pahnih kan rust ta hi a pawl a, chuvangin Tribunal Terms of Reference kha, Tribunal tiin an hming hmerh lo na a, Commissioner of disputes an ti a ni mai thei o, mahse khami Enquiry pakhat dang zawk Pu Denghnuna Enquiry tur nen kha a in criss-cross lo thei lo vang Dividing line sinte aww dawn a. Lai ram District Council inthlan chungchang thu vek a nih avang in mi pakhatin Enquiry a tih hi a dik. Chuvangin khawngaih takin Sorkar hian khami chungchang thu kha a lo ngaihtuah nawn leh thei ang em ? chuti lo chuan a fel lovang; a buai zo vang.

Tin, pakhat zawk Aizawl District Magistrate Pu Rajendra Kumar an a Enquiry tura kha Tribunal ang Statutory Body anih si chuan a ngaihtuah chung zawng a, Court Proceedings anga, ngaihtuah, sawi buai theih loh a nih dawn phei chuan Pu Denghnunan a lo enquiry ve ting tang a kha a remchang lovang. A dan kha a bawh chhe reng reng. Chuvangin khawngaih takin Mizoram Sorkar hian kha thu kha Body pakhatin a ngaihtuah turin a lo in buatsaih thei ang em ? Assurance min pe thei ang em tih kha ka zawt e.

PU LAL THANHAULA : Pu Speaker, % in ka lo
CHIEF MINISTER examined tir a nge.

S P E A K E R : Awle, zawhna 23-na Dr J.V.Hluna.

Dr J.V.HLUNA

: Pu Speaker, he zawhna ka pek lai hi nin Home Department leh Finance Department oplique-in ka dah a, a chhenna lo kalna ah hian Home Department a ni ta a, a dik zawk turah ka ngai mai a, ka hriatchian loh avanga chutianga dah chu ka ni a, ka zawhna chu II World War Veteran te zah leh chawimawi entirna tura Sorkarin pension a pekah hian Mizoram chhunga Mizo II World War a thawk lai pek ve loh tlema zawng an awm a. Heng la pek ve lohte pe thei tur hian Sorkarin hna a la thei em tih ka zawt e.

PU J.LALSANGZUALA
MINISTER

: Pu Speaker, dis-charge Certificate emaw Documentary Proof a awm loh avangin thenkhat la pek loh an la awm a, chungho chung-chang chu tuna hian ngihtuah mek a ni. Dis-charged Certificate emaw Documentary proof emaw World War Veteran an ni ngai tih proved-na an produce thei a, chuan kan pe thei ang.

Dr. J.V.HLUNA

: Pu Speaker, zawh belhna Finance Department lehkhah No.G.19011/25/95FAPF/102 dt. 19.2.96 ah khan Sorkara pension-na dang nei lote chauh pek a ni ang tih a ni a. Helaiah kan tihna chhan chu Sorkara pension-na nei lo War Veteran ni ve si hause tak tak sumdawng lian tak tak emaw an fate khawsa thei tak tak emaw an awm a, mahse Sorkara pension Peon emaw hna chhete a lo thawk a pension emaw amaherawhchu tunhnua chawmtu the nei lo amehni pawh harsa II World War chhunga kum 5 te pawh lo thawk a bikin WAC-I kan ti mai Women auxiliary Corp phei chu pekhat mah pek an awm lo an dinhnun hi a harsa em em mai a. Hei kan Finance Minister Statement a te khan Independence Golden Jubilee-ah hian Freedom Fighter te hi an zahawm a. We can fulfil the cherished dream of the freedom fighters of a truly free India a tih, Freedom Fighter hi kan nei leh zen zen tawh dawn love, hei hi Freedom Fighter an ni chiah lova, mahse India ten loh hemi II World War atana kan ram leh kan hnam himna atana bei an ni a.

Chuvang chuan hetiang a rethei tak tak awnte hi Sorkar hna chhete an lo thawk avanga 200/- han pek belhna hi thik lovin an tan midang pawh an lo piang tawh dan lova, II World War pawh a awm tawh dawn chuang lova, chawve pek dan hi a awm dawn lawm ni tib kan zawt leh a ni.

PU J.LALSANGZUALA
MINISTER

: Pu Speaker, orkar atanga pension la na na na chu an War Veteran tana sanction 200/- hi pek dikin kan hre lova, Sorkar hnathawk lo kawng dang pawisa la lut tam te kha chu kan consideration ah a tel lo hrim hrim a. Tin, WAC(I) te nichina kan member zahawa tak

...49/-

sawi kha Military Service-ah World War chhungin an thawk
nei a ni, tih an prove theih chuan kan lo ngaihtuah ang.

S P E A K E R : 24-na Dr J.V.Hluna.

Dr J.V.HLUNA : Pu Speaker,

- a) Central Jail capacity leh July, 1, 1997 a tang mek
zat ?
- b) 1996-97 chhunga Central Jail-a vawk vulh tak tak
zat ?
- c) Jail hrang hrang Mizoram ami-ah tang engzat nge
awm ? (as on 1.6.97)
- d) Mi tang ten, tang an tam tak avangin harsatna
an nei em ?
- e) Aizawl Jail Board of Visitors ruat thar ten vawi
engzat nge an Visit tawh ? tih ka zawt e.

PU. F.C.ZORAM SANGLIANA : Pu Speaker, member zahawm tak
MINISTER : pahnih Pu F.Malsawma leh Dr J.V.
Hluna to zawhna chhanna chu he-
tiang hi a ni e.

- a) Central Jail Capacity chu mipa 312, Hmeichhia 78,
a vaiin 390 a ni. Tin, 1st July, '97 a tang mek zat
chu Mipa 712, Hmeichhia 177, an vaiin 889 an ni.
- b) 1996-97 chhunga Central Jail a Vawi vulh tak tak
zat chu Vawk note 16 Vawk Puitling 13 Teak phun zat
10,000 stumps (in April, '97) a ni. Vawk vulh zat
kha avaiin 29 a ni a.
- c) Jail hrang hrang Mizoram ami-ah tang zawn zat chu
1.6.97 angin (1) Central Jail-ah Mipa 709, Hmeichhia
187, total 896.
2) District Jail Lunglei-ah Mipa 169, Hmeichhia 52
total 221.
3) District Jail Saiha ah mipa 47, Hmeichhia 2..
total 49.
4) Sub-Jail Champhai-ah Mipa 53, Hmeichhia 11
Total 64.
5) Sub-Jail Kolasib ah Mipa 52, Hmeichhia Nil

An vaiin a grand total-in, Mipa 1030
Hmeichhia 252. Mipa leh Hmeichhia belhkhawm 1282.

....50/-

- d) Mi tang ten, Tang an tam tak avanga harsatna an nei em tih chhanna chu Pu Speaker, tang an tam tak avanga harsatna langsor taka awm nghal chu, tawt lutuk na a capacity ina a mil loh luat tuk avanga tawtne kha kan harsatna chu a ni phawt a, pahniha ah chuan hotih hun lai, zawhna an pek lai takah hi chuan tang an tam tak vanga an harsatna chu tui khem khawp lohna kha an harsatna tawh chu a ni e.
- e) Aizawl Jail Board of Visitors ruat thar ten vawi engzatnge an visit tawh tih chu vawi 1 an visit tawh a, 14.7.97 khan Chairman D.C. hovin Pi Thang-chhungi leh Rev. Vanlalnghaka ten an tlawh a. Chuta an tlawhna ah chuan an thil hmuh dan leh hriat dan te Sorkarah an rawa thehlut a, chu chu Sorkar ina enzui atana itawm tak tak te thil pawimawh tak tak te a ni hlawn e.

S P E A K E R : Zawhna hun a tawp a, kan tih leh tur chu Laying of Paper a ni a. Pu J.Lalsangzuala Mizoram (Administration of Justice) (Amendment) Rules, 1997, House ah han lay sela.

PU J.LALSANGZUALA MINISTER : Mr Speaker Sir, with your permission I beg to lay on the Table of the House a copy of the Mizoram (Administration of Justice) (Amendment) Rules, 1997.

Thank you.

S P E A K E R : Han sem rawh ule. Report of Committee (BAC) kan sem ang a. BAC Committee in a kan rel dan Report a ni a. Report tehchiam tur pawh a awm love, nimin a House in a kan duh dan ang khan nikhat in kan Session hi kan ti rei leh ta a.

Tin, vawiin atang hian Demand sawi tur kan ni a. Amaherawhchu General Discussion kan neih a tul ta a ni. A copy kha in hmu vek ang a, chu'chu a danglamna a ni. Tunah Pu F.Malsawma'n the fifth Report of the Committee on Public Undertakings, House ah han present sela.

PU F.MALSAWMA : Mr Speaker Sir With your permissions I, the Chairman Committee on Public Undertaking having been

authorise by the Committee to present the reports on its behalf present this 5th report of Committee on Public Undertaking. Thank you Sir.

S P E A K E R : A copy han sem ula, General Discussion on the Budget a ni a, hun engtinngan kan tih ang, Minute 10 kha a tawh viau lo maw ?

PU SAIKAPTHIANGA MINISTER : Pu Speaker, hemi kan Programme hi kan en a, vawilin ni 16 a nih chuan discussion and voting on demands tih tho kha a la rawn awm loh thin a ni, hei hi.

PU F.LALREMSIAMA : Pu Speaker, Nimin khan kan hmu rual chiah tho a ni, a hmasa zawkhaw leh revised Calendar a kha revised nem khan vawikhatah a lo thlen rual a ni. Pu Speaker, kamkhat chauhin ka sawi duh chum hei I vei lamah leh I ding lamah Offices Gallery hi a ruak ti ti der a, hei I vei lam hi chu a la sawn deuh a, Budget General Discussion hi ka ngaih pawimawh em em a, chuvangin nimirh pawh kan kan Finance Minister zahawm tak thusawi kha kan t. Khawtlai phah tu a ni a, kan lo zir ang e. Kan ti a, tunch hian an awm lova, min koh khawm sak thei lawm ni, a Secretary te hlei hlei hi a sin awm kan tih hmingmerh te pawha reference a sawite kha kan duh deuh dawn a nia.

S P E A K E R : Minister lamin lo hria ula, in Department theuhah Secretary te, Offices te pawh lo hrilh ula, a tha ang.

Awle, Minute sawm em ni ang ? sawi vek kan duh chuan, Minute sawm i ti ang. Pu Remsiama han sawi hmasa ber rawh le.

PU F.LALREMSIAMA : Pu Speaker, ka lawm e. Amaherawhchu ka sawi ang khan, kan Sorkar kal hmang hi a hahthlak hle a. Chuvangin i Chair pawh vawilin hian ka rawn address tak tak dawn a, min ngaih thiam ka duh a ni.

Kan Budget hi kan sawi fo tawh angin Mizoram Sorkar policy entirna leh kelpui tumna ti lang tu a ni a, chumi avanga chang reng chuan kan Finance Minister zahawm takin a thu sawina ah te hian a rawn sawi Chiang hle a.

authorise by the Committee to present the reports on its behalf present this 5th report of Committee on Public Undertaking. Thank you Sir.

S P E A K E R : A copy han sem ula, General Discussion on the Budget a ni a, hun engtinngae kan tih ang, Minute 10 kha a tawh viaw lo maw ?

PU SAIKAPTHIANGA MINISTER : Pu Speaker, hemi kan Programme hi kan en a, vawiin ni 16 a nih chuan discussion and voting on demands tih tho kha a la rawn awm loh thin a ni, hei hi.

PU F.LALREMSIAMA : Pu Speaker, Nimin khan kan hmu rual chiah tho a ni, a hmasa-zawk leh revised Calendar a kha revised nen khan vawikhatah a lo thlen, rual a ni. Pu Speaker, kamkhet chauhlin ka sawi duh chuan hei I voi lamah leh I ding lamah Offices Gallery hi a ruak ti ti der a, hei I voi lam hi chu a. la awm deuh a, Budget General Discussion hi ka ngaih pawimawh em em a, chuvangin nimirh pawh khan kan Finance Minister zahawm tak thusawi kha kan tiakhtlai phah tu a ni a, kan lo zir ang e. Kan ti a, tunch hian an awm love, min koh khawm sak thei lawm ni, a Secretary te hlei hlei hi a sin awmse kan tih hmingsmerh te pawha reference a sawite kha kan duh deuh lawn a nia.

S P E A K E R : Minister lamin lo hria ula, in Department theuhah Secretary te, Offices te pawh lo hrih ula, a tha ang.

Awle, Minute sawm em ni ang ? sawi vek kan duh chuan, Minute sawm a ti ang. Pu Remsiana han sawi hmasa ber rawh le.

PU F.LALREMSIAMA : Pu Speaker, ka lawm e. Amaherawhchu ka sawi ang khan, kan Sorkar kal hmang hi a hahthlak hio a. Chuvangin i Chair pawh vawiin hian ka rawn address tak tak dawn a, min ngaih thiam ka duh a ni.

Kan Budget hi kan sawi fo tawh angin Mizoram Sorkar policy entire leh kalpui tumna ti lang tu a ni a, chumi avanga chang reng chuan kan Finance Minister zahawm takin a thu sawina ah to hian a rawn sawi chiah hio a.

Kan tangka dinhmuh kan sawi thin a, a hmangtute leh a hman dan chung chang thu a, nitina thawktute lam tan nasat a ngaih zia hi a Chiang Hlein ka hria. Nimin a, Statement, a Budget speech ni lo zawk a statement an tih zawk a sawilan pheih hi chu pahnih angin kei chuan ka pawm ta mai a. Pa-khat chu hemi kan Dificit Gap lo zouta lutuk tih tet nan hian thil pahnih a tul additional resource mobilization (Revenue tam zawk lak luh dan) kan ngaihtuah ang a tih leh expenditure control a sawi hi dihin ka hria a. Hei hi a p wimawh hlein ka hria a. Hei clawm leh zawk pawh dawn hauh lovin kan Finance Minister hian March thla a Budget ka present lai khan interim Budget ka ti nain tunah hian kan House hian Final Budget ah min pawm sak tawh mai teh u, Final a ni ta mai e, a han ti te hi chu July thla ah Final Budget angin a thu a han zuk pawh hi a tha ka ti a.

Pu Speaker, i Chair ka address ang ka han tih bik na chhan chu heti tak maia kan Budget Deficit lo awm ta chungchang thuch hian sawi tur tam tak awm mahse minutes 10/15 chhungin kan sawizo hman dawn lo reng reng a. A p wimawh zual pawh hi kan hlawi seng dawn love, tlem te chauh kan sawi dawn a, kan sawi hi chuan awmzia nei se ka duh em avangin Official Gallery ah te hian kan thian thinte pawh hi huing hmerh a han sawi ka duh dawn avangin awm se ka duh a ni nain a awm loah te an tang hlauhva, a pawl ka ti tak zet a ni.

I Chair ka address hmasak duh na chu, Pu Speaker, "Charity begins at home" sapin an lo ti a. Sap nun kan zir a hei kan Finance Minister zahawm takin a ziak ah hian he in ropui tak chungchang thu hi a sawi a, a lawmawm kan tih kha, Silver Jubilee kan lawm a, a lawmawm kan tih hi Independence Kum 50 tlinna Jubilee kan lawm a, a lawmawm. State puitling kan nihna Kum 10 a nihna kan lawm a, a lawmawm. Maherawhchu kan tangka hman danah hi chuan awmzia kan la nei chuang ta miah lo. Kan Budget Deficit hi han en ila, kan Finance Minister zahawm takin a sawi, March thla a Budget a present laia Rs. 76,79 crore deficit awm a, a sawi hi tunah hi chuan 117.14 crore a lo ni ta. He State te tak te ah tangka kan neih hi a tha hnem viau e, kan ti tak nain a Deficit hi a awm kan tih chuan kan pawise hi kan hman tha lo reng reng atin a ni. Kan hman that loh dan chu Pastor leh Kohhran Upa ten an hrist lohin an fate ngawl chitin reng vei an Control theih bik loh avangin a pawl khawp mai. Mahse chu aia thui a an kal an in chhunga pindan pakhat ah ngei te K.S. te nen ah tawm tlotte hi an hria em. Hei em em hi chu kan dan ang. Pu Speaker.

He House i hoah hian Motor chungchang thu hi kan sawi zing tawh a. In Secretary te hi an hming ka lam duh chu pawh lama awm tawh an ni. Vanneihthlak takin Pu C. Lalchhuma a awm. He House-ah hian thu a sawi ve thei lo. A chhe zawngin ka sawi dawn miah lo, Pu Speaker, Mahse, Delhi a kan awmho lain tute pawh hi tunge Motor pahnih kaw? Tutenge mipuite nena four kwal? Tutenge mipuite ringawtina Sorkar Motor kwal kwal pui thei? Kan

Chief Secretary ngei Pu Lalpakzuala pawh hian a mipuite tan ringawt Delhi-ah Sorkar Motor a kawh lova. Engvangin- nge Aizawl anih tak avanga he ram rethei takah hian rawng- bawlna hun Sorkar khawngahna zarah leh Pathian zarah (An fel vang te pawh a ni ang, Mi thenkhatte hi chu an fel bawh a). Mizoramah hna kan rawn thawk ve thei a. Engvang nge Motor tam tak kan kawh ? Chutih chhung chuan pakhat tal kawh awm ngawih ngawih te hian an kawh si loh ? Mahni Motor-in hek takin an tlen ? Motor neilo chuan thiante an dil duk duk a. T.V ah hian ka Pu Speaker, i en ve ngei em? Cielo Car Advertise naah hian nula pakhat (a nu ani ang chu) Motor chungchang thu an sawi hi mawle. Motor tha neih ropui zia Private-a nei thei hian engatinge Sorkar Motor an kawh theih ? Kan House Leader hian a sawi hi mawle. June 1992- ah khan File-ah a ziaak tawh. Tlemte in "Kan zawm ang" kan ti. House-ah pawh vawikhat ka sawi tawh. Economy Measures hi engatan nge kan Finance Minister hian a tih ? 1994 Budget Session ah khan Kan Member zahawm tak Pu Lalhming- thanga Finance Minister anih lai khan Economy Measures hi hetiang tiat vel lehkhawbua chang tam tak awm a kha, khang te kha engnge chang zota. Hmanni lawka Socio-Economic Deve- lopment Seminar-ah Pu Manzuala thusawi (ziaak) kha ka lo chhiar ve a. A ropui, a dik lutuk. Chuangin Motor chung- chang thu tlem ka sawi anih chu.

Chu loh leh Pu Speaker, 'Charity begins at home' tih angin nang pawh kan Address che hi. Chu bakah chuan kan Administrative Lapses, hrim hrim hi.... ngawi teh Pu Speaker, I Parliamentary Experience hi a tha- ber. Han ngaihtuah teh. Kan Prime Minister hlui Deve Gowda confidence Vote Parliament-in an ngaihtuah lai khan an sawi rei zia kha! Khemi hnuaah Pu I.K.Gujral confidence Vote an sawi leh khan Darker chanve te a aia an sawi, paw- mawh a kan hriat, kan sawi duh te pawh kan sawi theih loh hianin House a kan tel ve chhan hian awnzia niin ka hre thei lo. Sawi tur hi ka ngah lutuk.

Co-operation chungchang hi ka sawi leh duh. I bulah pawh ka sawi tawh kha Pu Speaker, Sawhthing lei chungchang leh a kaihnawih dang reng reng an tih that te hi ka sawi teuh dawn lo, ti tha an awm a lawm. ka hria alawm PJD te pawn an tih, that chinte chu fak tlak an ni. Lengpui Airport an tih ah te khuan an lo thawk tha khawp mai. Engnge maw sawi neuh neuh, Tripper lo nei leh nawlh te pawh a awm e. A chhui tur ten chhui rawh se, a thawktuten an lo zen ve chhen hi mipuiin kan buaipui theuh anih hi! Rei chu a veng turin ding lam thu te an awm alawm.

Sawhthing lei chungchang thuah ah hian tlemte ka sawi duh chu, pawisa tih ral hi kan chak lutuk. Sawhthing Mizoram in kan ching tih i hria, Pu Speaker, i ding lama thute zawng zawng hian an hria ! Agriculture Horticulture Minister pawhin hralh an duh ang tih hi an hria, engatinge kan hralh ang a, engtin nge kan leisak ang tih hi an ngaihtuah tur a ni. Engatinge an ngaihtuah

theih lo ? July thal tirah an lei tawp tawh thla chanve velah a ni ang. Zuangtui kawngah sawn Pu Speaker, va kal ve mah teh, An lei hi chu tha, growers ten tlemte tal pawh a an hralh theihna Sorkarin a siamsak hi a tha khawp. Mahse an plan lo reng reng kha engtizia nge maw nile ? Chu chu thil pakhat.

Sairang a G.O.P. kan tih thin, MIFCO, MAMCO in an laksak leh tak thil silfaina khawl te kha pawle, nuaih 47/- te kha a ral thlawn thak an hmang thei lo reng reng a sil theih loh, a part Foreign atangin lak a ngai. Chumi te chu kan zawt dawn an ti, an lei hma in a hmunah an en lo reng reng, lei leh hralh ah hian tute emaw hian hlawk an lo tum ve thin alawm pawle, Pu Speaker,

Chu lo leh chu, Pawisa a heti em em a, kan harsa kan tih tawh hnuah kan Sorkar, Finance Minister zahawm ber mai hian, ber mai ka tia nia, Pu Speaker, 'Please mark my word,' kan Finance Minister zahawm, pawisa kan tlakral zia leh a zah zia a sawi hi, ka chhiar chhuak dawn em ni ? Pu Speaker, i hriat sa a nia ka chhiar chhuak lo mai ang. Damuscle's Sword ang aka ngbawng bulah hian vir zer zer ang hian ka hria, a ti tawp maj a ni. Ania lawm kan plan, pawisa kan hman theih lohna turin Non-Plan-ah pawisa kan tih luh nasat zia hi, 10 crore nikumah Rs.30 crore hi kumin ah Non-Plan ah kan hmang dawn an ti. Eng vangin ? Pu Speaker, Motor vang chauh a ni hlei nem, M.R. Bill te kha maw le, Pu Speaker, Lunglei DEO/SDEO Office a an M.R. Bill, Senhri a chhuak te kha, Senhri a chhuak zawng zawng hi a dik ti tu ka ni kher lo. Mahse, Sorkar hian eye opener te hi a duh lo em mawnile ? Engatinge heta kan sawi te pawh hi a hman loh le ? Office te tak te pakhat mahhathawk tuteh, kumkhat ah cheng sing chuang te hi engah nge an bill mai mai ? mi bawhsawm leh dam lo tan chuan Nuaih khat chuang Birla, Heart Institute, Calcutta dawmdawi in ah te in enkawl a, Sorkarin sum tam tak a seng te chu a tha alawm, ka sawisel chhete eih lo, Pu Speaker, mahse, dik lo taka pawisa kan hman thin avang hian Zoram Sorkar hi a indaih dawn ngai lo.

MIZOFED hi kan sawi leh ang e. (Midangin an rawn sawi ve tawh ang: Speaker) Cooperation hi MIZOFED, thil pathum chauh a nia ka la sawi, Pu Speaker, MIZOFED Cooperation chanchin hi ka sawi duh, an Petrol lei dan hi, Petrol phurh tir dan te hi, Pu Speaker, i hria em ? Manager ho hian. Amaherawhchu private a MIZOFED hmanga tanker lei si income-tax a involve avangin ka sawi kher a ni, income tax chungchang thu hi Tribal area kan nih avanga mimal ten kan tuar loh thil tur hi a ni a. Mahse MIZOFED chuan a chawi a ngai si, mimal te nen a in siam remin petrol phurh an phal sak a. Digboi ah MIZOFED Motor angin an register ta a, an hlep a, 8 percent kha MIZOFED in a lo ei ringawt a. Mahse an phurhna bill hi private a Petrol/Diesel phur chuan an rawn phurh hawnah a phurh man an la ngal zel a. Amaherawhchu tuna phur ho hi chuanin MIZOFED nen inremna siama phur ho hi chuan January, February thla phurh man pawh an la la lo. Chung zinga mite, tanker neite

chuan a phurh danah Pu Speaker, ngaithla mah teh Manager tanker nei hote chuan zuk lak lawk theihna dan te kha an sawi awlsam thiam a. Chu chu kan zen ruk dan hi chu a ni a. Silchar atangin an load a ni emaw, Vairengte Satellite Depot atangin an load a ni emaw anmahni mite khu awmsa an awm a. Khumi te nen khuan khaihlak miah lo hian an thal zar zar a, an bun let zar zar tih te hi an hria em ?

Tin, Petrol/Diesel hi MIZOFED Petrol pump atang hian diesel hi a ba te pawhin an la thei chungho chuan. A thei te theih lutuk na ram hi a Mizoram hi a ni ve ang tih kan hlah em vang a lawm hengte hi kan sawi Pu Speaker, mimal tumah hi chutianga va nek nan kan ti lo. Mizoram a kan chhoh dial dial theihna tur kan duh a, kan sawi mai a ni. Pu Speaker, sawi tur a tam hle nain min khap zing tawh baw a, i zahawm a, nangma chungchang thu te, kan chungchang thu te ka sawi avangin min hrethiam ang che.

PU ZORAMTHANGA : Pu Speaker, hun min pek avangin
* ka lawm e. Kan General Discussion
hi vawin a nikhat kan han ruat
a, nimin a study-na tur kan Finance Minister Statement lo
study nan kan han ti a, a hlawk khawp in kan hria a.

Kan Finance Minister Statement hi ka han chhian a. Finance Minister mangang au rawl kan ngaithla a ni ringawt mai a ni. He Statement hi record a dah tlak hiin ka hria. Tun hi 1997-1998 Budget kan nei a ni a, 1998-1999 chu a ful in tun Sorkar hian a keng dawn tawh lova, a term laklawh ah inthlanna a awm dawn avangin Sorkar thar a tu pawh lo Sorkar se kal a ngai dawn a. Kum 1997-1998 Budget han en ila, kan Finance Minister Statement hi tap rawl, mangang au rawl, mangang tawp au rawl a ni. Ka nghawngah ngunhnam tin rengin a awm a ni, Financially in a ti a ni. Damocle set ngunhnam hi ka nghawngah tin rengin a awm a ni. A awmzis chu engtikah nge Financially in, economically in kan collapse dawn kan hre lo tihna ang a ni. Chuvangin sum a kan pa berin a hetiang a House a a rawn present tawh chuan kan ngaitush a ngai hle tihna a ni a. Closing deficit kha nikum 1996-97 ah khan crores 76.79 vaibelchhe sawm sarih leh baruk zet ni a kan ngaih lain R.D. in a a actual deficit a rawn tih chu vaibelchhe za sawm-pasarih leh point sawmpali, nuai a sawi in nuai singkhat sangkhat zesarah sawmpali chu chu kan bat Mizoram Sorkar in a kan actual deficit min rawn thin a ni a ti a. Chuvangin kan lo rin ai khan nuai sangli in a lo tam a ni e tih Finance Minister Statement ah hian kan hmu a.

Tichuan a thu lekah pawh This has been hanging very heavy on my nerves as the Finance Minister With the proverbial Damocle's Sword of the Reserve Bank of India on my beck all the time R.B.I. ngunhnam hi ka nghawng ah tin rengin a awm a, chung chuan ka nerve ah hian (very heavy on my nerve as the Finance Minister) enge Zoram

*Uncorrected

....56/-

hmabak hi kan Finance Minister hian a sawi. Hei hi a ni vaw-
in a kan General Discussion boruak zawng zawng min nektu hi.
Chuvangin chumi chu a rawn sawifiahnaah a para 8-naah "Need-
less to say that, to a large extent, the present crisis is
nothing but culmination of our tendency of living beyond
out means for quite long", kan sum neih bak leh kan tlin
bak leh kan tlin china Sorkar leh kan pawisa hman kan lo chin
vang a ni. Sual admit-na, Sorkarina thiltih sual puanna thu
hetah hian kan hmu a. Chuvangin Finance Minister p-whin
Rs. 400/500.00/- eiry, cheng 2000/1000, 40.000/50.000 eiru
a tih loh tur anga ti, Sorkarin a suspend a, a ban si chuan
hetah hian culmination our tendence living the other means
for quite long, rei lutuk tawh mai kan tih loh tur anga kan
tih a, kan lo nun tawh avangin Rs. 11714 lakhs kan ba a,
chu chu ka nghawngah hian ngunhnam tin rengin a awm tawh
a ni e tihna a ni. 'He Sorkar hi bang nghal rawh se', mi
pangngai chuan an ti ang, hetiang a amount tawh chuan. He
Statement hi a rapthlak a ni. Chu chu a zahthlak a ni. Chu-
vangin Pu Speaker, hei hi engtinngae kan tin dawn. Point
pakuana ah phei kha chuan heti hian a rawn sawi a ni. How-
ever, my real worry emanates from the expenditure from. I
have no hesitation in admitting out failure in retraining
the growth of non-plan expenditures, especially on esta-
blishment. Establishment lamah non-plan expenditure lo
pung thur thur mai kan khushkhinh theih lohna a kan failure
hi I have no hesitation in admitting out failure, heta kan
fail chian zia hi admit, pawm thlapna tur hian timna reng
ka nei love, kan fail a ni tih ka admit e kan Finance Minis-
terin a ti a ni. Chuvangin ka real worry lo chhuahna chu
expenditure hman hi a ni. Chumi avang chuan Last Year, we
had to divert Rs. 10 crore from plan assistance towards the
non-plan gap. Plan atangin non-plan gap ah crore 10, (nuai
sang) kan transferred ringawt mai a ni a ti a ni. Chuvangin
tih ngaihna awm ta hek lo Development leh thil danga hman
tur plan allocation ami kha 20% zel heni Sector a khuh mawi-
na atan hian tlem lak luhna phei chu a rawn zia a. Chumi
atan chuan 20% zel lak tur kan ti ta ringawt mai a. Chu chuan
Rs. 3000 lakhs vel Non-plan ah kan divert thei dawn a.

Pu Speaker, a dawt leh chiah hi
kan chhiar leh ang e. This remedy is worse than the disease
a tihdamna hi a natna aini a chhe zawk. Engtinngae House ah
hetiang statement siam ngai khawp kan nih tak? This remedy
is worse than the disease tih a ni. A natna aini kan tihdam
tumna hi a chhe zawk kan Finance Minister Statement a ni.
And would only aggravate the situation in the long run. A
reiah chuan a dinhmun a ti chhe leh zual sauh dawn a lo ni
an ti leh nghal a ni. Beisei a awm lo reng reng. Chu chu
tuna kan Budget ngaihtuah tur hi a ni. Chuvangin kan tihdam
tumna hi a natna ai kha a chhe zawk a, long run-ah chuan
a dinhmun hi it would only aggravate a ti serious zawk dawn
chauh a lo ni, tih a ni baw a ni. Chuvangin we have reached
a stage when what is required is a surgical rather than a
homeopathic treatment of the problem. A damdawi homeopathic
treatment a damdawi pek a tihdam chi a ni ta lova, a zai a
zai a ngai ta a ti a ni. Zai tur chuan hnimhlum a ngai thia.

He Sorkar hi hnimhlum pek anih chuan election tihna a ni. Anihna tak ah chuan a serious zia hi F/M in tih ngaihna ka hre ta love, he Sorkar hi hnimhlum peka a zai a zai loh chuan tih ngaihna a awm ta love. Chuvangin chutiang chu kan thleng ta a ni tih House ah ziakin min rawn pe anih hi. Chuti khawpa serious chu tunah hian kan nei a ni. A rapthlak hle mai. Kan Chief Minister hian he statement hi a pawm em? A pawm chuan surgery tur chuan hnimhlum a ngai. Political hnimhlum chu Government dissolve a Sorkar thar siam leh a ni. Hei hi kan C.M. in a pawm em? A pawm anih chuan a tih a ngai. A pawm lo anih chuan Finance Minister a ban a ngai. I hmuh dan a dik lo, hei hi wrong reflexion a ni a ti anih chuan pakhat a ban a ngai a, bang lovang, hei hi a dik e a tih chuan election order a ngai, hei hi a amount a ni. A serious em em a, study tham nimin chawhnu a kan lo chawl a, zan a study period kan nei hi a lawmawm a, hei hi Pu Speaker a ghhan bulpui lo chhuah na ber chu kan economic system a diklo a ni. Being diet economic system in Mizoram kan kal a ni. Tin, New Delhi atangin plan leh non-plan thuk leh dingawn ruk a lo kal a, chumi chu a chi Developed na tura hei lo kal kha a chiin kan sem a, a chi in thlamah kan kangpuak a, kan ei nghal vek zel a, a dawt ah a chi kan dil leh a, tichuan heta Delhi atanga Budget pui lo kal a kha In tha neih i duh em? Gypsy i duh em? pawisa neih i duh em? a kawng awm chhun chu engnge loan, supply chhan ve, anih loh leh contract I.R.D.F., Land Use Department, leilet tanpuina chumi nghak chuan ti hian Budget funpui thehna kha ti hian kan awm thuap ringawt mai a, chu Economy ah chuan Mizoram hi kan dah a ni.

Chuvangin Budget funpui theh Department kaltlanga lo uaitihla tur contract, supply loan engemaw kha kan ti ta a, Development anih pawhin a lo kal a kan va kal a. ti hian kon kang a kan ei zo a, tichuan a dang a chi kan dil leh a, Bingtaii style chiahin. Heti hi chuan tupawh tun any system ah hi chuan kal fuh ngaihna a awm lo reng reng a ni. Chuvangin he economic system hi a inlet thak a, Pu Speaker, kan dah anih loh chuan, the wild of the nation the wild of the land ram hausakna hi Delhi ah innghat rawh u, Delhi a kutdawh kan nih hi tih zirtirna a kan kal chuan engmah kan thleng dawn lo. Chu ai chuan the product of the land a ni. Ram hausakna a ni. Chuvangin Gypsy i duh chuan, concrete building i duh chuan sapthel ching rawh Buh ching rawh, Sawhthing ching rawh hetah product of the land atang kha hausak na a lo chhuak tur a ni. Chumi system chu inlet thatk in Sawhthing an rawn ling a, a rawn thar tam ta a, chu ve leh tunge ching rawh u ti? tunge mawh phur, kan mawhphurh a ni reng reng hlei nem. Kan Chief Minister in mawh a phur lo anih chuan Tripura Chief Minister in em ni mawhphur? Anih loh leh Bihar Chief Minister in em ni mawhphur? tuman an phur lo a duh emaw duh lo emaw Mizoram Chief Minister hian mawh a phur a ni. Chuvangin Product of the land ram hausakna hi hemi a economic system a kal loh chuan Finance Minister mangan aurawl hei hi kan thleng leh ang. Chuvangin hei hi a ni, tunah chuan anihna tak ah chuan Soviet Union Collapse, Soviet Union kehchhiat ang kha kan hnaih ta, warning signal Kan Finance Minister in min pe ta a

nih hi. Chuvangin tuna kan Budget Discussion ah hian anihna tak heta tanga kan hmuh chuan Finance Minister in hetiang a an failure a admit tawh chuan the Government must go he Sorkar hi a kal tur a ni. A tak tur a hi a, Inthlan siam tur a ni. A nih loh chuan Finance Minister wrong interpretation tih a Finance Minister a kal tur emaw inthlan that emaw a tul a ni. Chu chuan a gravity a ni e, chu chu kan Budget Discussion tur hi a ni. Hei hi Pu Speaker, kan sawi duh a ni, Ka lawm e.

PU LALSAWPA

Pu Speaker, kan Budget sawi hi a huphphurhawmin ka hre hle a. A sawi pawh a zahthlak a, amah-erawhchu a zak tur bera kan Finance Minister in huaisien takin sincere takin vawin ah hian statement siamin March thla a Budget a rawn siam tawh chu a rawn theh chho leh a. Kan hmaa mite sawi ang khan kan Budget chungchang ah hian vawin kan thlen hi kei ka lo ring tawh thin a, hman atang tawh pawhin kan thleng har ka ti a.

Vawin a kan thlen taka hi chu, kan Finance Minister a beidawng a ni, a mualpho bawka a ni. A lehkhaziak han chhiar hi chuan Financial management ah Finance Department a failed a, a mawhpurtu chu Chief Executive Manager a nihna angin Finance Minister hi a bang tur a ni. Chu chu a indication a ni mai, thil dang a awm thei lo reng expenditure a control a, chutah chuan 40 crore, nuai zawngin nuai sangli hriat phak lohvin vawin ah hian adjust ngai a awm ta a ni. Hetiang khawpa serious ka nih pawh a a serious a ni tih hi kan hre lo anih chuan a pawl khawp ang, rofel tlak pawh kan nih ka ring lo.

A hmasa in Pu Speaker, miretheite retheih zia hi kan hriat a ngaiin ka hria a. Helai House-a rawn lutte hi chuan thenkhat chuan kan hre lo mai thei a. In hlawhfa a nikhata Rs. 60/- hlawh tur pawh hian in hlawhna tur pawh an hmu tawh lo a ni. Keini tehlul pawh hi min rawn zawt min rawn zawt a, kan duhsak te hi kan la rawn ko ang che u kan ti khanglang a ni, hlawhfakna tur siam chawpin. Chutihlai chuan Sorkar expenditure a Sorkar sum zen pha chin ho te chuan nichina an sawi tawh ang khan Motor eng-zatnge an kaw! ? expenditure an neih dan hi a buru lutuk a, fiamthua an sawi ang deuhin mitlaw in ngak ina ar ngai lut ang main an puar haw nawlh nawlh hlawn mai a ni. Project han ti ila, khawi project ah pawh hian a enkawltu hi chu a rawn puar haw nawlh nawlh mai a ni. Reilote ah in in tha tak tak an sa, hei hi kan hai lo. Chuvangin kan Budget a control na kan Financial management hi a fail pumhlum hlauh a ni. Kan Finance Minister in hetia a sawi hi a dik a ni.

Tun kum March thla khan Annual Financial Statement ah kan enin kan pawisa hman tur zawng zawng a lo lut leh tur tiamin nuai 85, 116:37 hei hi crore 851 tihna a ni. Heta tang hian "Deduct recoveries" tam tak

a lo awm a, buhfai te chu mipuiten an lo leichhawng leh a. Tin, Stock suspense tam tak a lo awm a, chutah chuan nuai 9880 lai a awm a ni. Chumi lo lut leh zawng zawng tism chuan crore 851, chu chu nuai 85100 tihna a ni. Chutiang tam em em an han project an han project a, annual financial statement ah chuan tunah hian opening balance atana crore 76.79 tura an beisei kha crore 117.14, chutiang khawp chuan Reserve Bank of India chuan in hmanng pel a ni a ti ta a ni. Kan hman pahnna hi plan expenditure chu nise a la ziaawm, mahse non-plan a ni. Chutah chuan kan Finance Minister Statement ka chhian a ka lung tingai an em tu chu pawisa kim lo zat leh a pawisa non-plan expenditure tih a sawi thei. Hei hi engwanga hetiang a lo awm nge a nih? Election vang em ni? Relief Natural Calamities em ni? ngeni District Headquarter thar siam vang em ni?

Chuvangin vawlinah hian kan Finance Management hi a failed a, chutiang avang tak chuan Central Assistance 4900 lakhs kan dil ta ringawt a, a ti a, Bank atanga kan draw theihna tur in vawlina kan dinhmun hi, Pu Speaker, he House Member te tan chuan ngaituah loh theih a ni tawh lo. Kan Finance Minister hian chutiang ang dinhmunah chuan Finance Minister dinhmun a thu chung si hian engtinngel helai hi a lo witness theih? Financial Control a awm lo em ni? Regulation a awm lo em ni? Economic packages kan tih 1994 a mi te kha khawiah nge a awm tak? Chuvangin nichina an sawi tawh ang khan kan Finance Minister Statement hi kan pwn tlang a nih chuan, amah pawhin a pawm a nih chuan a failed a ni. "Ka failed let der mai, kei chu ka bang e" a ti dawn nge? Kan Chief Minister House Leader pawh hian, "A keimah ka ni, heti khawp a expenditure dik lo tawng ta leh heti khawp a, deficit state kan lo ni ta hi keimah zawk ka ni", a ti dawn? Hei hi kan buk tur a ang ta viau a ni.

Engvang nge pawisa hi kan hman nasat viau? A chhan tam tak a awm ang. Corruption pawh a ni ang. A chhan pakhat nie ka la hriat reng thin ka sawi fo (He House ah pawh) ram lei chungchang hi a ni. Mi ramah chuan ram lei hi an hlau ngawih ngawih a ni. An leisak an hlau a ni. Hmanni lawk a, Maharastra thil thlang te kha in hria em? Opposition ta, leader ho ram kha a tlawmin an leisak a ni. Mizoramah ve thung chuan Sorkarin ram a lei theihna turin Party te an sawn a, "Kan ram min leisak ve rawh u" an ti a ni. Hei hi vawi tam tak ka sawi tawh a ni.

Land aquisition Act 1894 hi mi ram te chuan an siam tha a, amendment hmangin Andra Pradesh ah chuan ram an lei dawnin an ram hlutna kha a let 20 an ram atanga an pawisa lut income let 20 in an pe thin a ni.

Entirnan mi pakhatin ram a lo nei a, chu a ram neihah chuan thil te a lo ching a. Chumi atang a income kha kumtin Rs. 1000/- lo ni ta se. Chumi let sawn hnih chu an pe thei a ni.

....60/-

Heng amendment an neih hian ram hi mipuiin an mamawh thin avangin mipui tan Hall saknan, khelmual siam nan, kawng laihnan te an duh avangin, mimal ram hi tlawn takin an leisak thin a ni. Chutiang an hlaui avang chuan mi ramah chuan, mi pangngai in awpna ramah chuan, an ram an lei sak hi an hlaui a, tlawn zawkin Sorkar an laksak hi an hlaui a, helaiah chuan cheng sing. hnih man lek hi nuai sawa thum ten an leisak thin a ni. Hei hi kei chuan ka sawi ka sawi ang.

Chutiang ang tur chuan dan pawh hi kan neih a ngai a, 9th Schedule ah hian khatiang ram an lak avang a, dan a an dah luh a, chu chu Sorkar Court ah pawh khin theih lohna turin an siam thin a. 1994 khan Budget bu kan siam a, chutihlai chuan 202 thleng chauh an la dah a.

Vawilinah 1996, hian addition kan en hian mi chuan chutiang a an lo dah chu 284 a lo ni daih tawh a ni. Kan Sorkar kalphung hi kan siamthat loh chuan Budget hi nakum March a lo ni ang, a kum leh March a lo ni ang. Keini te chu hengah pawh kan ding ve tawh kher lovang. Mahselangin hetiang ang reng a, a system hi a ngai anih chuan tu pawh Chief Minister rawh se, tu pawh hi MLA rawh se, a ngai bek hi kan tlin chuang lovang.

Ram dan te kan siam that a ngai a, Finance Control mimalte kan neih a ngai a ni. Chung avang chuan, vawilina kan thusewiah hian tunge mawh phur? Hei hi kan in zawh chien a ngai. Officers te kan kawh lek lek hian ka hre thin. Officers te hian mawh an phur love ka tihna ni lovin, mipui thlen lai mipui ten dinhmun pawimawh taka an dah heng hian mawh an phur a ni. Khami te khan policy hmangin Sorkar hmanrua machinery hi an hnuk hrawih hrawih tur a ni. Vawilin ah hian kan Finance Minister zahawm tak hian a tawp lomah, "Kan Officers te kan thunun zo lo alawm mawle", a rawn ti leh duai mai ang e. A zah-thlak khawp ang. Hetiang dinhmun a ka din a, "Keimah ka ni, hei hi keiman ka thunun zo lo a ni, ka en zo lo a ni inefficient supervision a ni" a tih ngam a ngaiin ka ring. Chu chu vawilin a, Budget Session pawimawh tak kan sawi lai hian han sawi loh theih loh niin ka hria a ni. Ka lawm e.

Dr J.V.HLUNA

: Pu Speaker, ka lawm e. Ka hma a mite sawi ang khan Pu Speaker, vawilina kan Budget sawi ho hi thil sawi hrehawm leh kan rom tana zahthlak tak mai a ni. Kan Finance min zah ang meuh hian a Pute leh a thawhpui te hi an zak ve em tih ka rilru ah hian a awm a. Kan vaia zahawm chang hria a theih pe tawp kan chhuah chuan kan ram potentiality en hian in siamthat theihna awmin ka hria a. Amaherawhchu, tun thleng a ka hmuh dan chuan i dinglam amite leh kan hotute ber hian siamthat tumna tak tak hi kan la nei lo niin ka hre tlet. A chhan ka rawn sawi duh

....61/-

chu, Pu Dengan remna a sign June 30, 1986 Khan India Sor-
kar alam emla, Pu Rajiv Prime Minister pawh July ni 8
ah arawn zin a, remna alo aww hi a lawm tak tak a ni.
Khawvel ramdang ah pawh India Constitution thatzia India
mi nih nawmzia a sawi nen a sawi thin anih tih a sawi thin
a. Chubakah Mizoram hi Khawizu leh Hnute tui luanna ramah
ka siam dawn a ni a ti a. Delhi ah a haw thla a Minister 6
inh Secretary te, Director te Development a Delhi in Mizo-
rama a tih tur ang zawng sanction theihna order nen an lo
zin a, eng chumaw in mamawh chu Mizoram hi Khawizu leh
Hnute tui luanna ramah siam a duh a, engeni in mamawh chu
tiin anrawn kal a, mahsa Pu Speaker, kan hotute chuan
plan leh project Mizoram todelh na tur sawi tur an nei lo
a ni. Tui kan harsat pawhin khawh kha lo sawi se a tha tur.
Khalai Prime Minister in alam vang laia Khawizu leh Hnute
tuia luanna rama min siam a tumna kha ngaituh lova Honey
Moon type a he Office an luh avang hian kan ram hian into-
delhna tur Golden Opportunity hmasa kan missed a ni.

A dawt leh ah chuan United Front
Sorkar alo piang a, kan Prime Minister Deve Gowda in N.E.
kan hnufual bikna a ngai pawimawh arawn zin a. Finance
Minister Speech ah pawh hianin N.E. kum 50 dawn lai step
matter treatment Congress hnuaia nia kan lo in hriatna a
reh dawnin a lang tiin a sawi a, a lawmawm khawp mai. Prime
Minister Mizoram arawn tlawh a Aizawl ah ngai Cabinet 3
tal in min pek theih chuan Fuan nghal ka duh a ni, a ti a,
pek tur kan nei lo a ni. He Sorkar hi a in buatsaih tha
tawh lo a ni. A hawn dawn a kan pek vete Qawhati ah a pawm
ta a, tah hianin New initiative for N.E. tih a aww a,
Pu Speaker, Congress Sorkar chu N.E. a hnufual dan keini ai
pawh a hnufual lo zawk te ai hian state dang hian Project
pawmsak hi an ngah zawk tlat. Mizoram Project 5 anih lova,
Tripura 6 Manipur ah 7 Arunachal ah hian 8 Nagaland ah 11
Assam ah 5 Meghalaya 10 a pawisa ah phei chuan kan tlem bik
dan hi tlem tak a ni. Prime Minister N.E. tunhma a Sorkar
term 40, 50 deuh tho lo aww laia step monthly treatment kan
nihna leh kan in hriatna leh helna pawh aww thin nia kan
hriatna a lo reh theih nan leh helte pawhin a an Employment
avanga Development aww loh avangin sum leh pai harsat avanga
aww thin nia kan hriatna a lo reh theih nan leh hel te pawh
in a unemployment problem avangte, development awwlo avang
te, sum leh pai harsat avang te a hel thin te tih rehna a
nih takin ti a B.E. arawn fan leh, hetiang ang a economic
package new initiative arawn nei ah pawh hian, kan missed
leh tlat. Mizoram hi siam tak tak kan tumlo niin a lang a.
A lan lehna dang chu Pu Speaker, hemi Prime Minister New
Economic Package sawi tur leh 9th Five Year Plan sawi tur
hian January ni 16 ah Prime Minister Chairman na hnuaiah
Chief Minister zawng zawng automatically a Member an nihna
National Development Council Meeting a aww a, chutah chuan
kan Chief Minister a kal hman tlat lo. Hetiang Economic package
a tih bakah, 9th Five Year Plan sawiho tur a kohna ah hian
hetiang khawpa ram tana pawimawh hi a aww em ni? Khalai
khan khawng a kal? Manipur ah ah Chief Guest em
ni, nge Champhai leh Hnahlan lai vel ah te nge sawtilai
Thingsai kawng vel ah kha kore Chiang tawh lo.62/-

Chulo lehah chuan tun ah khan Prime Minister I.K. Gujral a rawn zin a, a rawn zin hnu lak ah khanin, Delhi ah Meeting a ko a, chu chu May ni 24 ah a ni. Hmarchhak Chief Minister kal hmanlo leh tlat. Hetiang khawp a hun pawimawh kan ram hmasawna tur leh economic development, hetiang khawpa pawisa kan bat leh harsatna te chingfel tur leh, kan intodelhna tur hun pawimawh ah, kan Chief Minister hmun dang a kal hman hle sia, participate hmanlo thin a hi, ram leh hnam hmasawna tur lhe kan economic dinimun siamthatna tur hian, a vei tak tak lo niin ka hre tlat a. Hei hi paw ka ti a. Chuvang chuan ania atir-ah ka sawi Pu Speaker, kan Finance Minister in a avei ang hianma pu te leh a colleague te hian, vei ve se siamthatna tur hmun kan la nei theih ang kan tihna chhan chu United Front Prime Minister pahnih an lo zin tawh a. Tun hma zewng a Prime Minister te lo zin Lammual a ropui tak neih ziah thin a kha, United Front Prime Minister te, helai kan Finance Minister in, kan ram tana an thawh that zia leh tih that zia lawmthu an sawi an sawi lai hian, mipui lo lawm tute hmuh theihlo in, Lammual ah kal theihloin, Vanaja Hall ah te kan ti, a kal tur chin te kan bithliah, chutah pawh MLA pakhat mah Invitation hmu an awm lo. Sorkar hnathawkte kal luih turte an ti. Khatiang ang kha tunhma Prime Minister te an tih dan anih lova. Hetiang anga kan Prime Minister te kan lo sawngbawl a hi, heti chung pawh a mi an la khawngaih leh kan tan a thiltha tak tak an la rawn zam hi lawmawm hlein ka hria a. Kan Finance Minister-in a lawmthu a sawi hi kan zawm duh a.

A dawt leh ah chuan, hei a thu sawi hmasa Budget Speech a Public Distribution system ah poverty line hnuai lam a awm te buhfai a rate chanve a 1st June atanga pek tur tih a hi, Session hmasa pawhin kan zawt a, Poverty line hnuai lam a awm engtinngae in thliar dawn tiin, hei 1st June atang hian pek awm tawh em? poverty line hnuai lam a awm hi engtinngae chhlar an nih? Veng thenkhata tihna ah, chuan party pakhat thalaf ten engtin tin a tiin, inhlawh fakna ah hmangin an ti a, amahni party amite poverty line hnuai lam an tih chu concrete building nei te, an mahni party mi nilo poverty hnuailam a awm nilo a an hrist chu, mi rethei tak tak inhlawhfa chawpte an ni a. Chuvangin Public Distribution System a miretheite buhfai a rate ehanve a pek tumna pawh hi fair toka pek tum ni lovin ka hria a. Hetiang tlem te thil ah pawh hian eiruk tumna, induhsakna dik lo hi awmzel in ka hria. Hetiang ah pawh hian tlemte thilah pawh eiruk tumna, induhsakna diklo hi awm zelin ka hria a, paw ka ti a.

A dang lehah chuan Pu Speaker, sawi tur a tam hle a. Hemi Budget Speech nikuma mi point 16-na ah hian in kan Finance Minister hianin during the 8th Plan the production of rice, maize, oilseeds and ----- target, getting all the horticulture product together, the production was more or less double of the target. The target for milk, eggs and meat were fully achieved a ti a ni. Amah-erawhchu, chutianga buhfai te leh oilseeds te, bawnghnute leh artui tea kan intodelh em em a, a sawi lai hian kan intodelh target kan achieve mai bakah kan exceed a ni a ti lai hian Economics and Statistics ho ina 1995 laka, kum khat chhung

leka Mizoram ina kan thil import an rawn ziah chhuah ah hian buhfai hi 1995 khan 6845 Quintals chu chu Rs, nuai 60 man zet kan la luta. Tin, dal ringawt hi 5390 Quintals kan la lut a, nuai 129.50 vel man a ni. Tin, Pu Speaker, artui ah hian in kan intodelh mai ni lovin kan target kan exceed a ni a ti a. Mahso, artui hi Economic and Statistics tena an rawn semah hian Box 2890 kan la lut a, chu chu nuai 81 leh a chanve man zet a ni a ti a. Chutiang zel chuan Bawnghnute powder pawh 67 Quintals lai kan la lut a ni. Chuvang chuan kan Finance Minister in ka hmaa sawi tur a sawi ang khan kan target kan achieve mai ni lovin kan exceed a ni tih heta a sawi hi a zahtlak ka ti a. Hetianga an sawi mai thei hi eng ang dinhmung nge a hma, tiang hi a sawi theih? Pawi ka ti a, chuvang chuan hei hi kan sawi duh a.

Tin, Save Drinking Water tih te hi hemi minimum programme ah hian a awm ang ati a. Nimin lawk ah khan kan sawi a. Aizawl khawpui chhungah pawh tui kan neih loh zia, kan harsatzia. Hetiang hi lo hria a lo tum ni kan nih chuan kan Sarkar Cabinet hian an Colleagues te nen hian Cooperation an nei lo em ni? Prime Minister lo kel hmasak, Pu Rajiv a lo kel te khan heng hi engatinge kan lo tum tawh loh? Hetiang hi kan tih dan a ni a, hetiang a kan tum avang hian harsatna chitin rengin, nichina kan sawi ang khan min tlakbuck a. Kan Finance Minister chu a zak a. Reserve Bank of India in hei min khaihlum tumin min veh reng ang hian ka in hre tlat mai a ni a ti a. Economic Measures emaw, Resource mobilise dan thenkhat a rawn sawi nual a. Hetih lai hian vei supplier te tax pelo kan la duhsak em em a. Thlam lai lo, khawhar ina leng le, chhiat-ni thatni a lo kel lo, fetu lo, hetiang kan rama tax pe baw si lo te kan duhsak a, Department tin maia nikhat thil thua an bill pawh advance pe a, an advance pawh pawisa control-a pek theih loh laia kan pe chhuak zung zung te hi Pu Speaker, tha loia ka hria a. Heng chungchangah pawh hian fimkhur tawh sela, thain ka hria. Ka lawm e.

PU LALHMINGTHANGA : Pu Speaker, kan Budget vawliina kan ingaihtuah a hi, a hmasa berah chuan a legal leh technical point ah Budget a tlin loh thu sawi ka duh a. Pu Speaker, hei kan Finance Minister in a kan State Financial Position a that loh zia a rawn sawi a hi, a bul thumah chuan Budget ah hian kan fimkhur loh thin vang a ni. Pathian leh member te leh mipuite khawngaihna a zarah thla 4 leh ni 20 tling lo taka Finance Minister 1994 kum tira kan prwm chhoh ve khan kan opening deficit kha crore 31 a ni a, (a rough figure in). Tichuan kan kal zel dan turah fimkhur taka kan kal chhoh chuan a tha dawnin ka hre lova, tah chuan Department a mithiam tak tak te nena enkawl tlangin, vawliinah pawn han sawi han ti ve leh te zauh ilang. Vawli khatmah sawi awm ngai lo tun Budget Session a kan Finance Minister zah-awm takin a a sawi rik ve zauh leh tuna member zahawm tak tak Pu Remsiaman a sawi rik tak zauh a kha, economic

*Uncorrected

....64/-

package kha kan han siam a, mahse zawn a ni leh ta chuang lova.

Vawilin nia ka hlauthawng lawk viau reng a ni khatah khan. Chu chu thu khat lo nise langin tuna kan Budget ngaihtuah hrim hrim a hi diklo lai a awm a, chumi diklo lai a chu March thla a ni 18 atanga Budget Session kan han neih khan, kan vote chin a hi chu, khami vote on Account 1997-98 April, May, June, July, a ni a. Tah hianin kan vote chin a kha crore 260,2660,000/- hei hi pawisa awm, a tul chuan re-appropriate theih chin chu a ni. Tichuan tuna min vote tirin tum hemi Demand a hi provisional figure a ni a, kan la vote lo. Kan vote hma hi chuanin thutak tlinglo a ni, a eng figure a pawh hi. A chhan chu Budget hi mipui ta a ni a, mipui in a legally a democratic system a, constitutionally a chumi siam tura a authorised leh remtihna petu tur a chu, heta member 40 te kha kan ni. Tichuan a eng proposal a pawh hi lo awm se langin kan vote phawt anih loh chuan, hei hian remtihna a nei anih loh chuan, he House hian a pe anih loh chuan kha kha thutak ah ngaih theih a ni lova.

Tichuan kan provisional figure ah chuan, kan kal tawhna ah khan nuai hlir a chheh, chheh sing riat leh sang nga leh za leh sawm leh paruk leh sing thum leh sang sarhi hi kumin a kan Budget tura provisional figure kan neih a ni a. A Budget lastling tak tak a kha chu kan vote tak, vote on Account ami kha, demand hrang hrang 1-55 thlang kan pharh hnan tak a kha nuai hlir a cheng 2.6072 leh 60000 a ni ta a. Tunah hi kan Sorkar ina a tih dikloh laia chu hemi provisional figure hi kan vote hmain nimina kan Finance Minister statement ah khan plan atangin non-plan ah a drop expenditure turin 20% divert (cut) turin a rawn sawi ta mai a. Hei hi an ti dawn anih khuan vote hma anih avangin kan vote hma hian hemi figure a hi kan revised leh anga. Chumi ang chuanin min vote tir tur a ni. Tunah chuanin cut tura pawh kha a awm chuang reng reng lo. A chhan chu engatinge excess expenditure a lo awm hian hetah hian kan regularised leh thin. Engatinge irregularities zawn zawn a Department leh A.G. Office te emaw, C.A.V. Office ten emaw an settle theih tawh loh a te hi legally a kha kha settle anih leh theihna turin, authorised expenditure anih theihna turin Public Accounts Committee ten khan Audit Para te kha an ching a. Chumi hnuah chuan report an pe a, House ina pawm a, tah khan khang pawh kha regularised a va ni thin a ni. Chuvang chuanin heta thukhawm hi a sole authority neihi kan ni a.

Tunah heng provisional figure hi vote ni tawh selang 20% plan Sector atanga cut a non-plan zuk hnawh khat nan atan pawh khan re-appropriation siam rawh se, a pawl lo. Amaherawhchu a figure kan neih a, vote anih hma a hetiang a in tih hrim hrim a pawh hi a dik chiah chuan technically leh legally chuanin validity nei lo a kha a ni a, fatal exercise a ni tawp a ni.

Hetiang khawpa Financial Control leh a strength ah hian ko tawng tu huat thu suh ah kan Sorkar hianin mumal a neih loh avangin vawilish chuan khaw pawimawh Assembly Parliamentariat Session, Parliamentary Session ang chi reng ren a vawil khat mah kan la hriat ngai loh hma lama member zahawn takten remark leh convocation an rawn siam tawh kan Finance Minister tap rawla kha he House ah hian kan lo hre ta a ni a, a pawl rak zet a ni. Tichuan hei No. 8-naah hian, nichina kan Finance Minister zahawn tak ina a rawn sawi ah hian, "Needless to say that to a last extend the present crises is nothing but culmination of word tendency of living beyond or means for quite long", a ti a. Chumi awmzia chu hre reng chungin pawisa kan nei lo a ni tih hre si khan expenditure Book III-na chumi control chu a awm ta lova, tunah hian kan Sorkar ngei chuanin kan Financial possession hi normal a ni tawh lova, crises a ni e, tiin, tah hian statement a rawn pe ta a ni a. Tin, a statement a rawn pe ta a ni a. Tin, Statement hrim hrima pawh hi a in contradict nasem em mai a, Hengah hianin vote ngaihna pawh kei chuan awmin ka zuk hre lo hrim hrim a ni. Entirnan hmun khata a zuk sawiah hianin nimin lamah khan kan House Leader zahawn tak kha ka zawt a, Prime Minister package a awm lova hi, entirnan, intergrated Aizawl Greater Water Supply Scheme Phase-II a ni emaw a dang hlawnna hi normal Annual Plan Allocationemaw five year plan chungah adjust tur nge ni ang a, additionality tih kha ka zawt a. "Additionality turin thu kan ti thlu e", a ti a. Tah chuan helaia Finance Minister Statement ah hian a han sawi kha chu, allocation chungchang thuh hianin final approval kan la hmu thei lova, an ti a, ameharawhchu phak 4-na ah khan This package has a component of 683 crore for Mizoram a zuk ti ta a, crore 683 a nei a, beginning in this direction has already been made by making provision of 20 crore on this account in the state plan for 1997-98 tih khan khemi 683 crore atang hianin a bul tan nan kumin 1997-98 ah hian crore 20 hi state plan ah tih tel nghal tawh a ni. Hetih lai hian hetah March thla a kan plan Annual Plan Allocation a 290 a ni e a tihah khan hei pawh hi lut leh tur a ni a, hetah kan figure ah hian chutih a lo nih chuan 290 additionality 20 a lo nih chuan kan Plan side tura chu 310 niawm tak a ni a, mahse hetah statement ah hi hei provisional figure ti ah leh a dangah hian correction emaw siam leh a, vote thei tura siam pawh a awm bawh si lova,

Tin, chumi rual chuanin 20% cut hi Non-Plan Gap ah deficit kan nghah tak avangin tih loh theih loh a lo ni ta a, tichuan heng scheme hrang hrang entir nan basic minimum Services te leh Civil Aviation District Council Affairs Development Council hrechiangho leh 10th Finance projected siam lo hian adang plan fund reng rengah kha chuan 20% kan cut lo thei lova, a ni ti hi a zuk sawi a.

Chutih a lo nih chuan kan Budget bu khemi provision figure ah kha kan zuk enin leh Financial statement ah kan zuk en hianin kan Plan side ah hi hetah crore 290 muai 10 ti ah dahah khan 20% a cut thlak leh ta

si ah hian 250 velah a tlo thla leh ta tihna a ni a. Chumi figure ah pawh kha hetah hian kan nei mumal bawk si lo a ni. Chuvangin kan Budget kalhmanga hi a lulam leh a mawnglam pawh hriat hlei thei lovin kan Sorkar kan Finance Minister hian tiang hian a rawn sulut a, member te tan hian discussed thiam a har em em a, understand thiam pawh a har em em a ni, a in lukkhah chuat mai a, Tin, Khan bakah khan tunah hei kan opening deficit a rawn tarlan leh takah hi chu honest takin a rawn sawi chhuak a, hetah provision figure ti mai ila, Annual Financial Provision ah han pek hianin pheik 3-na ah khanin opening deficit kha opening balance tihah khan crore 76 nuai 79 singli leh sangruk in dah a ni a, chu chu Reserve Bank of India figure ah chuan crore 117 leh singkhat leh singli a ni e ti hian a rawn sawi chhuak leh ta a, hei ringawt pawh hi a in mil lo helai House-ah chuan engtinge kan vote dawn hriat hlei theih loh a ni ta a, tunah hian vote tura min duh anih chuan heng a hriat theih chin a tih danglam awm chinah hi chu chiang takin member te hnenah hian min pe chhuak selang chu nen chuan vote pawh a hrehawm lovang.

Amaherawhchu ka sawi hi a pawimawhin ka hria a. Zoram tan pawh a tul a, tichuan heng a kalhmang kan zuk en hian tunah hi chuanin intih derna ramah kan lut a ni ringawt mai a, member te hian kut thlak ngaihna hriatthiam a har viau a ni, nichina ka sawi tak ang khan entirnan Budget ah khan ti khan ka rawn zawt a. Vote anih tawh hnuah appropriation Bill put luh leh a ngai a, chumi appropriation Bill a put luh ah chuan hmanna tur ah khan hman thianga a lo ni ta a. Tunah chuan in Vote on Account kan neih bakah chu thil a tak tak a han Vote chhan tur laia kha kan Sorkar hian min pe chhuak tlat lo a ni.

Hmanniah Subject Committee hi kan House Leader leh kan Speaker te rentihna in ka dan tunhma pawha lo awm thin a kha min han form thar a, tah chuan Department 10 Pre-Voting Scrutiny nei tur khan kan thukhawm a, ni 4 chhung kan bei am chutah pawh chuan scrutinise ngaihna kan hre lo. Engatinge kan tih chuan subject committee chuan a tih tur a chu specific takin a head ways in hei hi kuminah uar deuh nise, nikum lamah he lam hi lo uar a ni si a, kuminah chuan he lam hi ni zawk se ti a, a Budget head te nen a provision te nena Re-appropriate dan tura kha a recomend a ngai a ni. Mahse, kan han thutkhawm khan tuna ka sawi tak ang chiah khan kan Budget ah hian approved final figure a kha khawi laiah mah hmuh theih kan nei lo hrim hrim a. Chuvang chuan Speaker zahawm tak hneñah he kan hmuh dan leh kan pwise dinhmun a hi i report teh mai ang, House ah chuan report pe lut thei dinhmunah kan ding lo a nih hi, a chhan chu englaiah mah khan, a bik takin project chi hrang hrang ho zingah Planning Department ina a approved tawh figure a kha min pe thei Department an awm lo tlat a ni. Proposed figure ah chuan Subject Committee chuan action kan lak a thianga bawk si lova, chutianga khawp chuan tuna kan Budget put luh a pawh hi thil dik lo a chhungah a inphum haem a, tiderna a chhungah a inphum hnem a. Entirnan khatiang khawp khan deficit a lo tan ta a.

tah chuan kan Sorkar ina han cover a tumna lei a chu nimina kan Finance Minister ina a proposal ti tih hati lei state-ment a a rawn telh taka chu keimahni mipui te hnena pawisa lak'luh dan tur kawng chi hrang hrang kan sian tawh a, entirnan Motor kal man te kan han ti pung a, Km. khatah Rs. 5/- zelin. Tin, chubakah entirnan Stamp Act te kan han la lut a, Tin, Land Revenue te kan ti pung a, heng bakah hian thil dang tam tak power leh tui Bill lam te kan ti pung dawn a, heng atang hianin heng gap a hi kan hnawkhkhat dawn a ni a ti ta a, kha kha chu Zoram mipui te he ti laia financial management a fail avanga hnawkhahna tur atana mipuite tui man te, Electric man te, Motor kal man te, Stand Duty te siam leh Policy a hi Vote tlak niin ka hre lova, Chuvang chuan kei leh ka thiente Dr J.V. Hluna leh Pu H.Thangkima te hi chuan he subject hi kan vote dawn lo, discussion ah chuan kan tel ang, kan vote dawn lo, vote tlak a ni lova. Technically leh legally in a dik lova, a policy a hi a dik lo bawk a, Finance Minister Statement ah hian Sorkar hi a collapse a, drg..... a a pun tawh avang hian, chu chu kan kalhmang tur a ni dawn tih kan hrilh duh che a ni e. Ka lawm e.

PU LALRINCHHANA
CHAIRMAN

: Pakhat tan hun ila
pe leh mai ang aw ? Pu Tlanghming-
thanga.

PU R.TLANGHMINGTHANGA : Pu Chairman ka lawm e, Kan Sorkar dinmun vawinah hian a chiang chho hle a. Chuvang chuan member te tan sawi tur avang hle. Tuna ka hna a sawi tuin a sawi ang khan Budget bak kan nei lo nite pawhin a hriat a. Engpawh niselangin kan Sorkar Finance Minister in a rawn puang a. Hei hi engtia tih that tur nge, a tihdan kawng eng nge? tih te pawh kan Leader in a rawn sawi tawh a. A dandawi a rawn zawn mek ah khan dandawi engngokan neih member ten tih zawhna chu kan Finance Minister pawhin a rawn zawt mek a. Chu dandawi chu Opposition Leader in a rawn sawi ang khan dandawimah neiin a rawn suggest angin Operation a ngai a ni. Engpawh nise, kan Sorkar ka zawh duh chu hei hi a ni. U.T. atangin Central in Budget a rawn siam a, chumi kalchho ah chuan keimahniin pawimawh kan tih ang leh tul kan tih angin pawisa sanction sa sem sawn a ni tlangpui a. State kan lo nih hnuah khan erawh chuan keimahni State in kan tih tur pual mawhpurhna kan nei a. Chulai takah chuan kan Sorkar hian thil a tihtur tam tak a tih loh a awm a, chumi ah chuan kan ram dinmun hre rengin Mizoram Sorkar lo piang tur leh he State lo piang turah hian India Sorkar laipui ngheng kan nih avangin ram- hnuai atanga kan unaute he state a lo pian tantirh a, an thu delhkilh tam tak zingah vawiina kan buaipui thil hi a awm a. Chu chu Mizoram dinmunah engmah Revenue hran nei kan ni lova, Central Sorkar ah 100% in tan in ngat a.

....68/-

Chumi avang chuan kan ram tana Development leh plan siam reng reng chumi a kan deficit na te Central Sorkar in Special category state angin a tum chho zel ang tih te a ni a. Tichuan remna thuthlung ah hian tam tak ziah a ni a. Keimahnii chuan kan hmuh denah chuan he remna thuthlung hi kan Sorkar vawiinnia kum sawn tling tep hian vawikhat mah a keu kan la hre lova. A tir atanga kan innghahna ber tur anih lain tunah pawh hian kan Sorkar hian he remna thuthlung hi Department ah vawikhat tal reference a pein, he remna thuthlung tih puitlinna tur hian Central Sorkar ah pawh he kan Budget ngau ngau bakah hian reference a pe tawh em ? tih hi in ngaihtuah a thain ka hria a. Keini chuan kan sawi thin angin Central Sorkar ah hian kan dil dawn lova, amaherawhchu "an ba hi kan thing dawn" kan ti a ni. Chu a ba bu chu hei hi a ni. He remna thuthlung hi Central Sorkar in a an ba vawin a an la tlak loh, vawina Mizoram Sorkar in a a hrampa a kan ziah pawh ngai lova, Central Sorkar ina an loziah leh Mizoram Sorkar aiawh leh MNF te'n a an lo ziah thlap a ni a. Chumi chu en a, Central Sorkar in a an tih tur hi chhui chhuak a, vawin a Central Sorkar ina an tihbak hi nawr tur kan nih lain chutiang chu a awm reng reng lova. Chuvangin he ba bu hi engatinge kan Sorkar hian a lekchhuah ngai loh ?

Tichuan Pu Speaker, tehkhinnan lo sawi ta ila - Kan ram chhunga rambuai compensation tur te, chungah chuan tihtur tam tak lo awm ah khan kan han Sorkar khan reilote chhungah thil tam tak kan ti hman a. Assam Rifles sawnchhuahna turin inremna handing over lo pawh taking over pawh engkim agreement tihfel vek a ni. Chu an chhuahna tura tana pawisa pawh cheng vaihelchhe khat dawn lai sen a ni tawh a. Zokhawsanga an chhuahna tur sawn engkim ruahman a tuzoh nghal a ni. Chutih laia ka awm lai ngeia kan Chief Minister zahawm tak Pu Laldenga hnena Commander in a sawi chu, "Ka pu puan insak kaihchawp tur chuan min nawr chhuak lo hram rawh, keimahnii awmna tur kan In sak zawh hi chu min ngak hram rawh", tiin a ngen a ni. Chumi insak zawh dil meka hian kan Sorkar a tlak rual khan a thawktu zawng zawng leh Bulldozer zawng zawng a chawl vek. Vawiinniah hian kan Sorkar a kan hotupa ber hian "Khawpui chhung atanga sipai dahchhuak an awm ngai lo" tih kha mipui hma a min thlamuanna aw chu a ni ve tlat a ni. Chuvangin, an ba thinna tur a an kawng kalna tur lo sial sak vek hnuah pawh hian an kal thiam chuang lo a nih hi. Pu Chairman, tunah hian kan mamawh zat kan Sorkar in an tuk chhova, ruahmanna an han siam a. Tichuan "20% cut tur" an han ti a. Vawiinniah hian Department chuan hlawh kan la thei tawh dawn anih hi maw tiin an rum mek a ni. Kan Chief Minister zahawm takin nimin a a sawi tawh ang khan Prime Minister pawh chu, chu chuan awazia a neilo a ti leh tawh a. He kan Plan chhung ah hian telh a ni ta nge, nitalo tih pawh hi kan Chiang lova. Tichuan, Finance Minister Zahawm tak a Chiang lo ang bawh hian, a si hian kan Chief Minister pawh hi a Chiang chuang lo a ni. Keini Member satliah tan phei chuan tih ngaihna a awm lo reng reng a ni. Sawi zui hleih theih pawh a ni lova ni. A point han discuss tur pawh a awm lova, nichina ka hma a member zahawm takin a sawi ang khan

kan Budget bu hi thil nuhzatthlak a ni am hemi a Chiang
tawh a 20% cut, tih subject committee a kan sawiah pawh
anih leh chu chu kan cut vek hnuah chuan Budget bu hi kan
pass turin in rawn duang aman dawn em ni ? Mahse 20% cut
tih tawh hnuah hetah hian cut ni bawk silo, cut angin helai
ah hian lantir a ni bawk si lo, Chu chu vawinna hiah dawt
hi kan pass dawn tihna a ni! Chuvang chuanin, kan kalphung
ah hian vawinni a kal te hi mipui hian an hre tam ang tih
hi a hlauhawm khawpin ka hria,

Tichuan kan Sorkarin tunah hian
mi hnungah a kal mek a, mirethei tan hemi Budget Seat hman-
ni lawka, March thla a Budget Speech ah pawh Khan June
thla tantir atangin mirethei tan ration chanve pawh hi kan
pe ang tih a ni a, tunah hian July kan thleng leh tawh a,
kan kal pel leh mai dawn a, chutah chuan engatinge state
dangah pawh hetiang mitethei tana buhfai ration aman chan-
ve tih tura hi vawinniah hian kan Sorkar hian Supply ah
hian buhfai super Fine Rice leh Fine Rice pawh hre lo, Lee
Rice pawh hre chuang lo. Heti hian a zavaia super fine rice
anga mirethei zawng zawngte hnengah pawh man chanve chu sawi
loh, tunhma aia a let zawka sanga ngatinge min leitir mek.
Hengte pawh hi hrilhfiat tur atam khawp mai. A lo tawp
awzawng lo, Pu Chairman, ti chuan hei kan Sorkarah hian
tawhsa tam tak bawhzui ngaihna hriatloh University chung-
chang te leh thil hrang hrangte pawh kan hria a, Central
University hemi kan state Assembly ngei ina a pass hnuah
kan Home Minister a zuk kol a, Central University kan ti
tawh dawn lo, In duh leh State University lo ti ula, Cheng
Vaibelchhe 4 kan pe a che u, Bul tan nan an han ti a, chu
chu hahipin a rawn puang leh ta mai a, kan House pawh
rawn leh chuang si lo hian kan Chief Minister hian he House
Resolution a hi House a ngaihtuah leh pawh awm lo hian kei-
mahni nen lam hian mipui rethei thingtlang ami vuivai thei
lo te chu, thuhran, keimahni House Member ngawt pawh hi
mih phatsan a, kan tih ang lo hian min kalsan a, chutih
lain vawinni ah hian kal ngaihna an hre tawh lova, eng-
tia kalpui tur nge tih hi mipui ten kan Chiang, amahni
pawh kal ngaihna an hriat tawh loh hi chuan keini ina kan
advice bera chu, kal tawh lo mai rawh u, tih kha a ni. Chu-
vang chuan, Pu Chairman, vawinniah hian kal ngaihna an
hre tawh lo, pawisa pawh min pass pui tur figure pawh ziak
dik thei tawh lo, hemi hnuah hian Mizoram hi engtinge
maw kan kal ang le ? Mizoram hi a thim lutuk. Tunah hian
S.D.S. te pawh, compensation ah pawh December, 1995 ah
khan Cheng vaibelchhe sawmpasarih leh Nuaih nge leh sing
li sanction a ni. Vawinniah hian engatinge pek anih loh ?
Khawiah nge khang kha a awm kha ? S.D.S. te pawh awm vek
thin nisi, engatinge vawinniah hian Aizawl khawpui chungah
a pek turah pawh hian constituency pahnih chaun pek theih
anih a, a dang hi khawiahnge ? Chu chu a nia, Pu Chairman,
vawinniah hian sawi tur atam hle a, a pawimawh ber a ka
sawi duh chu, Central Babu hi kan Sorkar hian keu ve hram
teh se, hlau suh se, tih ka sawi duh a ni. Hei hi keu sela,
dil lovin thing rawh se, laiba hi thing rawhse, engahnge
deficit ah kan pe vek ang tih si a, vawinniah hian kan hna
a ni lawm ni ? Chu chu i pass ang u, Pu Chairman ka lawm e.
....70/-

S P E A K E R

: - Chawhma hun a ral a, kan chawlang a, Dar 2P.M. ah kan lut leh ang.

2:00 P.M.

S P E A K E R

: Sawi tan leh nghal mai ila, Pu Biakzuala, chumi zawhah Pu Chawngkunga.

PU LAL BIAKZUALA

: Pu Speaker, vawinniah Budget sawihona hun remchang kan nei thei hi lawmawm ka ti a. Chaw-

hma lamah khan thil tam tak kan ngaithla tawh a. Amaherawhchu enna leh awma a in an loh avangin kan ngaihdan a in ang lo tlangpui thinin a lang a. Kan Finance Minister leh kan House Leader zahawm tak kha bang mai tur leh chawl mai tura han rawna te leh ngenna te a awm a. Amaherawhchu ka lo hmuh ena leh ka lo ngaihtuah vena atang chuan "Kal zel rawh u, in thil tih hi Mizoram tan a tha a ni", tih chu vawinniah hian ka sawi hmase duh a ni. A chhan chu Mizoram State, mahni a lak luh nei ve lo, chawmhlawm kan ni tih kan zak baw si a. Chumi atanga min chhan chhuak tur chuan Sorkarin Scheme leh plan tam tak a siam a. Chutah chuan kan Finance Minister zahawm tak pawhin nimin a a statement pekah kan awmdan dik tak a rawn sawi a. Mahni awmdan dik tak kan han sawi hian leh min min han sawisak in kan haw duh hle a, hrehawm kan ti thin a. Vawinniah pawh hian kan Finance Minister zahawm takin a kan state awmdan dik tak a rawn sawi avang khan a bang tur niin ka hre lo a ni.

Tichuan eng filed ah pawh nisela, thiam bik, hre bik nihna nei te chu, engemaw qualification sang zawk nein an awm thin a. Vawinniah pawh hian Mizoram U.T. a lo nih atanga kum 25 lai kan lo kal tawhnaah hian kan Finance Minister vawinnia kan awmdan dik tak a han hmu chhuak hi a ropui ka ti a.

Chuvangin damdawi lam anga teh nisela Special Doctor the tak ni tur niin ka hria. A chhan chu vawinnia kan awmdan kan fund problem leh kan sum problem kal chho zel U.T. atanga in keng chho chuan vawinni ah tak tak deficit nehin kan lo awm phah ta a. Chumi atanga min khai chhuak tur chuan kan awmdan dik tak a hi kan hriat a ngai phawt a. Vawinniah House zahawm takah kan Finance Minister in kan awmdan dik tak member min han hriattir atang khan kori a tu ang tih ka ring that a. A ni reng a, kan rinnaah pawh hian chhandam ngai kan ni tih kan in hriat loh chuan chhandam chu har tak a ni. Chumi avang chuan kan Financial problem ah pawh hian kan harsatna hi Zoram mipui zawng zawngin kan hrist phawt loh chuan kan financial control ah pawh leh thil dang dangah a tha thei dawn lo a ni tih kha a langin ka hria a. Tin, vawinnia

.... 7/7

kan Finance Minister speech atanga ka han hmuh ringawt pawh hian keini ang chhiar tlen leh hre tlem tan hi chuan hrehawm kan tih rualin hetiang em e. a kan han kal chho thei reng mai te hi a va mak zawk em, Pathian hraina a va ni chiang em! Hetianga mahni a Revenue pawh nei ve si lo, tute emaw chawmhlawn a awm reng mai si, vawiin thleng mai a kan la kal chho thei leh mi state ang te anga kut-dawh pawh awm lova, kan ram a lo kal chho thei reng mai te leh thingtlang harsa zawkah te duh ang thal leh mahni duhthusam ni lo mahsela, harsatna ngawih ngawih nei lova, kan ram kan hruiatuten min la hrui chho thei hi amahni fin vang leh ropuina leh thiamna vang ringawt ni lovin, Pathian hraina anih ngei ka ring a.

Tin, chubakah vawiin chawhma lam a kan ngaihtlak ang khan member zahawm tak tak ten Mizoram hi peace accord kan neih avangin special category state ah kan awm niawm ang lek lek te khan sawi awmin ka hria a, ka hresual emaw ka dan in special category state ah te chuan India ramah state 10 lai kan awa e. Chung anih atang chuan remna leh muanna kan sign/neih avanga heng hi awm kan ni chuang lova. Kan harsatna avang liai liau a vawiinniah hian Special category state a awm kan ni tih kha ka hriat ve dan a ni a, a dik emaw. Chutianga pawh chuan vawiinniah kan Budget han sawiho a hi hlawhtlinna riau leh thatna riau awma ka zuk hmu ve a chu. A engaw pawh hi lo ni sela, kan dinhmun dik tak kan hriat chhuah atanga chhan chhuahna tha zawk tun atanga kum 2 kum 3 lo kal turah chiang zawk leh tha zawka deficit tam lova kan chhuah theihna tur bul tanna a nih ngei vawiinni hi ka ring tlat a ni.

Tin, kan Budget chungchangah hrim hrim hian nichinah hotu zahawm tak tak ten an sawi tawh a. Tuna a awm ang ang hi kan pass phawt loh chuan hmun dangah cut tur pawh nisela a hman theih dawn loh a ni tih an sawi tawh a. Chumi anih avang chuan vawiinniah kan Budget kal lai, kan ngaihtuah mek lai te pawh hi a awm ang anga kan pass a, amaherawhchu kan zavaia kan tantualna atang-in dinhmun thar tha zawk, miretheite thleng phaka hna kan thawhna kawngah tam zawka kan kalna tur Budget intanna anih ka rin avangin tun tum kan Budget sawi tan tur hi lawmawm ka ti a. Chuvangin kan Finance Minister zahawm tak hetiang taka kan sum dinhmun leh kan state dinhmun hrechiang a, Budget Speech ah pawh ama mimal ropuina tur leh hmingthat-na tur awm mish lo, ama mimal hrehawm tihna leh harsatna te kan state in a tawh tlat avanga zep awm hlek lova a sawi chhuak ngam hi lawmawm ka ti a. Pu Speaker helam ani ten nidangah pawh thuruk a awm tur a ni lo an ti fova, chu chu vawiinah hian kan Finance Minister zahawm tak hian thuruk awm hlek lova, member te statement min pe hi a ropui ka ti a, a lawmawm ka ti a. Hemi atang erawh hi chuan kan insiam that chhohva kan Financial Control te leh kan kal zel dan tur hi awmze nei zawka a rawh hrin ka beisei a, chu chu ka'n sawi ve duh a ni. Ka lawm e.

PU CHAWNGKUNGA
MINISTER

*

: Pu Speaker, ka lawm e. Kan Member zahawm tak tak ten tun Budget hi a thing hrim hrim alawm ti angin an sawi a. Ani reng

tak a, March thla ami kha a ngai a ni mai a, kan kalphung hi. Tihdanglam pawh awm lo angin kan kal a. Amaherawhchu kan Finance Minister in chiang leh zualin statement a rawn pe a, ka sawi zawh tawh, pharh zawh tawha kan ngai hi a dik a. March - April thla a kan sawi bak kha chu sawi leh tur dang engmah a awm lo. Mahse he harsatna lo intanna hi Delhi Sorkar lam zawk a ni tih kan chhut a ngai a ni. Vietnam thufing chuan bawng chal leh bawng chal an insik vak chuan inhlia lo mahse an insikna buh hmunin a tuar a ni an ti tlat a ni. Delhi hotute khu an insi vak a, an insik vak avang khan an insikna buh hmunin kan tuar a ni. 1972 atangin Budget a awm a, tun ang em em a harsat hi a awm ngai lo. Delhi ah Sorkar mumal a awm lova, a hun takah min pein min tihsak thei lova. Chemtatrawta tila cheptu Kai-kuang kha Pitarte leh Sai innghingho lai khan a lang pha lova. Heta Opposition leh Ruling kan inbeihna ah hian Delhi lam a lang si lova. Kan innghingho vak vak a, hei hi India ram state zawng zawng hian Delhi ah khuan Sorkar ngelnghet a awm a pawimawh zia a lang a ni. Chuvang chuan kan inpuh chu a tha e. Engpawhnise, kan inpuh a, a pawl pawh ka ti chuang lo. Delhi a Sorkar mumal awm loh vang a ni. Tin, Khawizu leh Hnute tui luanna rama siam turin Prime Minister zahawm tak Rajiv Gandhi lo kal lai khan kan lo hmu a ni, a tum dan a tha, amaherawhchu tunah hian kan inpuhna hi kan hriat chian a tha ang a. S.D.S. ti tura Minister ho leh Secretary rual an lo kal lai khan Scheme siam tur khan khatih lai Sorkar kha tu Sorkar nge ni tih kan hriat a ngai a ni. Chuvang chuan kha lai Sorkar atang khan Plan leh Scheme a mumal loh chuan a ni kharap khawraw kharap tih ang mai a ni a. Plan leh Scheme mumal kan neih loh chuan hei hi chu kan kalhmang tur a ni rengin ka hria a ni.

Tin, Member zahawm tak Pu Tlang-hmingthanga sawi, memorandum of settlement, inbenbel dilna ah khan special category state zingah telh a ni ang tih ang chauh a ni. A dang a awm teh vak lo, en leh mahila, special category state awmzia hi kan chian leh a ngaiin ka hria. British hun lai khan India ram hi Province kan tih Raja leh Maharaja an len len tet a thu in laipui vawi 25 kah atanga vawi 5 kah thleng khan a category an siam a ni. Mahse India Independence hnuin laipui kah lam nilovin, Maharaja leh zawng ni lovin economic a an hnian leh hniam loh tehna kha a bikin Commission 1954 siamin Gadgil Commission hnuaiiah khan he category hi siam a ni. Chumi hnuaiiah chuan India hmar-chhak state hrang hrangte Jamu & Kashmir leh Himachal Pradesh te an awm a, chumi lo awm towh sa zingah kan telve a ni mai a ni. Chumi avangin memorandum of settlement han tih teh lua a kha a ropui viau lai khan state changkanglo list a kan awm avang khan ropui tihvak a han in ngaiihna kha a awm chuangin ka ring lo. Chuvangin kha a reality a kha kan fresh a ngaiin ka hria. Tin, Finance Minister in a a diagnos a kha a dik chiah a ni. Ham damna kan ti duar a, eng natna rge a vei hi kan sawi ngai lova, a dam lohna ber a chu India.

*Uncorrected

.....73/-

Constitution ah Article 371(c) ah Special category state nih bakah Special state Special Provision kan lo nih tawh na khan India constitution chhungah hian hei aia status sang hi zirtur a awm lo. A pawimawh ber a chu Development hi a ni. Kha Development khan plan leh ruahman hi mumal taka kan th a ngai a ni. Kan hnam damlohna ber chu economic a kan intodelh lohna hi a ni a. Khemi kan intodelh lohna hmuchhuak tura a natna kan Finance Ministerin a rawn diognos chhuak hi a ropui ka ti a, a dam lo tih ringawt a kha eng damdawi nge pek tur tih kha a chiang chuang tlatlo a ni. Cancer a ni em? Ulcer a ni em? nge ni a aia dam lohna pan economic a kan damlohna hi tunah chuan Cancer la kai em lo mahse Ulcer a ni tih chu hmuhchhuah a ni tlat a ni. Dettol hnawih a dam chi a ni tawh lo. A dam lohna hi operation treatment a zai ngai deuhthaw-in kan economy hi a damlo tawh a ni tih a rawn hmuhchhuah avanga amah bang tura tih ringawt a kha Doctor kan ruai a, Doctor thiam kan ruai-in i dam lohna hi chutiang a ni tih a hmuhchhuah avanga a hmu chhuak tu fel tak kha i bang tur a ni tih ngawt a thiam loh chantir kha a dik tlat lo a ni. Chuvangin diognos thiam Finance Minister kan nei a, kan damlohna a rawn hmuchhuak tawh a, damlohna a hmuhchhuah thiam chuan a damdawi a kha chawh thiam tur ah kan ngai tur a ni. Chuvangin kan hnam damna tur a kha an rawn ngaihtuah dawn a, tuna mipuite hian Gilad-ah thinghnai damdawi a awm lawm ni kan ti dawn a ni lawm ni. Chu avang chuan diognos thiam khan damdawi a chawh thiam ang tih ring ila, hetah hian keimahni kan lo inbeih vak hi tul hnan in ka hre lo. Ka lawm e.

DR R. LALTHANGLIANA

Pu Speaker, hei tuntum kan Budget Session hi a danglamna riau nia ka hriat a chu kan ruling

lampang te leh hemi statement han siantu kan Finance Minister ngei pawh hian lawmthu sawina ang chi hi a statement ah hian a lang lo khawp mai hian ka hria a. Chuvang chuan a beidawnthlak zia sawi tam vak ngai loin a lang chiang hlein ka hria a. Tin, kan member zahawa tak tak tuna han sawi tute pawh khan a Budget ropui tak chu kan passed dawn loh zia an rawn tarlang chiang hlein ka hria a. Tunhma zawng zawnga he House a kan thutkhawm a Sorkar pathawh ropui zia leh a hmalak dan tur ang chi thil a rawn sawi ang hi tun tumah chuan a awm ta lo hi thil danglam tak niin ka hria a.

Tin, a dang lehah chuan tuna kan ngaihthlak tak ang khan kan Finance Minister hian ama hnuaia thil thlang liau liau a nia, diognost tih ang zawnga tawngkam kan hman kha a dikin ka hre lova, ama dikawlna hnuaia expenditure zawng zawng thil kal pawisa hman kal a ni a. Tin, diognost tih ang zawng pawh khan han tawmpui dawn che u ila, a hrim hrimin hei term hnasa nen tu term nen kum 9 dawn in Sorkar tawh a, in va hna diognos tiai em em ve maw le tih hi kan tarlang duha.

....74/-

Tin, a dang lehah chuan nichinah Dr J.V.Hluna khan a rawn sawi zawk a. Hmannia Prime Minister lo kal te pawh kha mi in hlin lutuk deuh niin ka hria a. Vanapa Hall-a sawma kha kan hnu lo reng reng a, keini khan, kha kha tu tih dik loh nge tih kan zawt duh che u ani.

A dang lehah chuan tunhnaiah Natural Calamities thlenga tam to hle a, Mizoram vanduei na rapthlak tak tak kan tawh a, kum 1992 ah Hlmen Quarry a chim tih kan hria a, pawisa kan hman dan chungchangah hian he House a Budget kan passed ngei a ni lo zawnga hman tam lutuk hi vawin nia harsatna hian tak mai kan tawhna chhan a ni tih hi Pu Speaker, ka sawi duh a. Hlmen Quarry chim chungchangah khami atana hman tur supplementary demand 1992-93 ah khan nuai 100 Budget buah Chiang taka tarlan a ni a. Mahse, a quarry chim sawilaia harsatna tawh te leh a rehabilitate na tur atan chuan nasa khat mah kan hman miah lo te kha a zahthlak hlein ka hria a. Hei 1994-ah vandaina chi dang kan tawh a. A bikin Chhimtuipui District ah leimin avangin nunna chan te leh in leh lo nasa tak a chhia a ni tih kan hria a. Amaherawhchu vawiinni thleng hian he an harsatna tawhna chungchangah hian amahni tak tak an in leh lo chhia chhawm dawlna tur ang chi hian Sorkar hian hmalakna tih tham pakhatmah a nei lovin ka hria a. Nuai 400 bawr vel kan seng e, tia in Sorkarin tute emaw Contract hnathawh nan emaw mai mai chhimtuipui District ah sawn sum a luang ral a ni. A victim tak tak tena an rehabilitate na tur ang chi atan sum hman a awa lo hi vawin niah hian ka sawi duh a. Kan Chief Minister va kal khan a va thlamuan vian viau niin ka hria a, tak tak nge ka hre lova, in sual vang tih te pawh kha a awm a, kha sual vek kha a lo kir phei nge ni ka hre lova. Kan Chief Minister bial ber kher Serchhip ah tun tum ruahsur nasat avangin in chhia leh leimin nasa takin a rawn kang kai phei leh to a, an sual vang a ni zel dawn em? Saw lama tute emaw chhinkuang mang lova Ministry sianna a tel te kha a tel tir to bialah ngei pawh khan chu sual chuan a rawn kangkai to maw ni chu aw ka ti a, ka ngaihtuah nasa hle a ni. Chhiat kan tawh a, leimin avang emaw, thlipui avang emaw, hengah hian Sorkar hian hna kan tawhna laiah miin chhiat an tawh sum siam nana hman tam tak kan lo awm thin hi a pawh hlein ka hria a. Kumin May thla ah Cyclone nasa takin Lunglei leh a chhehvel te, Chhimtuipui District khaw thenkhat te pawh a nuai leh hle a ni tih kan lo hria a.

Tin, tu maiiah Mizoram pumpui huap ang pawhin nasa nasa tak maiin tiang hian mi a suasa chho a ni. Heng zawng zawngah hian vawiinniah hian beidawn thlak ka ti, em em mai chu kan Budget kan han sawi a, lawmthu sawi a hneka lungchhiatthlak tak mai Budget kan han nei hi chutihlaia Mizoramah harsatna naman lo chhiat tawhte kan awm mek lai hian vawin nia kan kal dan tur hi a lungngai thlak hlein ka hria a ni. Kan Finance Minister hian speech a neih apiang hian sum renchem chungchang hi a sawi thin a. Amaherawhchu kan sum renchem dan hi a dik lo hle a ni.

Serlui B Hydrel Project nuai 500 chuang in lo sen tawhna Pu Speaker, in ka tih khan min lo ngaithiam la, kan tel ve tlat lo a ni. In lo senna hi in va han hisap thiam lo em em ve mawle, hetiang Project lian vaibelchhe 5 chuang senna engmah lova abandoned hluihlawna in siam hi hengte pawh hi kan tawrh niin ka hre tlat a ni. V Vawin niah heng zawng zawng te pawh hi he kan Budget a harsatna lian tak mai kan tawhna chhen hi a ni tih a lang chiangin ka hria a.

Nimina kan sawi ang khan kan Lunglei khawpui tui lak chungchangah pawh heti khawpa nuai 1427 estimate anih laia a bill an pek tawh contractor nuai 2254 an tling te, khang bak a liabilities in in sawi bat, 1200 lakhs, paeichham man contractor hnena pek tur in han chhawp te ka han ngaihtuah hienin, kan hma a kan kal dan tur hi a thim hlein ka hria a.

Tin, Special Development Scheme V/C election dawn tep ni tein in sem a. A lawmawm viau lain V/C election a chaklo in lo hlauh vang nge ka hre lova. Election dawnni tep thlang khan ka bialah te, Aizawlah pawh a ni thoin ka hria a. Chutah kan Chief Minister zahawm tak in 14 April ah Serchhip Bangalow ah Lunglei a ka awm lai a ni a, a sawi tak tak em ka hre lova, chanchinbush a chhuak nasa a. Opposition min tihah ah chuan Development sum kan pe lovang, Party kutah kan dah ang tihte kha a sawi tak tak anih chuanin a zahthlek hlein ka hria a. Sorkar hi in harh chhuah a ngain ka hria a.

Tin, ho Sorkarah hian Pu Speaker, awm lo hi a tam khawp mai a. Power Supply a awm lova, veng hrang hrangah harsatna namen lo kan tawh a. Petrol pump ah te pheih chuanin state dang ami te hian an hmuang tih ka hlau khawp mai a. Khawpui danga kan kal a kan hmuah ngai loh an nin Sign Board an tar thin mual taka an tar thin chu Current a awm lo tih hi a ni ringawt mai a ni. Hetiang ang reng reng mai a Sorkar kal hei, Gas man te hi Pu Speaker, a pawimawhin ka hria a. Niminah kan member zahawm tak te pawhin an va hmu a. Company ah Gas man bur khat refilled Cylinder 132.50 a nih lain tunh hian 175 Cylinder pakhat leinan a ngai te hi mirethei te pawh hi kan ngaihtuah lo lutuk niin ka hria. Sorkar hi kan ngawi reng dawn em ni ? Wheat vai, Atta, a awm lohzia Zoram mipuiin kan hria a.

Tin, Sorkar hnathawkin a hunlai a hlauh la thei reng reng kan kan awm lote hi, kan Sorkar tan hian chhuan tur a awm lo hlein ka hria. Tih theih loh pawh hi Pu Speaker, an ngah hlein ka hria a. A tawi zawngin han sawi ta ila, Peace Accord chungchangah hian, he Sorkar hian hmalakna a neih pakhatnah kei chuan ka hre lova. Assam Rifle hnawhchhuahna lamah hian a beidawng ta ni hian ka hria a. Ka zawhna vawinnia chhuakah pheih chuan a tawp lamah kan zawt hman lova, heti khawp hian Sorkar a muthlu a.

Kan ramri chungchangah engmah tih theih a nei lo bawh a. Power Supply chungchangah hetiang hian harsatna lian tak kan tawh bawh a. M.R. labour hlauh Rs.32/-

te Vawksa Kg 1/2 pawh lei theih lo tur ah hlawh kan pe
te hi kan Sorkar mualphone niin ka hria a.

Hydel Project chhunzawn thei loa
awm Sorkar nihne te, Sawhthing chingtube hnen atanga engmah
a leina tur kan ti thei lova, kan Chief Minister in Sawh-
thing ching turin ka ti hleinem cho u, tia a sawi te hi
tak tak anih phei chuan kan ram hi a mualphoin ka hria a.

Tin, Department thenkhat te Di-
rector post pawh fill-up hleihtheih loh khawpin Higher &
Technical Education Department te Health Department an
awm a ni. Chuvang chuan he Sorkar ah hian mipui kan beidawng
tawhin ka hria a. Chutihlain Zoramah sum renchem tur tia
a thu chaah a tawngka chauha insawi lain, kan bial lam
pangah phei chuan a mualpho thlak hlein ka hria.

Lunglei Horticulture Department
heti khawp maia corruption awm chanchinbu hrang hranga
chhuak, kan sawi seng lovang hetiang thil thlang te, SDO.
Office a M.R. hlawh M.R. Bill nuai za chuang helai Depart-
ment pakhat ringawt maia han awm te hi, a mualpho thlak
hlein ka hria. Vawinnia kan Budget a harsatna kan tawh hi
Pu Speaker, he lam dinglam ami tene, an hman thiam loh
vang mai pawh ni loin, anihna tur onga hman lova, hlei
hluak taka, an chakna lam panga a dik lo zawnga an kalpui
vang a ni tih hi Pu Speaker, he House zahawm takah hian
sawi loh theih loh niin ka hria a, kan tarlang a ni.

Ka lawm e.

S P E A K E R : Pu P.C.Zoram Sangliana.

PU P.C.ZORAM SANGLIANA : Pu Speaker, kan Finance Minister
MINISTER zahawm takin a 15 July, 1997 thu-
sawi te leh March 18, 97 a a thu-
sawi te he Budget Bu han en te
hian kan Sorkar kum 10 hmel hmu kal chho mek a, a policy leh
programme hrang hrang te hi detail in kan sawi hman lova. He
Sorkarin a thar reng leh thar thoi policy a neihte hi a
chhian thiam ve lo tan chuan a chhian a har viau reng a ni.
A dik takin vawin hian a rilru ah thil thenkhat a lo awm
a, huatthu a sak atana sawi ka ni dawn lova, Mahni chung-
kua pawh inrel fel thei lova, mi chungkua chungchang va
sawipui hi Mizoten kan hriatthiam vak loh leh kan ngaih-
thlak duh ngai loh a ni. Tunah hian kan ramah hian a lang
chiang em em mai a. House chhungah hian a lang chiang leh
zual ta niin ka lo hria a. Zanrei tak tak thlang a veng
hrang hrang a bengchheng kan ngaihthlak hi chumi khami tum
kan party inthlan atang khan ngaihthlak reng a ni a. Naupang
lehkha zirte Inkhawm te pawh tibui khawp a in sawi chhiatna
kan ngaihthlak fo lai hian, he House chhunga duhthurawn sam
leh vak hi mipui hian an awih thei ngai ang. "Mi ram leh ram

...77/-

chhungkua a in do chuan an ding chhuak ngai lo". Vawinah hian han sawi rik tel a rem tlatin ka hria. 'Mahni mita khanchhuk hmu silova, mita hmawhte mit ti min viau a hriat a va lak chhuak tum hian' zirtirtu thain min zirtir a ni. Vawinah hian kan Sorkar programme loh policy hrang hrang sawiselin tih chhiat tum thin awm mahsela, a thatzia mipui ten an hre zel a, kan ram kalphung han en hian a chhangtute chu mipui an ni. Aizawl khawpui chhunga he Sorkar chakna chhan kha enge, in thlan dawn tep SOS in sem tih kha, avang anih lek chuan kha policy kha ava tha em tihna a ni. Helai awm ho a hi Pu Speaker, i hnuaia lo kal khawmte hian Rs.500/-, 1000/- miretheite, kharchhawngte puktir a har kan va ti hlawn em! Chulai karah ruih leh tur awm miah lova thil khat chhawng duh tute tulh leh tur awm miah lova, Rs. 5000/- chung pawh 1st instalment chauh lehngbal, pe duh Sorkar hi mipuite hian an hria asin. Pek leh tur ala awm si. Hetiang Sorkar mipuite hna rethei ber te pawh thleng phak vawinnia kawmchhak pa pawisa puk pung awm lehngbal naktuka min pek loh chuan chuti zatin min ruih a ngai ang tia rethei te te ten an puk tur an zawn lai hian he Sorkar hian chung tethei te chu chhan chhuak tur hian tan a lo a ni, mipuite pawhin an hria a ni. Chumi anih avang chuan vawin a kan Finance Minister-in Budget a rawn pharh a discussion hun tha tak kan neih ah hian alawmawm a, a tha thlawt a ni tih hi kei chuan ka sawi duh a ni. A ram pum huan te pawn han sawi ila, engatinge Rangaa semah hian he Sorkar hi a atchilh. Tuirial a ni emaw Tlawng a ni emaw remna hnuaiah lo chuan hmasawmna hi a kal thei lo a ni tih hria a remna atana a hlan theih ang zawng zawng alo lan tawh hnuaah chutianga tuikhuah tura hma a lak chhoh mek laia chung luipui, kan Rama Pathianin hausakna min pek te kan ram a lo luan luh a, kan inchhung arawn dai hunah chuan, thing-tlang kil-khawr ber a ni emaw, khawpui ami a ni emaw chu electric chu chhit theih dawn loh chuan, kan programme hian Mizo mipui a huap lovang tih he Sorkar hian a hlau a. Vawinni thlengin zak miah lovin, "A zuar lo, a sem dawn a ni" hlapui kan la rem a ni. Chu chu mipui te hian an lawm a ni.

An mumang a an hmuhphak loh ah tam tak chu an cheng tawh anih, a tak ram in, an khum laizawl atangin Arsi an chhiar a, vailen hlo leh buar then-awmin an awm a. Chungmite hnenah chuan he Sorkar hian channa tlakin a pe a ni. Chungte chu vawinniah hian kan zahpui lo. Chung avang chuan ani tal ang ka ring, Pu Speaker, kan pawh indaihlohna chi hrang hrang lo awm ta. Thangtharte hre zawng-in an rawn kal a. Tin, 10+2 School engemaw zat a rawn hawng a. Kan Budget a reflect awm miah lo atang ten arawn tihchho zel a. Kan ruihhlo ngalte thangthar engemaw zat te chhan-chhuahna turin pawisa awm miahlo atangin nuai 330 chuang an sanctioned ngam a. Chutiang zel chuan a ti a. Sawhthing chungchang pawh han sawi ila. House chhung a ni emaw, pawn a ni emaw, khawlai thingtlang kilkhawr ah pawh, Arab ramah chuan Kg ah Rs. 70 a ni Awih lunglen ngawt hnam tur hi kan ni tawh lo. Engtinge Arab ramah chuan Rs. 70/- in a kan hralh theih dan tur chu, communication hnai ber kan neih tur chu. Airport tha neih a ni. Chu chu78/-

Airport tha nei tur chuan vawiinni ah hian kan Sorkar a in buatsaih a. Mi ramah lawng lian a an phurh thin ang kha keini chuan thlawhna ah kan phurh a lo ngai ta a. Kan ram inremna zahawm tak leh hlu tak, kan hnam pawhin vawiinni thleng a kan chhuan theuh ah hian, U.T. hunlalah ramri kha inches khat pawhin arawn zau belh chuang silova. Lawng chawlh hmun kan nei silo. Chungte avang chuan hmanhmawh takin a awm emaw, awmlo emaw, Department hrang hrang amite hi hial pawt khawmin he Sorkar hian Lengpui Airport te khu hmanhmawh takin a kalpui. Chumi chhawrtutur chu tute nge? Vawiinniah hian Zokhua ah mi leh khawpui amite, Mizo mipuite a chhawt tu tur kan ni. Vawiinniah chuan kan hmuh leh hriat angin kan Sapthei Mizoram tlangdung tinreng a tha duh em em te chu Italy siam ngei mai Chhingchhip dai ah a khawl avir ta muah muah mai. Chungte chu kan Budget ah hian kan hmu em ? Leina tur dah a nih tih. Mahse chung ang te chu Land Use ah kan mipuite kan lo zirtir a, lo ching rawh u aw! lo uar rawh u aw kan ti a, an chin uar rual rual kha a siamna tur, a sing sak felna tur kha Sorkarin a ngaihtuah fel sak a ngai a. Chungte avang chuan kan khaw dai ah ngei Khawvel Sapthei sawrna khawl tha siamtu Italy siam vawiinni ah Chhingchhip dai ah a awmte Sawhthing ah te pawh Chief Minister in ching rawh u ka ti lo tih kha lak vung tur anih lo. Ching tur a mipuite kan zirtir, an eizawn na kal zel turah pawh kan ngaihtuah puihna hi kan sawi uar tur a ni.

Anih leh Pu Speaker, vawiinniah Sorkar. Sawhthing vei em em angah rawh sawite hian dik takin hei hi an sawi ngam em ka ti. Sawhthing chin zel hi encourage tlak ah an ngai em ? mipuite hma ah an sawi lang ngam tur a ni. Ram leilung eichhe zel tu a ni tih hi sawisel si, a vote dawn bawr veleh a va hmangaih ang ziazang a va sawi Arab rama Kg ah Rs. 70/- ni tura kha kan thlirna danah chuan chung avang te chuan kan pawisa khaw khaw ami han han pawhte pawh hi a ninawn lova, kan ngai chumi chu engang ngin nge kan naihna chhan kan tih thin. Tun atang a kum 2/3 ah chuan kan thalaite inkhawmpui tur hian Bangkok ah, Hongkongah an Inkhawmpui Uniform leina tur hun h a hnei ta khawp mai, kan Sorkar programme ah hian, thalai te hmakhua hi kan Sorkar hian a thlipuiin a humhalh a ni. Chuvang chuan Pu Speaker, vawiinniah hian kan thar rang policy te hi kan ngaihtuah chian a pawimawhin ka hria. Hemi hrethiamlo chu an tawngvai fo dawn a ni. Vawiinniah hian kan hnam hi Chhimbal in zirtir nate, Romei inzirtirna atangte hian in kalsan a hun tawh. A tak ram kan dai theih chin zel ah inzirtir a hun tawh a ni. Kan Sorkar ah hian ropui em em mai a chu, tute Sorkar hunlai emaw chuan zantin zirlai hrusaitu kan nih lain, Pu Hluna hova zirlai hrusaitu kan nih lai kha, zantin Rail Wagon thlentu Radio ah kan ngai thla. Mahse kan Mizo mipuiten buhfai ration khul tur an nei lo. Hei khawpa chhiatpui kan lo tuar chung pawhin vawinah hian ration ei tur neilo an awm em ? kan hria em ? Chuvang chuan Pu Speaker, thlipuiin nasa takih min a nua a, min tihchhiat lai pawh kha tuipui ina chim hnualah pawh hian Pu Speaker, khawngaih takin hepg zawng zawng hi a inthlau em ? Chuvang chuan heng anga hi ngun taka mipuiten an hriat

a tul a ni. An Sorkar laia mipui buhfai nei lo te tuar nasatzia te kha han sawi ve sela. Pu Speaker, he member zahawm tak hi lo thu rawh se. Kei paw'n thudik tak sawi ah ka cho. I Sorkar lai, Finance Minister i nih lai a ni kha thila kha. Pu Speaker, ka chhang lawk ang e. khawngaihin. Finance Minister i nih lai a ni case chhe chitin reng min pe, min man lo a, min puhmawhna atangin fiahna min hmu lo a, a fiahtu tur Sorkarin siam a, a report Sor. kara thehluh velel dorkar 12 chhunga Chawngte post a i transfer kha i hria em? A ti chhuaktute an man dawn velel a. Ngahnge chutianga helai ka thusawi laia min lo tih buai Dorkar 12 chhunga i transfer nghal te kha kan hria asin. Min lo chhang buai leh thin. Khatiang thil tenawm lutuk a hi kei pawhin ka sawi ve a ni e. Heng ang zawng zawngte kan hmu hian kan Finance Minister zahawm tak thusawi te, kan Budget bu te kan thlir hian mirethei pawh a huap a, mi hausa pawh a huap a, Sorkar hnathawk te leh thangthar te pawh a huap a, Budget th a ni. Central a Congress Sorkar a nih lain tiang kan tawng ngai lo. Chuvang chuan hetiang thil lo thlang hi a pawl em em a ni. Ka lawm e.

PU LALKHAMA

: Pu Speaker, tawite kan sawi ve ang a. Hei kan Budget kan khel a ni a, a pawimawh a. Mizorem

mipui hianin Sorkar hi kan ring em em a. Kan nitin eizawn naah kan nunha, kan hriselna thlengin Sorkar hian a khawih vek avangin vawinah hian kan thu khawmin kan sawi a ni a. Amaherawhchu, mahni inthiam loh lek lek na Mizo hian kan nei em ni, kan Sorkar te hian Deficit State kan intih hian. Helai ngaihdan hi pawh ka duh a. Engatinge Tiau khi in ram-ri an rawn tih mai? Ram hawr lutukah kan awm a. Mite an khaw bul lawkah lawngchawhna te, rel kawng te an nei a, thlawhna tha tak te an nei a, India chhungah hian. Keini ram kilkhawr berah hetiangin kan awm a. Ramdang, keimahni aia backward in min hual tir a, chungah chuan keimahni mawhpurhna a ni lo. Chotta Saggur area ringawt a khuani tunhma kum 10 ah te kan Central Sorkar khuani crore sang aia tam Public Sector, Industry te tih nan an hmang tawh a ni. He kan ramah hian enge an tih tawh? Chuvangin chhiah pethai tur dinhmuna min siam ngai love, kan ram hi kan la naupang a, chuvangin inthiam lo lutuk lo ang u. Deficit State kan ni tih te hi tunhma in kan sawi thin. India Sorkar ah hian kei chu ka lawmfo a, kan lawm tur a ni. Chu chu ram tha tak zalenna nen, Development lamah nen keimahni ram zim te ah thuneihna min pe tu hetiang hi khawvelah Sorkar dang an vang hle a, khalam ah erawh kan chuanin thudang ni ta sela. Amaherawhchu, inthiam lo taka, Deficit State kan ni a, zak awm tak a awm hi hei hi thil diklo a ni. Welfare State concept hi a la rei lo kum 10-100 vel lek a la ni a, khawvelah hian. Khawvel ram tinin an Colony tak ngial pawh a backward lai apiang chu an chei mawi a, sum tam tak kan an rel reng thin a ni.

kan Budget ah hianin kan Finance Minister zahawm tak sawi ah kamin kuminah deficit crore 117 lai kan lo nei leh ta erawh hi chu helai hian tan
....80/-

kan lak a ngai. State kan lo nih tirh khanin surplus crore 53 kan nei a. Amaherawhchu kha kha keimahni kan in rin hma hian Shillong a kan A.G. te, kan Reserve Bank te hian mak tak tak a engemaw mai mai adjustment siam hi an hman a. Kha kan surplus kha kan hmu loh turah khan an han adjust leh nghal ringawt a, a hmasein, keini ina kan surplus a kan ngaih thin a te kha. Tichuan a hnuah deficit angin kan lo awm tan ta a, chu chu kan buai tanna kha a ni a. Amaherawhchu 1990 ah khanin kha kan deficit crore 53 lai kha minrawn nua bo tawhin ka bria a, a hnu zelah hianin engatinge kum tina kan deficit leh tak a hi kan Sorkar hi in ngaihtuah sela, tan la sela, kan duh a. Hetah hianin a remedy tur kan zawng a ngai a, tan chuan keini a kan ngaihtuah ve dan chuan thil pakhat, thlatin engvangingnge kan Controlling Officer te kan Director te hian an expenditure figure hi mumal taka A.G. te nen hian, Treasury te nen hian an reconcile theih loh. Hemi reconcile fel loh avang hian Reserve Bank a kan figure leh helpia kan figure te hi a in persan em em thin a. Chuvangin hemi tifel tur hian Controlling Officer te hian an tih tur an briat a ngai a. Tin, kan Sorkar hianin Accountant General Office hi Aizawl ah hianin hawntir thusi selangin, Hei hi kan tan he kan Budget Reconciliation, kum tawp a kan hman mumal lo taka A.G. Reserve Bank nen kan vuaina fo hi A.G. Office hi tah hian hawng ve ilang a fel thei deuhin ka ring.

Tin, a thu hrim hrim ah hian a hmandan thuah hianin kan Sorkar hi kan fimkhur lo em em. Hei hi chu sawi deuh ka duh. Kan tual mai saw Secretariat thar saw engatinge a tul lova ceiling te saw kan siam bur bur. First, Second, Third floor-ah ceiling a ngai ngai lo concrete building ah. Tahsawn engzatnge ral ? Tin, kan thil lei dan hrim hrimah hian kan Sorkar a thawk te hianin thil lei kan uar lutuk. A system a hi kan member zahawm tak Pu Sawta sawi ang khanin a system a hi kan tih danglam loh chuan engtikah mah kan in todelh ngai lovang.

Tunah entirnan Department Head leh an hnuale awmzawng zawng te hian thlat-wp apiangin chu thla chhunge an thil lei man ad report thei em? cheng 10man cheng 50-in an lei thin em? An budget a awm lo, awm bak, L.O.C. ina a khuh bak an hman thin em? ka hriat dan chuan ka hmuah dan chuan thil lei hi kan uar lutuk a Minister ten tlem an han tih dawn in, a aig uarin midang in remchanga lain tih ve kan tum a. Chuvangin a tul lovah helaiah hian kumtin nasa takin pawisa a lueng liam a ni. Hemi a system hi kan tih that loh chuanin kum tawpah a ngai bawkin kan deficit leh thin ang. Chuvangin thlatin hian kan thil lei ber mai hi a tam lutuk kan show ngam em? Assembly-ah hian kan rawn pe ngam em? Engzatnge kan lei a Department Head ten, District level head ten, engzat mannge tih hi kan Finance Minister zahawmtak hian circular siamin emaw, order siam hial sela, hei hi ka duh a.

Tin, he ram kan ramah hianin kan deficit khuh turin kan Finance Minister speech ah hianin helaiah keimahni ram chhunge resource te, mobilise thute a sawi a. Helaiah pakhat kan sawi duh chu kan forest hi a ni.

A lehkhah chuanin kan forest department hianin tunhma kum 10-ah te pawh khanin hectare 50000 laiah thing kan phun tawh an ti a ni. Tunah pheh chuan hectare 150000 a chuang tawh. Hman kumah khonin Teak kum 11-ah upa ka hrakh ve chhin a, Hectare 1 atangin Rs 5,80,000/- ka hmu a ni. Tunah hian an teak phun thenkhatte hi i hralh mai ang hmiang, kan teakte hi hoti em em a deficit ai chuan thingphuna awm tak tak em ni. Chuvangin keimahni resource kan mobilise downhian kan forest department hi a bikin resource min petu tur a ni. Hei hi ngun takin en sela, an thingphun an sawi atang hianin hralh tham awmtawh tur a ni.

Tin, tariff te kan sawia he- laiah kan Finance Minister Speech-ah khan khawngaih takin water tariff leh Electric Tariff hi chu san lo hram turin ka ngen duh kan Sorkar hi, - chhin chu Electric eng hmu si lova, electric bill kan pek te, tui hmu tha loina bill an pekthehi na ka ti tawh riin a. Tariff kan san leh hi chuan a tha loin ka hria, hei hi Sorkar ten pawh tih loh tur niin ka hria a. Tin, kan Budget a ka hmuh mang loh thil pawimawh tak tak ngaituh ka nei a.

Pakhatna: Inland Water System hi:- Hei hi Geletine Case khat emaw a han bomb darha thui tak tak lawng kal theihna luite nei a, henglaiah hianin, kan budgetah hianin engmah ka hmu mang lova, hetah hianin a department hial din thar tlak niin ka hria a. Inland Water Transport te hi kan lui dungte hi thui tak tak maupum-in emaw lawngtein emaw thil a thiar theh dawn a ni.

Tin, thil dang lehah chuanin kan zirna lamte hi. Hei Sikul Naupang an awm a, engemaw zatte hi, Mizoram din thar tak tak tur chuanin tuna kan thenghar naupangah hianin ten a ngai tlat a ni. Tuba kan lehkhah zir dan hi, kan Mission hoin school min din sak a, a tha em em. District Council a alo luh atang chieh khan tlemin kan buai tan anih kha. Tin, Sorkar a lo ni, Sorkar na na na chu Sorkar Officer tam takte pawh hian, sorkarte chu a ni mai mai alawa tihte hi kan hmang a. Education hi engtinge kan tih leh tak ang. Deficit Sikul hi kan pun vak dawn em ni ang? College kan tipung zel dawn em ni ang?. Kei chuan pakhat ngaihdan ka neih ve mai mai chu, kan sorakrin ngaituh se ka duh chu Society engemaw zah hi din ila, christian denomination hrang hrang lehkhah thiam tak tak te chhuaktu Paster pension te, hengte hian society te din selang, chung kate chuan missionary a chhuak tlak ngat Zirtirtuhte l-in sorkar Primary leh Middle schools pension reng reng hi hna pakhatmah fill-up tawh loin chung chuan a aiah chuan society chuan school hi, zawi zawiin la sela, thain ka rin a. Tun atanga chutianga kan tih chuan, tun atanga kum 15-ah chuanin Primary School zat ve hi chu khangah khan a lut ang a.

Tin, kan budget a ka hmuh loh ka ngaih pawimawh pakhat Pu Speaker, lehkhah thiam hi kan ngah te em em mai a. Bengal khu kan hria a, sap hun lai
....82/-

pawh khanin Chitagong te, Syhlet te, Calcutta te, lehkha thiam hna hmu lo buaina siam am tam thin kha. Engnge kan tih dawn kan budget atang hian lehkha thiam hna hmu lo tan hian, heihi department tinin ennawn siin sorkar hna siam belh ka rawt hauh lo, kan tam lutuk mah mahin ka hria. Amaherawhchu sorkar sum si hian Private Sectorah te Tourismah te, Rannvulhah te, kan lehkha thiam te, kum khatah 2000 tal hna kan pek ngei nei ngain ka hria a. A theih pheih chuan 5000 te pawh, Tin, hnaitheah, Thailandah te, Malaysiaah te leh hmun dangah hianin a zatelin rei lo te te trainingin bamboo culture te emaw thil dang dangte zirin, chung atang chuan kan budgette hi dah kha.

Tin, security hi ka ngaimawh em em mai a, Pu Speaker, hei kan ram hi a relah hianin buaina tam tak kan nei ta a. Kan ram chhungah te pawh eng engemaw hi a thlang lo ang tih sawi theih a ni lo. Kan Police hi an tha riau e, operationah pheih chuanin state dang police ai hian an fakawa mah mah a, amaherawh chu kan budgetah hian awm se ka duh chu special deuh hlekin Mizo tlangval dik tak ka ni alawn. Tin, 500 tal hi a awmsa atang te, a thar atang tein special deuh hlekin Mizo tlangval dik tak ka nia lawm ti 500 tal hi a awmsa atang te a thar atangte hian dinthar a rem lawm ni? USA, ah khuan Navy Seals an tih maite khu tough deuh mai a nia. Kum 3 an thawh chuan thla 6 pay Holiday-in an kal theih a, kum 15-ah chuan an pension tir a, an hlawh an ti sang em em a, engking thih ngamin an kal thin.

Mizoram hian hetiang hi kan mamawh mai dawn a ni. Kan ram kan chheh velah thil awmdante kan ram chhungah te ngei pawh kan thlir hian ka n Sorkarin mifel, mihuai Mizo tlangval dik tak an hlawh baw double deuh thaw hetiang Police hi kan din a tulin ka hria a, chu chu Mizoram Security atan hian a pawimawh hlein ka hria.

Tin, pawisa hmandante hi kan han sawi a, a pawimawh ka tih chu Pu Speaker, kan ramah ro tak tak ramro, asset, Teak a ni emaw Sangha dil a ni emaw, hetiang ang thil tha te, institution tha atan hi chuan sum hi kan ren tur a ni lova, amaherawhchu rambuai kan ni a, thil a harsa kan ti thin a, tunah hian chuan engtingge ro hi kan din ang tu leh fate rochun tlak engtingge kan siam ang. Helaiah hianin tan lak a ngai state Budget hi chumi kawng ngaituah chuanin ennawn leh tha in kei chuan ka hria a, a chhunga rushmappa awm tawhah hianin kan Sorkarin asset create tak tak nan mimal tana ro siam nan state tana ro siam nan hei hi kan Budget chhung atang pawh hian siksawi that leh theih ka ring a.

Tin, hmanni lawka thil thlangah khanin PWD tlang bula kan tualah khianin in tha tak sak tur thil pawimawh em em function ah khanin MLA kha minrawn sawn ve lo reng reng a. Kha kha state function a ni em ? Prime Minister lo kal ni pawh khan kan hawi mai mai

a ni. Keini chu Vanapa Hall-ah khan kal ngaihna pawh a awm lo, keini mipui aiah dinhmuh hi kan Sorkar hian na-kinah chuan tlein min ngaih pawimawh sak turin ka ngen duh a, ka lawm e.

PU C.L.RUALA
MINISTER

 : Pu Speaker, ka lawm e, ka sawi rei lo ang a, hei kumina kan Budget a mumal lohta vak lo hi pawh ka ti khawp mai a, ka thiante pawhin pawh an ti a, nikumah pawh a mumal tawh lo va, Central-ah Congress a Sorkar loh chuan a beti nuai mai thin a, Chuvang chuan tunch chuan India ram mipui hian Central ah Congress Sorkar tura vote tlin leh thuai ni thei sela, tih hi an nghakhlal hle a ni.

 Hei nikuma khan vawi 3 ngawt Budget Session kan thu a, kumina chuan vawi 2 kan thu leh hman tawh a, chutah pawh chuan hei kan Finance Minister-in statement a siam hi ngun takin kan chhian lo deuh em ni chu aw ka ti a. Chuti kan ngaih theihna chhan chu ni-china Pu J.V.Huna kan bus chuan man te pawh Km 1 a Rs.5/- in an ti pung a, a ti a. Finance Minister sawi atang khan-in a let zein an puntir ngal ringawt a, khatiang khan mi lo hriat leh atan chuanin in va tipung nasa awm em em ve tih tur khanin hemi House chhungah pawh hian kan han sawi leh mai a, kan chhian ngun lo deuh em ni ang aw ka ti a. A paragraph hmasa berah hian kan Budget mumal lohna chhan hi chiang takin a sawi. Vanduai thlak takin Planning Com-mission in allocation hi min la finalise sak thei lova. Kumtir, lama ka Budget Present a kha final angin vawinah hian kan han sawi ang a, vote pawh ni ta ila, allocation hi an larawn siam ang a, allocation an siam hunah chuan hei aia a la tam turen hian beisei ila. Chuvang chuan a cut leh cut lo pawh kha, cut tur angin an han sawi lai a, khan kan pass phawt loh chuanin July thla pawh a chanve kan hmang leh tawh a, July thla thleng chauha hman tur kha kan passed kha a ni si a, kan passed phawt loh chuan a cut tur a lawi pawh kha a awm dawn tawh lova, chuvang chuanin passed phawt hi a ngai dawn a, Pu Hminga te pawh kha passed phawt hi chu a tul a ni tih hria a, passed tura in lo inbutsaih ve hrim hrim hi chu a tulinka hria.

 Hetiang anga harsa taka kan kal lai pawh hian kan vannai ka ti a. Kan member puite hian an hrechiang em em in ka ring a, Manipur ah te, Nagaland ah te, Assam ah te ngei pawh Sorkar hnathawk hlawh lak theih loh hun a awm thin a, Financial Position in a zir loh avangin. Mizoramah chuan chutiang em em a harsatna kan la tawng lova, kan hotuten min la kalpui thei a, kan Finance Minister hian min la kal chhohpui thei hi a lawmawn hlein ka hria a, lawmthu sawi pawh kan ba zawkin ka hria a. Tin, vawinah hian thil lawmawn tak nia ka hriat chu, kan chhian ngun a ni tih a hmuh theihin ka hria a, a bikin kan member zahawm tak Pu Remsima te, Pu Khama te rei tak India Sorkar ah pawh herlei Mizoram Sorkar ah pawh a kaihhrualtu an ni a,84/-

an thusawiah pawh thahnem an ngai hlein ka hria a, zing lamah khan tuna thu zat Official hi awm sela, tih kei pawhin ka duh hle a, Official te hian tih tak taka tan an lak a ngai a ni. He kan sum leh paia harsatna sukiang tur hian kan vaia tan kan lak a ngai a ni tih hi hriatchhuah hun tawh viau a, kan Finance Minister pawh hian zah pawh dawn lovin Sarkar hnathawk a Officer lian zawng zawng pawhin chiang taka an hriata an fimkhur leh zual theih nan ama kovah, ama nghawngah pawh chem hriam tak khan a rawn at mai thei dawn awm khawp khan ngaihtuahna/veina tak tak a nei a, kan Sunday School zirlai pawh min ti hrechhuak a, Nehemia'n Jerusalem chhia siam that leh tur kha a vei em em a, chutah chuan a hmelah pawh a lang chhuak a ni tih chawlhni hmase a kan zirah te pawh khan kan hmuchiang a, a hmelah a lang chhuak a, Lal pawhin a lo notice vat mai a ni. A vei tak tak a, mipui hnenah 'I din thar leh teh ang u' tiin mipui te a sawm a. Chutiang chuan kan Finance Minister hianin a vei tak tak a ni tih hi a speech atang hian a hriat theihin ka hria a. Chutiang a veina chu tam takin an rawn veipui a, a lawmawm hlein ka hria a. Hetiang hian kan harsatna tak tak hi kan la tawh chho ngai lova, khu lam atanga allocation min tih fel sak hlei thei lo hian tun tuma kan Budget passed dan tur pawh hi keini han ngaihtuah danah pawh hian a ti deuh nuaihin a lang a, mahse kan passed loh chuan kan hmang thei dawn si lova, chuvang chuan passed ngei a ngai dawn a ni a, kan member zahawm tak te pawh khan min hriatthiam pui sela ka duh tak tak a, khulam-pang ina min tihfel sak thlip thlep ni sela vawiinniah pawh hian thu nawn leh tawh lovin March thla khan kan passed daih tawh tur a ni a, March thla ah khan vawlinni angah chuan min tihfel sak thei tawh ang chu maw tiin thla reilo deuh atan kan han pass a, vawlinni min tihfel sak la, tihfel leh thei silova. Chuvangchuan mumal vak lovin tunah hian kan pass dawn niin a lang a. Chutiang mumal lo pawh chu nisela, he kan pawisa hman tur hi House hian kan pass ngei loh chuan kan hmang thei lova. Chutianga kan pass hnu pawh a fimkhur taka kan hman theihna tur chuan ka sum leh pai dinhmun dik tak hi zep miah lovin, thuruk awm miah lovin kan Finance Minister hian a rawn tarlang a ni. Hei hi ama fel loina a ni lova, hetiang a kan dinhmun dik tak House ah leh mipui hriata a rawn tarlang ngam hi a lawmawmin, amah pawh a fakawm hlein ka hria. Ka lawm e.

PU F.MALSAWMA

: Pu Speaker, opposition anga kan tih tur thenkhat te kan thian te'n an han sawi tawh a. Thirling

a, han in deh zauh zauh te pawh kha a lehlamah chuan tang-kaina a awm a, a lehlamah chuan khatiang zawng hlir lo deuh te pawh khan a tak taka kan kalui a that dan tur engtin-nge niang tih laite pawh ngaihtuahna a awm a, sawidan thiam pawh a har a. Engpawh nise, kan Finance Minister kha damlo na, rawn rum vak ngam ngai ila. Damlo hi an rum vak chuan Malaria an ni duh a, han enkawl dan tur pawh hriat a awlsam a chuvangin, ring taka a rawn rum hi lawm-thu han sawi lehling phawt ila. Chu chuan kan ram tan,

*Uncorrected

....85/-

kan tangka hman danah thil tha a thlen ang tih ring ila. Kumina kan Budget pass ah khin a lan dan mai ah chuan, a lunung a cheng sing chuang laia kan chen tham a tam kha a ni a. Tikhawp mai kan indain lo ta hi a pa-wi khawp mai a. Chutih rual chuan cheng vaibelchhe sangkhat zaruk leh sawnkua leh pali vek 9th Plan atana beisei and ni hi Non-Plan a let thum vel atanga lo awm leh thin nena han chhut chhuah chuan kan chawt vel mai mai a, Rs 12,470/- vel zet chuan kum nga lokal leh turah chuan kan insem thei tur ah ngai ta ila. Chuvangin chhe lutuk tur chu kan nilo a ni. Amawhchhu helai kan Finance Minister in a however my real worry emanates from the expenditure front atih lei hi a pawimawh in ka hria a. Kan Bazar tur intirh hian kan mitirh te a zirin thil lei theih den hi a inang lo khawp mai, hmeichhe ho chuan mi dawr a inner hi an peih khawp mai, an hawn teuh thei mai, mpa ho chu kan han tih chhun ve pawh (heng laia awm ho pawh hi in nih ve ka ring a) Delhi velah chuan kan han bazar dawn a, a an ni vel ah chuan kan han dawn a, han sawi ve a, min ko let nge let lo tiin kan han kal dea, chu chu kan theih ta a ni. Tiang deuh chuan mi ang lo deuh te pawh Bazar ah tir ila, kan ken hnem tir hrim hrim chuan a rawn hawn kha, a an vel a rawn hawn chuan a a rawn hawn deuh mai. Amawhchhu thil tha hawn tur chuan rilru neih a ngai a, Simkbur a ni tih kha a chiang hle a ni.

Lehchuan kan expenditure chung chengah, vawilinniah hian practical deuh maiin thil rawt ka duh a. Pu Speaker, helai hman ah nilo hian M.L.A ho ta hi nihnih chhung vel emaw chu ka laiah emaw, State Guest House ah nge ? a maktadusi tel emaw kan hman thin hi a thenkhat a hi chu pah theih a awm chuan khawp, a love kum in hi kan awm theih tur atam a ni. Chuv a chuan Department thenkhat a then kan pah teuh theih lei kan kan buaipui em em lemloh tur, mipuiina kan manganpui lemloh tur, kan tawrh lemloh tur a hi tul mang lo senso na kanung-h a, tunah 20% cut in han tia in han Generalise ringat ariah khan entirnan mai mai, social welfare angah te chuan hman ti da nget ila, helai public a M.L.A te kan han dawr ve theih chhun anga te bak kha chu cut tur kha a awm rawt ang lo mai a ni. Chutiang ang chuan in kan cut na tur a kha 20% tia generalise tawp mai hi ka criticize duha, Mei hi a rationalize loia ni. khawilsi sector-ah emaw chuan a sia tam zawk deuh, 30% te pawh cut theihna a awmlai khan thenkhatah chuan 5% chauh cut te pawh a ngai mai thei a. Department kal lai mipui ina priority kan pek laia kha a ni em ? tih laia kha kan enchian a ngaiin ka hria a, Department zawng zawng a 20% cut tur han tihtawp mai hi ennawn a ngaiin ka hria a, sawi ho ila, tunah hian helai hian khawil engemaw a bik tura te pawh rilruah chuan neih chu kan nei a ni. Amawhchhu sawi ta ila, khawilsi Department emaw khan lawm loh kha a awl dawn a ni. MLA ten lunguala kan tih-tana hemi hi chu 2/3 angte hei hi chu a pah theih e, kan tih ang chi kha a awm thei lutuk tlat mai a ni. Chutiang angah chuan entirnan mai mai pami border development atana Central ina an rawn tum tur ang, Burma lampang ni-kuma kawng atana pawisa Department tam taka mi an puk khawm vak mai a, hmanhmawh mangkhenga khilai tiau kawng

an han lai a, Department hrang hrang pawisa kan han la khawm vak mai a, ruih mumal leh a awm ta chuang bawk silo, kha-tiangang chite pawh kha khilai khi kan hman tangkaina tak kan economy engemawrawn tihthotna tur a nei em tihte kha ngaihtuah angai a ni. Chutiang angah chuan kan Officer-te hi harsa takin thil, Department te pawh kan han ruahman ve te te a, 20% te cut leh tur kan han ti lehngal ringawt mai a, tikhan khawilai nge cut leh tur tih bika pawh kha a hriat tawh lova, Tikhan an han kal chho laih laih a, chutih lai chuan khawilai sector ami emaw kha plan ang lo deuh khan kan pawisa kha kan han pawt khawm leh vak a, tikhan kan tibuai leh a, chung avang chuan tunah hian an moral pawh mi tam tak kha Department tam tak pawh hi a down lo thei lova, tangkai lo leh negligent lo thil awm thei chia kha tunah hian kan workout fel a ngai a ni. Department thenkhat a tul mang lova kan sen teuh teuh na hi a bu lian hi han enchian hianin cut theih, pah theih a awmin ka hria a, churang chuan, kan hman a dik chuan, deficit hi pawt tih lutuk tur Nichina Pu Khama sawi ang khan. Churang chuan hei hi chu a kalphung ve reng reng a ni a, Revenue less state ah chuanin a sawibo dan leh khulala heng hi chu min ngaihnathiam rawh u an tib chuanin a tul chuan a huho te pawhin a diligate te pawh intir ve ila, thil huphuh awm lutuk tur pawh niin a langin ka hre lova, han sawifuh te chuan tunhmate pawhin nua 75 in chu chu a phuhru ang em? Nua 150 in a tireh thei ang em? hi an ti a, chawp leh chilh deuh te pawh min zawh mai thin kha mawle, Ministry thenkhatah chuan, chung avang chuan heng hi chuti lutuka, kan hman hi dik se chu, huphuhawm tur niin ka hre lova, a expenditure front a hi kan ngaihpawimawh a ngaiin ka hria a, chumi atan chuan Sorkarin in sincere tak taka in ti tak tak anih chuanin kan vaia helaia inhnial burna ni lovin keu tlang ila, sawi tlang ila, i hnawl tlang ang u hmiang, entir nan mai mai. Silpuoline tuna tukin zinga helai dawhkana lowammah te khon Silpuoline pakhat man te hi Rs. 2543 + 4% Central Sale Tax Excise duty tihte ala awm ta fova, Bazarah 800 leh tih te a leittheih reng a la awm a, helaiah kan MLA pakhat a awa ta lova, kha lampanga thu khan min chah nghe nghe a, kan Minister-te leh kan hruaitu lu ber te hi keini tehlulin kan hriih tur che u hi in ni hauh lo nain, intimacy hi kan Head of Department te nen hian enaw kan Officer te nen hian kan nei lutuk deuh em ni hei hi chu kati deuh a ni. An han sawi heuh heuh a, kan harsat leh thin a, a Minister zawk ten order pe tura hi kan awm leh duam thin a, kan ding tak tak ngam lova, Motor chungchangah kan hui tak tak ngam lova, thil han tihah pawh kan mithmuh rengah Motor kan tlan tlang leh kan kal velna duhtawkin ngampa zetin in leh lo an din uaih uaih a, Minister te chu Public mandate la leh thin kan nih avangin MLA te tu pawh kan in sawisela kan Officer zawng zawng te hi an corrupt vek e, ka ti chuang lo. A dik a te dikna hi chawisang tur hian a then chuan an ro luah ve inheritance te pawh an nei ang, loan tam tak te pawh an lo la ve ang, khang zawng zawng kha chuifiah tur hian property return chungchang hi Question-ah vawili aia tlem lo ka pe tawh a, nimahsela, hei hian a la ti tim chuang lova, tunhnaiah te pawh hian a mak a mak a, a bul han tan dek dek a, Nua 40/50

in sa pawp pawp ngam te pawh Aizawl ah hian an la awm leh zel mai a. Tiang ang a nih khe chuan ngampa lutuk a a dik lo lam a a kal si a, helaiiah kan indaih loh thu kan sawi hian, kan dulah hian iter an tar em ni ? kan tihna chhan kha. Chuvang chuan intimacy hi kan ruling party te kan hrilh phak in ni hauh lo, Amaherawhchu kan in intimate a, keini kan nih chhung, Pu Speaker, rei lote a ni ang Minister emaw a nih chhung, chuan ka chhe lovang ti ngam a, huaisen lutuk a kalte hi, Aizawl ah ringawt hian Department pakhatin a chawp leh chilh hnai te ah Officer bul hnai te a niin zariat leh tih a a la supply teuh teuh te chu a la tam lutuk a, supply, chanchinbu ami hi in lo en thin emaw ? Nimin ah khan ni 16th last date tin, chanchinbu ah a ni 15 ah, pakhat ch chuan thil supply tur a chhuak, ni 15 ah chanchinbu ah a chhuak a ni. Khatiang ang chi khan Police Department ah vawikhat, tuna lo kal thar kan hotute hi chuan an la hre hman lo mai thei a, ni 31st ah chanchinbu ah supply last date te kha a chhuak a ni, khatiang ang trick kha a la awm chhung chuan, tute emaw nen sum in siam tam a, kan rama tungka luang chhuak leh lo tur, Vai rama kal chhuak leh tur chi hi a la tam chhung chuan Budget hi pung mahsela anih ang tur hian hman hi a awm dawn lo tihna a ni.

A tawp nan point pakhat chauh, Public Interest tak tak Gas chhungchang ah hian tunah mai pawh khan ka lo kal tlain chhan kha kan phone kual a, kan Sorkarin khauh takin order an siam a. Amaherawhchu Public in complaint an nei lo thei lova, a then chu Zuangtui a lak tur te, Bungalow a lak tur te, Tanhril kawng a lak tur te a lo ni ta a. Khatiang anih chuan Cylinder pakhat man hi a to lutuk tawh dawn a. Aizawl ah sem leh rawh u kan han ti ringawt a, a dik e, kan ti anih chuan kan semtir tak tak tur a ni a, kan order chhuah ni khan an sem tur a ni a, sem theihna tur pawh kha kan ngaihtuah tur a ni a. Hengah te hian a ni, ngam loh hi kan Sorkar hian kan Officer te, a sumdawng te chi ngah deuh ka ti lo thei lo a ni. Heng avang hian a ni, tunah hian kan Sorkar hi kal huai rawh u in hnungah kan ding e, a expenditure a ni emaw, kan discipline kan kenkawhna tur ah hian huai ngamna tur a nih phawt chuan, vawin chawhma lama kan thu khel te kha kan enzui a, ka Chief Minister in remark pakhat te pawh kan hmu a, a lawmawm ka ti viau. Thil dik lo chu Lai ram inthlan a a dik lo hmuhchhuah kha a dik tih kan han hria a, khatiang kha a ti dik lo tu kan transfer ngam a, kan sawn ngam anih chuan engahnge Aizawl ah pawh hian ti dik lotu te leh mipui tawrhna thien tute hi action kan lak ngam loh ? Chutiang chiah chuan, khami te harsatna pawh kha lehiam ah kan hriatpui tur a ni a, mipui hi tuar turin kan dah rei tur a ni lova, Pu Speaker, ka rawt duh ber, a thu laimu ber ah chu, tih tak tak a nih chuan kan pawisa hman tur hi a priority hi khawi hi nge ni a ? khawi hi nge ni lo ? a pah tur tih hi i sawi tiang ang u. Kan Work Schedule te pawh kan en thuak thuak hian, pawimawh lo zawk, keima bialah ngei ngei te pawh kan en hian pawimawh lo, hei hi chu ti rih lo mai rawh u, ka tih ngawih ngawih te pawh kha a rawn tel leh tlat a, hei chu tih ngei ngei tur tia

....88/-

Chief Minister hnena a bika drainage chungchang lem zlak te pawh cheng Nuaih khat emaw singnga emaw lek senna tur te kha a rawn lang leh silo te a awm leh tlat a ni. Chu avang chuan kan hman tur a hi rationalise a ngai a ni tih hi ka han tarlang duh a hi e, Ka lawm e.

PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER

: Pu Speaker, han in rawlh ve zawk ka duh a, kan ngaihthlak tawh angin sawi nawn ka tum lova. Kumin a kan Budget a mumal thei

lo hi a pawl hle mai a. Kan Finance Minister emaw Finance Department emaw mawh a ni bik lova. Planning Commission in 9th Plan chhung atana kan Revenue leh kan expenditure te leh thil dang dang khami an focus te leh assesment te an tih fel lawk theih loh vang a ni a. Chuvangin tun current plan discussion a kan kel pawhin actual figure min pe thei lova, chumi avang chu a ni a. Tun tumah hian kan beisei a, anni pawhin an beisei a, mahse a la theih chuan loh avangin kan Finance Minister-in hmanni a kan present a kha final taker a pawm tur a ni e a ti ta a ni a. Chuvangin keimahni lampang thiam loh kan Finance Minister thiam loh emaw a ni hranpa lova. Chuvangin legally emaw technically emaw a lo fel hiel a awm anih pawhin member ten min hriatthiam pui ka ngen a. Chuvangin kan vote vek turah ka ngai a. Chuti anih loh chuan kan Sorkar, kan Zoram, kan Development-a kal thei dawn si lova. Lungrual taka pass tlang turin ka ngen duh a.

A chhan chu ka sawi tawh ang khan helaia kan Finance Department emaw kan Finance Minister emaw vang ni lovin a bulpui lampang atanga a fel hleih theih loh vang zawk a ni a. Chu chu kan hriat thiam tlan a, in puh mawhna tur a awm lo a ni tih ka han sawi hmasa duh a. Kan Finance Minister in kan awmdan phung dik tak, hlawhchham a in hriatna te, harsatna a neih te, tih hleih theih loh a nia a hriat te a rawn sawi ngam hi Pu Speaker, a lawmawm ka ti a. In thup tum lova transparency a tak tak a a rawn phawrh ngam atang hianin responsive takin thil a tih theih dawn a ni tih te a chiang a. Chuvangin huaisen takin chil awmdan dik tak Mizo mipui hriat atan, chumi atang chuan e heti hi kan lo ni maw tia kan tan tlan a, theih tawp kan chhuah theihna tura huaisen taka a dinhmun a rawn lai lang hi a lawmawm ka ti a. Chuvangin Finance Minister hi ban a hnekin kei chuan ka chawimawi a ni.

Tin, a thu rawn sawi hi ka pawm a ni. Ka pawm avangin he House hi desolve turin ka recom- ment dawn lova. Ka pawm avang hian nasa zawkin tan kan la zawk dawn a. Tin, tan kan lakna turah chuan Sorkar hnathawk te a bik takin an pawimawh a. Tin, mipui ten democracy-ah kan chhawmdawl loh chuan Sorkar-engmah a ni lova. Chuvangin mipuite ka sawm duh a ni. A critical zawng a sawina tam tak awm kha a lawmawm a, a tha a. Tin, technically a member zahawm tak Pu Hminga'n a rawn sawi te kha mi tam tak

*Uncorrected

.....89/-

tan chuan a bengvar thlak ang tih ka ring a, a lawmawm a. Tin, constructive zawnga neitu chan chang thiam taka rawn sawi member zahawm tak tak te an awm bawk a, chungte chungah chuan lawmthu ka sawi a. Tin, tuna a sawi hnuhnung Pu Malsawma member zahawm tak pawh khan rawtna tha tak tak a rawn sawi te kha, a lawmawm ka ti a. Chuvangin a hmasain lawmthu ka han sawi a ni. Keima mimal puhmawhna eng eng emaw sawifiah tur a awm a, mahse sawifiah ngaiyah ka ngai lova. A chhan chu Mizoram mipuiin an hmu zel a. Sawhthing chungchangah kan hmag tam lutuk tiin member pakhat phei chuan a raw n sawi chhuak nghe nghe zawk a. Chutiang zelin Congress V/C leh Congress lo V/C chungchangah chuan vawiin niah hian Congress V/C te hi an vui zawk a ni a, Development fund chungchangah. Chuvangin khang kha chu sawifel leh sawifiah ngaiyah ka ngai lova, mipuiin a takin an hmu a ni. Pu Rajiv-a lo kal khan remna leh muanna chungchangah a lawm tak tak a. 'Khawizu leh Khute tui luanna ramah ka siam ang che u' min ti a. Tin, a rin aian Mizo mipuite kan lo mogressive a, chutiang chuan impress pawh a impress a ni. Chuvangin Minister pariat leh Official engemaw zat keini tana thlen harsa khawp a rawn thawn a. Chumi atang chuan thil tam tak, long term plan leh short term plan te kan ruahman chhova. Chu chu zawi zawiin, vawi khatah heng zawng zawng hi hlawhtling thei a ni lova, Pu Speaker, Short term requirement te, long term requirement te an awm a. Chung chu zawi zawiin a hmatiamin a rawn thlang chho tan mek chauh a ni a. Kan hotuten lo sawi tur an hriat tam em avangin avain vawi khatah tih theih a ni lova. A intahawlin a kal mek a ni.

Kan thenawm state te nena inkal-pawhna tha zawk te, National Highway tha zawk te, tui tlan tur tha zawk te, Power Project te, Power Project chu a la nei dawn avangin chumi chhungin Power kan mamawh tho si a. Khap bur tawh mahse Diesel Engine atanga Power Generation te, chutiang thlang chuan vawineh hian he ram hian a dawn chhoh pah a ni a. Long term a kan requirement kan mamawh lo thlang tur rahbi chu kawng tinrengah ruahman chhoh a ni a. Chumi chhung chu short term a kan mamawh tam tak a awm a. Chung chu Sorkarin hma a la zel a. A zawng a zain a lang lo anih pawhin nakina zawi zawb lo la lang tur te a ni. Heng zawng zawng kan thawhna ah hian Minister te, Sorker hnathawk te leh mipui aiawhte chauh nilovin mipuite pawhin rinawmna, dikna, taimakna leh thawhrimna, chuai piat lamah chuan neitu rilru kan put a ngai a. Vawinniah hian mikhuat ngaihtuaha ngaihtuakte vandubithlak takin kan la awm nual a. Chungte chuan harsatna min siam a ni a. Member zahawm tak tak ten purchase kan uar lutuk chungchangah te, Quality Control chungchangah te, heng zawng zawng hi kan vei a ni a. Supplier ten kan Secretary te leh Head of Department te dulah perh an zep thei tur a ni lova, thian pawh a thiag lo, Pu Sawma'n a sawi ang khan. Chutiang Head of Department te leh Secretary ten Minister te dulah perh an zep tur a ni bawk lova. Chutiang a awm a nih chuan kan expose tur a ni a, action kan la tur a ni. Chuai kawngah chuan Pathian zarah vawinniah hian sawisel bo kan ni tihna ni lovin kan fihlim

a ni tih hi he House ah hian hizo mipui ten kan hriat atan ka puang thar leh duh a, ka puang tawh thin ang khan. Chuvang-in dik lo, tha lo leh fello nia kan hriatte House ah Member zahawm tak tak ten an rawn sawi chhuah thin pawh hi tam tak chu chhui mek zel a ni. Tin, action te pawh kan la mek zel a, Tunah hian a dik tak phei chuan kan Anti-Corruption Branch te phei hi chu indaih lo khawpin kan chhawr a ni. Chutiang chu a ni a. Chuvangin Sorkar angin theihtawp kan chhuah a.

Vawiinnia kan harsatna tur chu Resource Mobilise tih hian kan Resource base hi extremely in a limit ani tih hi chu kan bre theuhin ka hria a. Tin, Central Sorkarah leiba thin leh thin loh chungchangah kan theihtawpin Mizoram Accord Provision Implementation chungchang a ni emaw kan thawk vein kan hria a, kan thawhna te a beitham deuh a ni mai thei e. Chungah chuan Sorkar in thlak thleng fo ah hian amimal ang chuan kan dinmun hre lo te hi an tam em em a ni. Chuvangin Plan Discussion a-piang hian thenkhat phei chuan tawngkam ngeiawm tak tak te kan tawng ve fova. Chung nikhsuah chuan The State in the North Eastern Region are not created on the basis of economic liability. They are created on the basis of political necessity, political computation hei hi in hriat a ngai a ni tih te hi kan in hrih zing a ni.

Tin, Fund tam tak kan dil a, mahse infrustructure in nei lova, expertise in ni lova, in spend thei lova, min ti leh a. Tichuan, expertise leh infrustructure kan neih loh avangin fund min pe thei lova. Hemi V/C Circle hi Break a hun tawh a. We have to break this once and for all for the interest of the entire country not only for the Mizo people, chutiang chu kan ngaihndan leh innawr dan a ni chho fo a ni. Vawiinnah hian perennial problem of infrustructure hi ti puitling turin Central Sorkarin tan an la tih kan hria a. Tunah Pu Chhunga hun atanga an lo sawi tawh Rel kawng te pawh Bairabi ah tunah a lem tereuh te khu min tih len sak a, metre guage ti turin a principle chuan an agree tawh Sairang thlenga rawn lak chhoh in an agree tawh a. Chutiangin Airport chu hei kan hria a, kawngte pawh kan National Highway hi double lane a tan min pawnsak tawh a, tunah hian kan thenawm state te nena inkal pawhna kawng kan ruahman te hi national highway-a min laksak turin kan nawr mek a, naktuk ah Transport Minister a lo kal dawn a, a hnenah kan sawi tawh a, chungte pawh chu engemaw zat kha kan ngen a, sawi leh tur ah kan ngai a. Chutiang chuan Water Supply niselangin khawlian zawng zawngah tunah hian Scheme siasin tih kan tun a, ruahmanna a awm mek a. Kawnpui atanga pump chhuah te, Lawngtlai te, Hachek tlangdungte, Mamit leh Phaileng kawng tlangdung khawpui pawimawh zawng zawng te, chutiangin Aizawl Water phase-II ah pawh a huam tur zawng zawng huamin Sihphir thleng pawhin Booster pump a ti turin chutiang chuan ruahman a ni a. Chutiang kawngah chuan leina sawi vek ka tum lova, chutiang chuan ruahman a ni. Chungte avangte leh nichina Minister zahawm tak Pu Zoram Sangliana sawi tawh atangte pawh kan mamawh si a tir a lo tel kha lo atangte pawhin expenditure hi tam tak a awm ve a, chungte atangte, munhma atanga chung

harsatna kal chho zel vawlinnia kan neglect avanga la siam that hleihtheih loh te a awm chho mek zel a, chungte chuan kan deficit hi kan tam chho a ni. Kan Finance Minister in a rawn sawi dawn tho nain ka lo hriat ve nil nial avangin a rawn sawifiah lehzuat atan pawh ka rawn sawi lak duh a.

Vawlinni ah hian nichinah member zahawm tak Pu Khama khan a experince atangin a sawi a, RBI te A.G. hengte pawh hian heni kan sum min estimate sak a hi a dik lo ve fo a ni. Fin, head hrang hrangah credit nei tur te min lo credit a, state danga account a min lo dah sak daih te a awm a, chung chu kan hmu chhuak chho zel a. Tin, engemaw discribancy line deuh a awm chuan kan in tir-in a hmunah reconcile tur te pawhin kan in nawr chho. a, chung atang chuan thil tan tak hmuhchhuah a awm a, tunah hian kan Finance Minister zahawm tak khan 76.79 crores hi kan opening deficit a ti a ni. Chutih lai chuan RBI khuan hundred seventeen point fourteen a rawn ti a, tin, chumi rual chuan Accountant General Office chuan 57.01 a rawn ti ve leh a. Chutia anih chuan reconcile ngai awm Chiang tih chu a langin ka hria a. Chuvangin, vawlinnia larming ang em em a kan ngaih ah hian a larming a ni lovang tih ka ring a, tin, kan thenawm state te hi kan en chuan nichina kan ngaihtlak tawh ang khan thlakip hlawh Sorkar hnathawk te hnena pe hlei thei lote hi an tam a ni. Tin, Nagaland te, angte phei chuan 200 crore chunglam pang hi an over draft deuh reng a ni. perenially in. Chuti chung chuan engtinge a Service theih aw tih te kan ngaihtuah a, mahselangin private Financial Institution atangte pawhin loan an lo la mek reng a ni. Chutiang chu vawlinni ah hian kan la thlang lova, Pathian kaihhruaina kan dawn a, a lawmawm hle a, mahse chuti- tiang chu tunah hian kan hnawh thei mai dawn ni pawhin a lang a, tunah hian lo ti hai tur tam tak a lawm nghe nghe a ni. Hai tunah hian Natural Calamity kan han tawk a ni a, tute emaw sual vang emaw a tuar kan ni tih te kha chu a puhtu khan sual thlak in ka hria a, rilru chhiatthlak in ka hria a, a tira sawidarhta te pawh kha Pathianin a ngaih- jante pawh ka duh nghe nghe a ni. Tun ami atang ringawt pawh hian unforeseen expenditure crore engzatnge kan neih dawn tih hi ngaihtuah hrehawm tak a ni.

Tin, 5th Pay Commission report hi Central Sorkarin a pawm hnai tep a, an puan dan chuan chuti anih chuan engemawzat Mizoram Sorkar hian pek tur te pawh kan nei mai thei a, crore engzatnge ni ang. Tin, kan deficit tipungtu pakhat chu Central Sorkar hian D.A. leh interim relief te hi a pun reng a, a pe deuh reng a, chu chu anmahni pattern a kan kal avang hian kan zui ve zel a ngai a. Chungte chuan nasa takin expenditure hi min tihpun sak a, Tin, chu bakah election te kan han tawk a, khatiang khan. Chuvangin a tlangpui hian Financial management vang a ni tlangpui bik hranpa lova. Unforeseen expenditure tam tak natural calamity avang te in kan tawk a, chungchu a ni. Entiran anena thlipui nasa tak kan tawrh tum khan kan loss leh restoration work a kan mamawh zat nia conservative estimate kan Officer ten an han siam chu 53 crore vel a ni. Chumiah chuan India Sorkar chuan 4crores92/-

plus min pe chauh a ni a, chung atang ringawt pawh chuan mi pangngai chin tar chuan ngaihtuah theih a ni. Chuvangin hei hi a tlangpuin expenditure control nasa takin a ngai tih kan Finance Minister in a sawi tawh a. Hengte leh revise estimate kan tihte hi tunah hian mithiam zawk ten hetiang hi a ni an rawn tih chuan keini hian lo approve lovin lo ti lo ila chuan kan project lian tam tak hi cancelled in a awm mai dawn si a, chungte ai chuan kan hotuten an lo approve a kan kai a kan implement thei hi a hlawk zawk bawk si a. Chuvangin heng ang karah hian keini mithiam lo na na na chu a awk ai lo thei lova. Chutiang chu thil tam tak tunah hian an pawh chhin a awm ve a. Kan Engineer te leh kan mithiam te pawhin an hmuh lawk loh thil tam tak a tira original estimate tel lo te a awm ve thei a. Entirnan - Lunglei tui supply chungchangah chuan sawng lung chang tak tak te saw an lo estimate tel lo tih te kan hre ve a, mahse chu chu Commission an awm avangin ka sawi lo ang a, chutiang chi chu a awm ve thei a, chuvangin a pawng a puin kan hnathawktute han puh mai theih pawh a ni hranpa lova.

Ka'n sawi duh ber zawk chu he kan deficit hi kan Finance Ministe-in heti khawpa ama mawha la ngama a rawn sawina chhen hi hetiang hi kan dinhmun a ni a, chuva ngin thahnem ngaihna kawngah hian kan Sorkar hnathawkte hi a hmahruaitu tur an nih rual rual hian mipuite pawh hi than harh a ngai a. Tin, chumi rual chuan waviin niah keini hnam hi Sorkar ah kan inngat nasa hle a, kawng engkimah hian. Chuti chungin Sorkar a kan contribution hi a tlem ber pawl a ni mai thei a, chutiang dinhmun kan ding chung chuan Sorkar thu hi kan awih lo hle bawk a ni, hnam ang chuan. Chungte thlang pawh chuan in zir tur kan nei a ni tih min rawn hriattirna tur atan huiisen takin kan dinhmun dik tak a rawn sawite hi thil lawmawm tak a ni a. State liana kan ngaih a bikin Bihar te phei chuan a sang tel crore hi an over-draft ve deuh reng a ni. Chutiang chu a ni ve bawk a, hei hi thil tha a ni e, a hlauhawm lo ve ka tihna lampang nilovin chuti lutuka kan Finance Minister emaw tute emaw han puh mawhna tur a ni love.

Tin, heti khawp hian source thum state Sorkar leh R.B.I. leh A.C. te an estimate a in an loh hi chuan khawilaiah emaw chuan estimate dik lo a awm thei a. Chuvangin reconcile tur a lo awm ang a, reconcile hnuah phei chuan hei ai hian nasa takin a tlem ang tih te pawh a rin theih a. Chutiang chu kan dinhmun hi a ni zawk e tih kan sawi duh a ni. Min duhthawh em em na te kan ngaihthla a, alawmawm a, hei hi malsawma a ni a, min duhthawh lo hle se chuan kan ngaih a tha ang a, kan thu mai mai emaw a ni ang a, min duhthawhna tam tam kan hriat atang hian kan mawl ang ang leh kan tlin loh ang angin tan lakna changte kan hriat phah a, a lawmawm hle a ni. Ka lawm e.

S P E A K E R

: Hemi zawhah hian Finance Minister ko tawh ila, kan hun nen a inmil tawh thei awm e.

PU LALRINCHHANA

: Pu Speaker, chawhma lamah kan Budget in a kawh thil ropui tak tak an rawn sawi tawh a. Chung phei chu sawinawn ka tum love.

Mizoram State kan din dawn khan Mizoram chu production la nei mumal lo Revenue a deficit nggal tur kan nih kan hre tlong vek a. India Sorkar pawhin a hria a. Mizo hnam ai awhtu te pawhin an hria a ni. Chuvang chuan Revenue gap kan nei ang a deficit in kan awm dawn tih a chhian avangin he kan Revenue gap hi a awm chhung chuan Central consolidated fund atangin rulh a ni ang tiin Mizoram State din a ni.

Chutiang condition hman a Mizoram state Sorkar hi din anih lai a, vawinniah 17 crores chuang deficit kannei a. collapse mai hlauthawng dinmun a, kan han dinna ah hian thil dik lo mipui ten kan hmuh chhuah a, chumi kan paih tur chu a awm tlat. Chumi paih chhuah tur chu helai State Legislature ami kan nih pawhin mipui ten min nawr chhuak tur a ni ang.

Tin, Sorkar Machinery kengtu Sorkar hnathawk an nih pawhin mipuiin an nawr chhuak tur a ni ang. Mizoram mipui hian sum leh pai harsatna kan tawh avang a, he kan State Sorkar hi Collapse turin kan phal lo. Mipui ten he sum leh pai harsatna thlentubul hi kan chhui chhuah a, kan tihbo, kan tih tawp a ngai tlat.

Revenue gap kan neih kan deficit na tur zawng zawng Centralin a rawn tum ang tia state kan dinna ah provision awm chunga, engvanginng deficitna thil Centralin min rawn pek sek harsatna an neih? Harsatna ah hmu a ni. Chu harsatna tak mai chu kan Finance Minister in a rawn sawi chhuak tlat mai. State Mizoram State an din laia, khatanga Central Sorkarin thuthlung siama an in tiam na tawh mi an pek lohna chhanah hian keimahni ah hian chhan leh vang a awm a ni ngei ngei ang. Kan Sorkar hotute leh he House ngei pawh hian kan dapchhuah a, chumi daltu chu kan tih kian hi kan mawphurhna a ni. Chu chu kan tih ngei ngei a pawimawhin ka hria.

Tin, Development sum hi Zoram mipui te hian rinrawla kan hman a kan tlan tura Sorkar hian a rawn buatsaih a ni love. Rinrawla hman tham a ni lo. Amaherawhchu kan State mipuite production tam zawka hmuh theihna tur a hnathawhna hn arua a ni. Production tam zawka a awm theihna atana hnathawhna hmanrua a tam tawka a tha tawka a ni. Hei hi Central Sorkar pawhin a ngaihtuah dawn a ni.

Mizoram mipuiten tuna Development sum kan lo hmuah danah chuan mi tam ber hian Development sum hi rinrawlah hman kan tum a ni. Chu chiah chu vawiinniah kan harsatna bul a ni. A dik tak chuan Development sum hman dan hi han en ila. Production a lo pung a, mipui production siam tu tena hna an thawhna tur tak tak sum hi a za a 20 pawh anih ka ring lo. He Development sum hi employment solved nan leh administration machinery atan 100 a 80 hi kan hman a ni. Chu thilah chuan Development in a tum tak tak kha a reh chhuak thei lova. Production a awm tam tawk thei lova. A tam siloh chuan Revenue kan hmuah belhna tur a hawng thei lo. Chumi avang chuan kan Development hian production a pun theih nan kan kalphung hi enawn a ngai a ni. Tin, mipuiten production han nei dawn mahse an thil thawh ah te market tha a siam sak loh chuan mipuiin kan thawh rah hlutna tura hralhna tur tha kan neih loh chuan kan hnathawh pawh kan Revenue a lo pun zelna tur thil a thlen chhuak thei lo. Vawiinniah hian kut hnathawh tuten Revenue tam tam zawk kan chhun luh thei nana Sorkar pawhin kawng ka a hawngna turin. An thil thawhchhuah in hlu tur a nei thei lo market tha a neih loh avangin. Chu chu anih avangin kum 10 vel state ah kan awm tawh a, chumiah he ti zawng kan hman ral hnua production a pung tha thei lova, Revenue kan tih pun that theih loh avangin Central pawhin Revenue gap mi an rawn chhun kahna pawh kan harsatna an tawk a ni ang. He Sorkar enkawltu leh he sum control tu hian sum hmanrua ruattu hian thlir let tur chu kan nei. Chumi thlir let thei lo kan nih erawh chuan a thei tu tur te hnenah mawhpurhna kan hian a ngai ang.

Tin, mipuih hian harsa em em a chu kan rilru lam zawk hian Development sum hi production tam zawk a keimahni in hnathawh alo puna khawbakna nget kan neihna tur a tana hmanrua a hman tum lovin, Sawhthleng dawh thiam nih kan tum a. Chu chu anih avangin dinhmun tha a ding politics ah pawh chung mite hnenah chuan he Development sum hi a luang lut a. Mi chanhai zawk te hnenah pawh a thleng pha lova. Mirethei zawk production rawn siamtu ten an siam theihnaatana sum pawh a thleng thei lo. Chumi avang zawk chuan he dinhmunah hian kan ding a ni. Kan ram Sorkar ina Development a kalpui neah hian mirethei zawk te leh mirethei kut hnathawktute hnenah hian he sum hi a luanluh phawt loh chuan Revenue tam tak kan hmuahna hi a thleng dawn lo. Chu chu tuna kan problem hi.

Chuvangin Pu Speaker, kumin a Budget kan pass tur a in han phar ah pawh hian, chumi kawng hawitharna pakhatmah a awm silo a, a ngaite bawkin, nikum hrualah kan a rawn kal a, a kum hmasa hrulah bawkin kan a kal si a. Hetah hian beiseina sang neih a har. Chuvangin a mangan thlak em em. Awle, khawngge a lo pun theihna turin kan ram atan thlai nge kan han ti a. Sapthei kan han encourage a, mahse an han Chiang a, a hralhna lam Market a lo tha leh silo, a chingtute pawh beidawng rilru in an awm a. Tung thing a tha e, Tung rah

hi a market thu engmah harsatna kan nei lovang kan han ti a. An han ching a, thenkhotin rah an rawn chhuahtir a, hralhna tha an hmu lo leh thin a. Kan tan ah thawh awlsam ber leh thawhrah kan neih ran theihna ber chu Sawhthing a ni e, an han ti a, Sawhthing an han ching a. Mahse, a man tha an hmu leh thei paw silova. Chutiang chuan kan ram changkanna tur leh production rawn ti pung tak takah, Revenue pawh tam zawk kan khawn theihna turte hnenah hian, Development hi atakin a thleng theihna atin a ni. He harsatna hi kan tawh ai. Kumin ah pawh Sawhthing chingtute harsatna avangin, Sorkar pawh a mangang a, tichuan Sawhthing lei turin MAMCO an hmantir a. MAMCO chuan nuai 200 min rawn pe ula, hei hi kan ti thei ang an ti a. Mahse Sorkar khan tih tur a tichung siin nuai 100 a pe thei a. Chu nuai 100 pawh chu MAMCO chuan an lo drawhlei thei lova. Tichuan Sawhthing chingtute, heta Zongtui ah te leh khuta Hnathar ah te an rawn tawh thla a. Thla engemaw zat Sorkar ah Sawhthing ka hralh tawh tihin an hralhna rate ah pawh Khan Kg Rs. 3.50/- chu a na an ti em em. Mahse Sorkarin kan tih theih chin a ni e, tiin an tih ah chuan anih tak a lawm an han ti a, an han pe a, khatia Sorkarin a lak tawh chuan a man hmu mai tur ah in ngai kha thla 3 pawhin a man an hmu tawh lo. Lo neitu harsa tak tak Sawhthing rawn tawh tute, vawinniah hian a thla tel telin Aizawl ah hian in an Sawhthing hralhna man lak tumin an awm a. Mahse an la silo. An mangang au rawl hi manganthlak lutuk. Chutiang chuan a dinhmun a ni.

Chuvangin helai Budget kan han thlirna atang pawh hian kan Finance Ministerin a manganna thu a rawn thla a hi, keini pawhin manganthlak kan ti a ni. Hei manganthlakna lak atanga chhanchhuak tur hian, engangin nge kan Financial management hi kan kalpui dawn? Vawinnia ah kan Budget phar pawh hi, tuna a lan ang leh, a lan angah kan experienced tawh dan kan thlir chuan, kan manganna hi a kiam chuang dawn lo. Nakum ah chuan kumin aia nasa deficit kan nei leh dawn. Mahse Development ah production lo pung a, Revenue tam zawk kan hmuha tur kawngka a in hawng chuang silo. Chu chu kan dinhmun a ni. Chuvangin he thilah hian kan Finance Minister rawn au rawl hi, vawinnia Sorkar kengkawh tute leh, a politic wings ah kan Minister te leh Ruling party te, chumi nakah pawh kan Sorkar hnathawk, he state Sorkar khawlpui tak tak hote hian ngaihtuahna in hman ther a pawimawh khawp mai, Ka lawa e.

PU J. LALSANGZUALA
MINISTER

: Pu Speaker, kan member zahawm tak tak ten bengvar thlak tak tak, informative tak tak an rawn sawi a. Tin, an point raised tam tak

marketing chungchang te, resource mobilise dan tur te, a mal te tein ka sawi lo ang a. Chung chu Demand sawi huna Minister concern in khang kha chu la sawi mai se. Mahse, tuna kan member zahawm tak Pu Rinchhana'n a sawi, Sawhthing man chungchang kha a sensitive em avangin, kan sawi

.....96/-

ang a, pawisa daih zan turin kan release tawh.

Deficit chungchangah kan House Leader zahawm takin a han sawi tawh a. Keini figure leh R.B.I. figure a in ang lo a, khalai inkarah khan A.G. figure a in ang lo leh a. Reconciliation turin tunah hian hma kan la mek a. Tunhma deuh pawh khan Naga rama an pawisa draw pawh RBI in kan Account-ah an lo debit a, mihring ve tho an ni a, khatiang kha thil awm thei a ni a, chu chu tunah hian hma lak kan tum mek a ni. Tin, kan deficit sana chhan hi ka Statement a ka sawi takah khan thil tam tak unforeseen thil a awm a. Michinah kan Leader zahawm takin a sawi tawh na a, kan repeat leh nual ang a. Hei Sorkar hnathawk pay chungchangah hian Central Pay Scale kan adopt avangin Central ina additional DA leh interim relief an release apiang khan kan pe ve ziah a. Thla 6 Man apiang hian an rawn ti a, hei hi keini tan chuan burden lian tak a ni a, wavi 1-ah vaibelchhe 20 ang zel a ni. Hei hian engemaw chen kan deficit-na min ti lian a.

Tin, I.R. Battallion kan nei a. A dinna-ah chuan India Sorkarin min tum sak a, mahse kan State a an awm chhung chuan an maintenance leh engkim kha kan senso vek tur a ni. Hei hi liability lian tak kan chhawm a. Tin, kan 3rd Battallion hi under strength a ni a, Battallion ve ten chu full strength in siam ila, kan ti a, company 2 kan tibbelh a. Kha khan Police lama kan expenditure nasa rakin a ti sang leh a.

Tin, Chhintuipui minpui khan restoration work ah leh air dropping/supply cheng vaibelchhe 63 vel kan seng a. Chutih lai chuan India Sorkarin 4.71 crore chauh min pe a ni.

Tin, Lengpui Airport khu zawh thua kan duh a. Finance Commission khan vaibelchhe 57 kha instalement a kum 5 chhung pek turin an ti a. Keinin a Airport khu nakum a complete kan duh baw si a. Chuvang chuan, hna a khailak loh nan crore 6 chu keimahni pawisa atangin kan lo pe lawk a. Chu bakah, a tira agreement kan siamah khan ram leh kawng leh tui leh power chu kan tum tur a ni a. Khangah khan pawisa tam tak sen a ngai a. Tin, khulai khu mi ram a lo nih avangin a ram leilung man lo in min pe mahsela, an thlai man kha chawi a lo ngai a. Chutah ngawt pawh chuan cheng nual 200 chuang kan seng a.

Tin, chu bakah, NEHU in 10+2 Education hi min enforce a, kan ti thei tawh lo e, an ti a, hei hi burden lian tak a ni leh a.

1995-97 chhung khan vaibelchhe kan seng a. Tin, a recurring pawh kumtin nual 315 seng turah kan in ngai a, hei pawh hi kan hisap piah lam ami a ni a. Tin, Stock suspend kan tih ho P.W.D. te, PHE te, P&E te Supply ah te kan neih atangin kan hmuh ang hianin kan hmu let lova. A short fall chu 11.5 crore a ni a, hei pawh hian

.....97/-

kan difict nasa takin a rawn ti tam leh a. Tin, G.P.F. fund hi a dah luh aia a withdraw a tam zawk avengin net loss a ni tlat a. Tin, Small Savings te pawh a tam ber chu a lo mature tawh a, miin an withdraw duh a, khavang khan a income aia a pek chhuah kha a tam ta zawk a. Chu pawh chuanin kan pawisa dinhmun kha nasa takin a rawn hnuk hniam bawh a ni.

Tin, State kan nih hma chung chang kan member zahawm tak Pu Rinchhana han sawi kha a dik a, kan Leader zahawm tak tak ten an han sawi tawh a. Keini ang State te chu economic liability vanga din a ni lova, Political necessity vanga din a ni a. Chu chu India Sorkar chuan an hre chiang em em a, keini pawhin kan hasatna hi kan sawi chamchi a. Chung avang chuan Planning Commission pawh khan Expert Committee an din a, tuna Reserve Bank of India Governor Dr C.Rangarajana a khu Chair-man a ni a. Commission te non pawh Sorkar indawna kan nei a, chumai pilovin Planning Commission khan Mukherjee Committee a dinin helaiah te a rawn tir a, On the Spot a en-fiah turin keini chauh problem nei kan ni lova, North Eastern Region hi problem nei vek kan lo ni a. Chu bakah Sikkim te, Himachal Pradesh te Jammu and Kashmir te pawh a lo ni zel a. Chuvang chuan chung state 10 te chu special category tiin min dah ta a. Chuvengin Plan Assistance kan hmuh reng reng a hi state dang chu 30% grant 70% loan a ni a, keini special category erawh hi chu 90% grant 10% chauh in min tih sak a.

Chutiang chuan a bik a min en-kawl kan ni. Tin, paragraph 5 ah ka statement ah tuna pawisa kan hman danah tendency kan nei e tih kan sawi kan member zahawm tak Pu Zorame khan a ngaimawh deuh a. Ni e, ngaimawh lai awm reng pawh a ni a, mahse kan member zahawm tak Pu Lalkhama khan a han sawi a, a dik a, U.T. kan nih lai khan Home Ministry Budget ah kan tel thin a. State kan han nih khan tak tak chuan U.T. leia kan rilru kha kan la chhawm tlat mai a. Tam tak chuan kan Budget a pawisa hi a tul vang nilovin a awm avanga hmag kan tam a ni. Chu chu kei pawhin ka admit zan mai a.

Kan member zahawm tak ten in hmu anga thingtlangah te pawh Sorkar in tam tak chu a tul avanga sa kan ni lova, pawisa a awm avanga sa kan nih avengin luah lova chhia tam tak chu a awm a ni. Chutiang bawkin Store te pawh hi a nihna takah chuan kan Budget Provision hi kum khat mamawh phuhruk nana tiin a ni a. Mahsela, on going works te a khaihlak loh nan engemaw chen suspend stock chu awm ngei tur a ni a, thia 2-3 a daih. Chutih karah kan Leader zahawm takina sawi kha in la hre reng ang a, kum 30 daih te thenkhat te chuan an lei a. Khatiang tendency kha a lo bo lo. Chutiang neitu tak rilru putlohna chu wawinni thlang hian kan la nei a, a pawl ka ti khawp mai a.

Tin, economy measures chungchang ah chuan a theih ang ang chuan hma kan han la a, kan member zahawm tak Pu Hminga Finance Minister anih lai khan thil

ruahmana fel tak an han nei a. A theih ang ang chuan zawm kan tum thinna a, a pawimawh ber pheih chu a mihringa hi kan ni. A mihring kan honest-a kan sincere tawh loh chuan eng anga measure tha pawh kan ti thin mah ila, a workable tak tak lo. Chuvang chuan a pawimawh ber chu keimahni mi-mal theuh thinlung a ni.

S P E A K E R : Khawngaih takin lo ngawi lawk la, kan hun hi dar 4:00 a bang tur kan ni a, dar 4:00 a ni chiah a, tichuan Finance Minister ina a sawi mek a, sawi zo sela, thain ka hria.

PU J. LALSANGZUALA : Pu Speaker, Budget siam dawn MINISTERS hian kan fimkhur tawh lo niin ka hria a, a tih kha, Pu Speaker, nikum atang kha chuan kan Chiang Kuang tawh lova, a chhan chu Budget Speech ah pawh khan ka sawi a. Kum dangah chuan January-ah emaw February-ah emaw kum thar plan size tur hi kan hre vek a, tin, Budget-ah khan kan reflect thin a, nikumah erawh kha chuan inthlanne a awm dawn avangin Ministry hmase khan Ministry tharin Planning Commission din se an ti a. Mahse Ministry kha an dingmumal thei ta lawk lova. May thla khan an ding a. Rei a dai lova, a dang an ding leh a, July thla chauh khan Planning Commission kha a ding thei a. Chumai bakah State zawng zawng Plan size kha ti tur an nih avang khan, hun a lo duh leh a, chuvang chuan, nikumah khan vawh thum ngawt anih kha Budget Session kan neih, vawithum Vote on Account in kan ti a. Kuminah pawh nikum ang deuhin Planning Commission chu ti danglam lo mahsela, a plan size min fixed sak a, sectoral allocation min tihfel sak theih lova, nikum October, 22 Prime Minister lo kal tum, khan Commitment tam tak a siam a, chutah chuan High Level Commission kha a din a, kheng kha Mizoramah pawh an lo zin a, kan mamawhte kan lo thlen ve a. Kan hriat dan vaibelchhe 427 lai min lo recommend a ni awm e. Khang kha tuna kan Normal Plan baka mi tur kha a ni a. Mahse, tunah hian Planning Commission an la chhi laih laih chauh a, an chhi zawh hnuah India Sorkar rem tihna kha an la leh ang a, Chumi avang chuan tunah pawh hian kan plan size hi a mumal lova, a hmingin 290-ah chuan tentative in min han tih sak a. Mahse 290 kan tihah pawh hian vaibelchhe 40 kha chu keimahni mobilise turin min beisei a ni. Chuvang tak chuan a nia tunah Department zawng zawng kha 20% tal saving neih tum rawh u kan tihna chhan A pawng a puia cut a ni lova. Tunah 290 kha han sem ral ta ila, resource atan 40 crores raise thei leh si lo ila, kan deficit leh teuh dawn a, chumi invernana kan ti thawkkhat chu a ni a. Chumi karah Non-Plan lam pangah deficit a lo nasa bawh si a. Khami tanpui nan khan a ni bawh ang a,

.....99/-

Tin, Para 9 line 8 ah khan Establishment chungchang ka sawi kha kan member zahawm tak Pakhat khan a han sawi lang a, salary and wages a kan pawisa sen hi a tam khawp mai a. Nihum pheih kha chuan. 34.25% a ni a, kuminah erawh chuan hei kan Budget a han pung a, paper ah chuan 32.50% a ni a, hmun thum a then a hmun khat deuh thaw a ni. Hman deuh khan kan pawisa dinhmun chungchangah Union Minister of State for Finance leh kan Expenditure Secretary te nen kan problem sawihona kan nei a, hlawh atana kan pawisa sen hi ta an ti em em a, 15 ah in reduce thei lawm ni an ti a. E, engtikawng mahin a reduce theih loh. Anih leh 17% ah tal an ti a, chu pawh a theih loh a chhan chu keini ang State mihring tlem leh ram te (Small in size population) mahse like a bib State infrastructure engkim Department hrang hrang kan neih a ngai ve si a. Khang khan Staff an mamawh ve vek si a, chuvangin chutiang em em chuan a tih theih loh. Thei ang chen chen chuan reduce kan lo tum ang a, kan ti a. Establishment Cost hi Central Sorkar pawhin sang an ti em em mai a, a sanna chhan pakhat chu nichina kan sawi tak ang khan D.A. hi a khat tawka tihpun reng anih avangin kha kha nasa takin a plan compenent kha a tihniama ni.

Tin, kan member zahawm tak Dr J.V.Hluna khan "beidawn tur a ni lo" a ti a, ka admit thlap mai a, Mizo hnamah hian beiseina ka nei lian em em a, beidawn tur a ni awzawng love, kan ram future hi he House Member te kutah hian a innghat liau liau a ni, keimahni performance that leh that loh a thuin kan future destiny hi a awm dawn a ni tih hi a chiang a, khalaiah khan beiseina ka nei lian em em a, lehlahmah chuanin kan member zahawm tak Pu Rinchhana sawi kha a dik a, introspection neih a ngai a ni tih te pawh hi 1 hre theuh teh ang u, thil kan lo ti dik lo anih pawhin kha kha insiam that nan hmanng ila, Pi Indira Gandhi khan "Even mistake is a step forward" a ti a, a dik em em a, thil dik lo kan lo commit pawhin insiam that nana kan hmanng a nih chuan "Step forward" chu ani tho, Chuvangin heloi House-ah kan member zahawm tak tak ten keimahni short coming te engemaw kan fel tawh lohna in highlight te hi keini ten Education tha tak, minpuitu tha tak angah ka ngai a.

Tin, kan Member zahawm tak Dr R.Lalthangliana khan lawathu sawina reng reng a awm love, a ti a, Budget Speech ah khanin ka sawi vek tawh a, tun ami hi statement a ni a, hmai ka statement hi document awmsa tawh hrilhihahna mai a ni a, lawathu sawina hranpa ngai teh chiam tura ka ngai love.

Tin, Sorkarin kum 1 chung achievement chu a hranpain lohkhabin kan siam tawh a, kan rawn rem vek tawh ka ring a, kha kha sawi nawn ngai lo turah ka ngai a. Remedial measure atan regorous review dan kawng ngaihtuah nisela, expenditure reduce dan ngaihtuah nisela tih kha kan member zahawm tak tak te pawhin min pawmpui avangin lawathu ka ti a, hu House member zahawm tak te

.....100/-

thei tawpa hma kan lak phawt chuan aziaawn ngei ngeiin ka ring a, tuna kan Revenue hi chu kan Budget Plan leh Non-Plan pumpui 7% awth chauh hi keimahni ram atanga kan deh chhuah ve a ni, chu pawh chu a tam ber chu hei Lottery Kohran hian kan renti teh chiam lova, mahse ti lo theih lo dinhmuna kan awm a, Lottery hian nasa takin min chhan a, nikumah pawh crore 15 kan hmu a, Awle, Pu Speaker, tunah hian Vote on Account-in kan awm a, 31 July-ah hianin a tawp mai dawn a, chumi bak pawisa hman zel theih-na tur chu he House hian ran tihna pek a ngai, chutih anih loh chuan August ni 1 atang chuan pawisa kan hman thei lo mai dawn a, nakina kan Plan SRC leh Sectoral allocation Planning Commission atanga kan hmuh hunah engkim fumfe takin kan larawn ti ang a, tuna anihna ang ang hian he House hian min passed, pui turin kan han ngen nghal a ni

Ka lawm e.

S P E A K E R

: Vawlinnia kan tih tur kan zo ta a kan bang anga naktukah Dar 10:30A.M. ah kan tan leh ang.

PU F.LALREMSIAMA

: Pu Speaker, Lai ram Tribunal election chungchang thu kha min pe thei lo ta chu anih hmel a, hei dar 4, naktuka min pe thei ang em ?

PU LAL THAHAWLA
CHIEF MINISTER

: Pu Speaker, a hun chhungah tur ah pe thei ang.

Meeting adjourned.

\$....101/-